

JOJO

冒險野郎

35



HIBOHIKO ARAKI

荒木飛呂彦

JOJO JOJO 岸邊露伴的冒險！之卷 JOJO



TOP 35

JOJO 35 冒險野郎

岸邊靈伴的冒險之卷



荒木飛呂彦

HIROHIKO ARAK



廣瀨康一

仗助的同學，
也具有操縱聲音
的替身「ECHOES
」。



間田敏和

是仗助同一個學校的三年級學長。



東方仗助

杜王町的高一學生。是個直腸子的人，但只要被批評髮型，立刻怒髮衝冠要修理人。血緣上算是承太郎的「舅舅」。



空條承太白

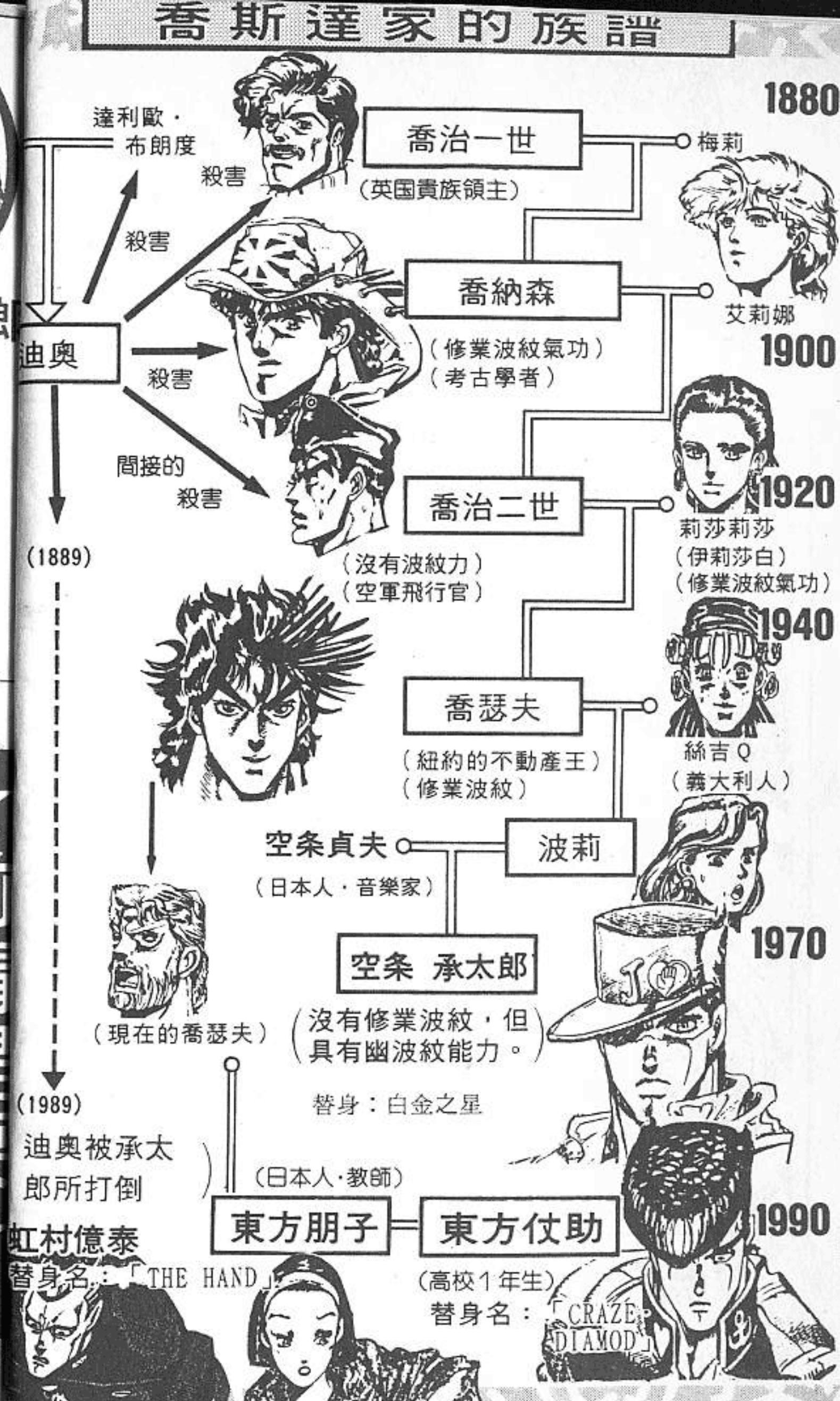
具有類似守護靈的超能力替身。在他打倒迪奧之後，成為有名的海洋冒險家。

★前情提要★

一九九九年，在日本一個平凡的地方，S市杜王町，發生了異變事件。因爲杜王町出現了引出迪奧能力的「弓和箭」，而增加了許多邪惡的替身使者，於是承太郎等人便開始了永無止盡的戰鬥：有一天，康一與間田二人結伴前往名漫畫家一岸邊露伴的住處訪問，不料，卻意外發現露伴也會使用凶暴的替身。

這是—段歷經一個世紀以上，有關迪奧與喬斯達家族深刻淵緣的故事。現代的日本——喬瑟夫·喬斯達的孫子空條承太郎（亦爲喬喬）擁有號稱替身的超能力。爲了拯救被替身所害的母親波莉，他必須要打倒始作俑者迪奧，於是喬喬與伙伴便前往埃及。他們陸續擊潰迪奧派來的替身殺手，最後終於抵達埃及，也找到迪奧所在的館邸。

在失去阿布德爾、伊奇和花京院三個同伴後，承太郎終於打倒迪奧，結束這場宿命的對決。





JOJO 冒險野郎

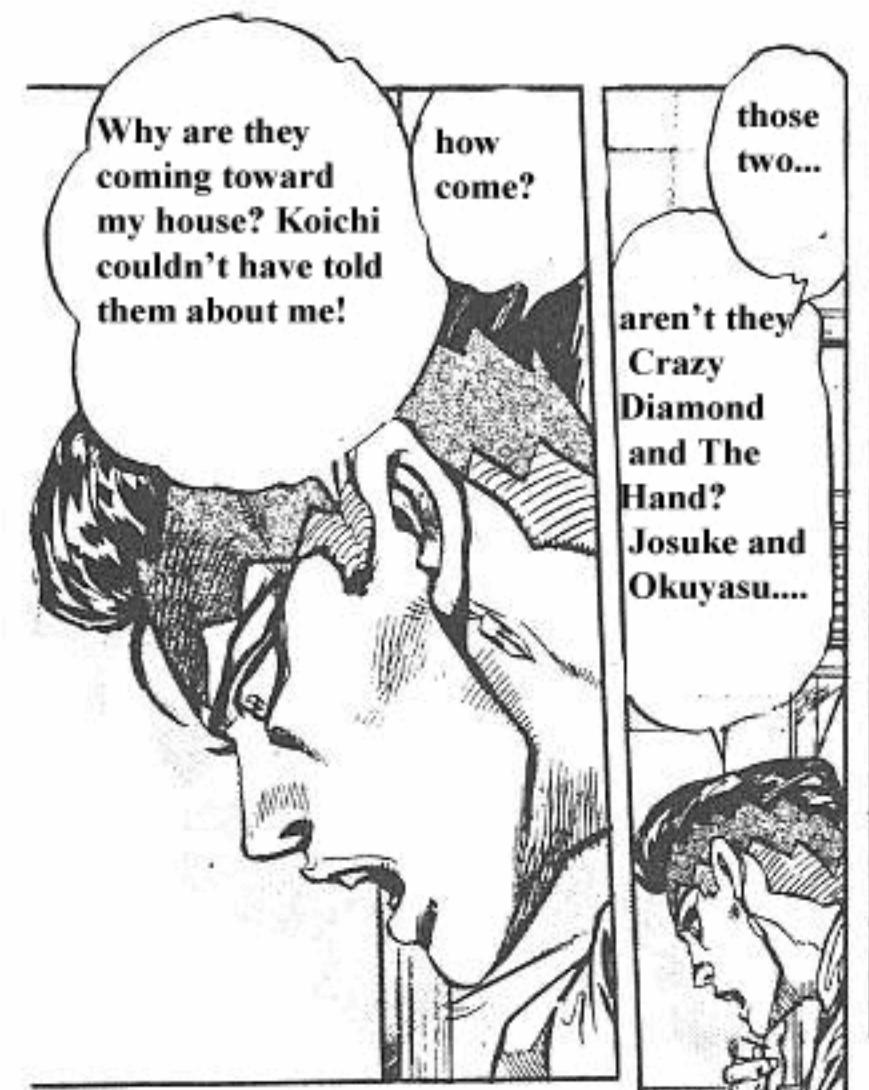
JoJo 第35卷

岸邊靈伴的冒險之卷

目 次

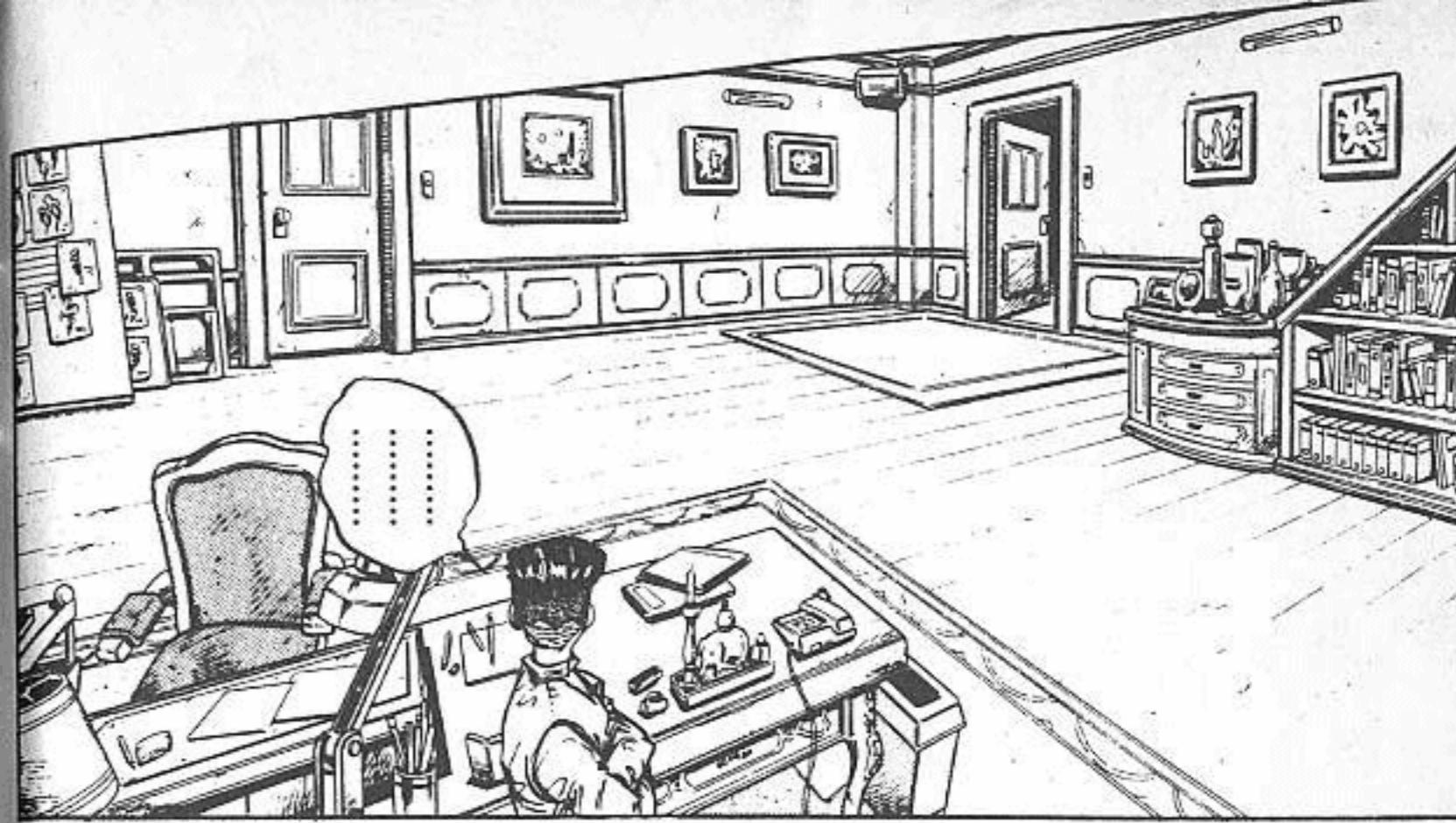
拜訪名漫畫家之其五	7
之其六	27
之其七	47
「狩獵」去吧！之其一	67
之其二	86
之其三	105
之其四	125
之其五	145
岸邊露伴的冒險之其一	165
之其二	185

拜訪名漫畫家 之其 5



哇啊！

小秋川



I am not interested in Josuke and Okuyasu

I just want to finish the 2 pages for next week, all from Koichi's memory...

right now....

oh, it's Josuke and Okuyasu, how did you guys know I am here??

eh?



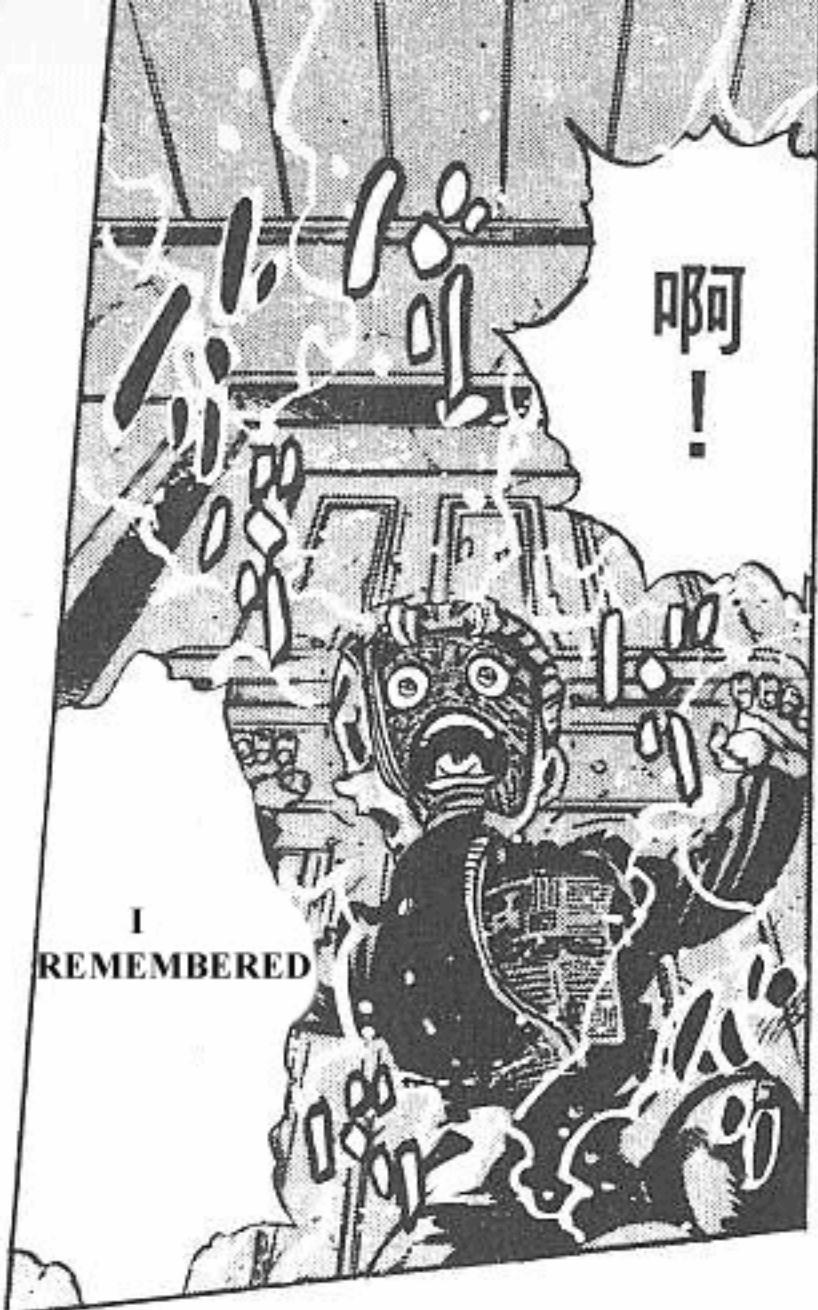
they will figure out a way
They will save me!



It's Josuke and Okuyasu!

this is fun





Did I forget anything?
I thought I forgot something
that's terribly important....

But,
what was
I wanting
to say?!



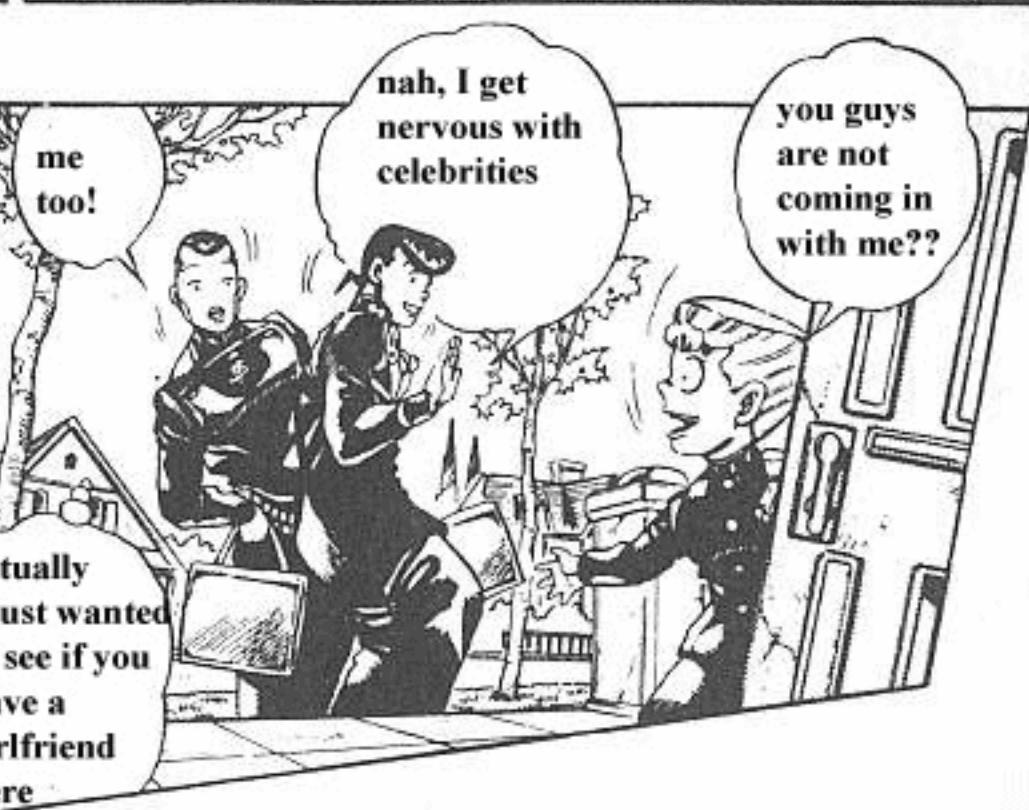
Oh?
I wasn't gonna
tell Josuke
these....



We saw you
had trouble
walking, we were
worried about you
so we followed you
here...



so you are
here to
learn from
the
professional



this is
Rohan
Kishibe's house?
is he famous?



OK!



actually
I just wanted
to see if you
have a
girlfriend
here

nah, I get
nervous with
celebrities

you guys
are not
coming in
with me??

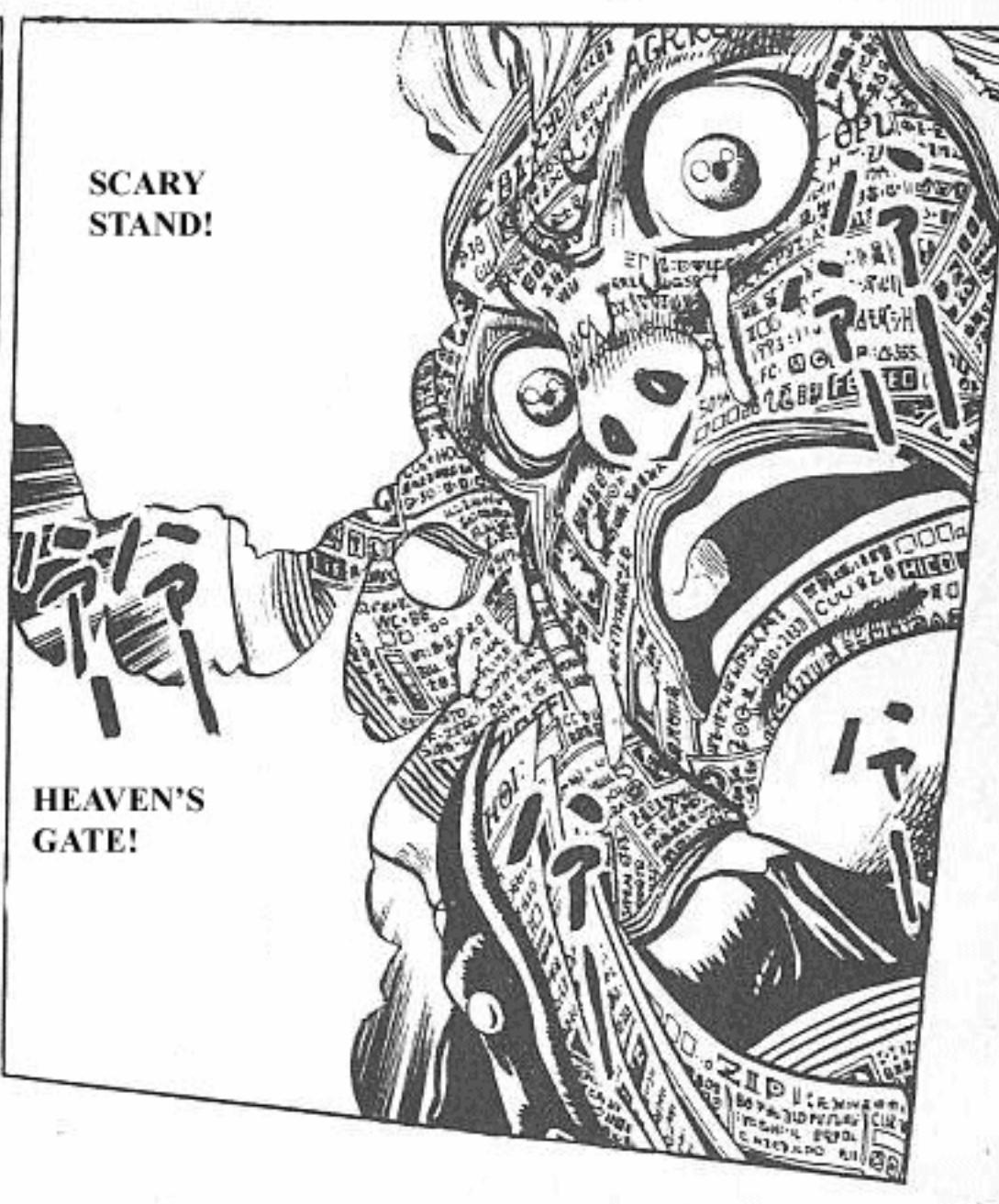
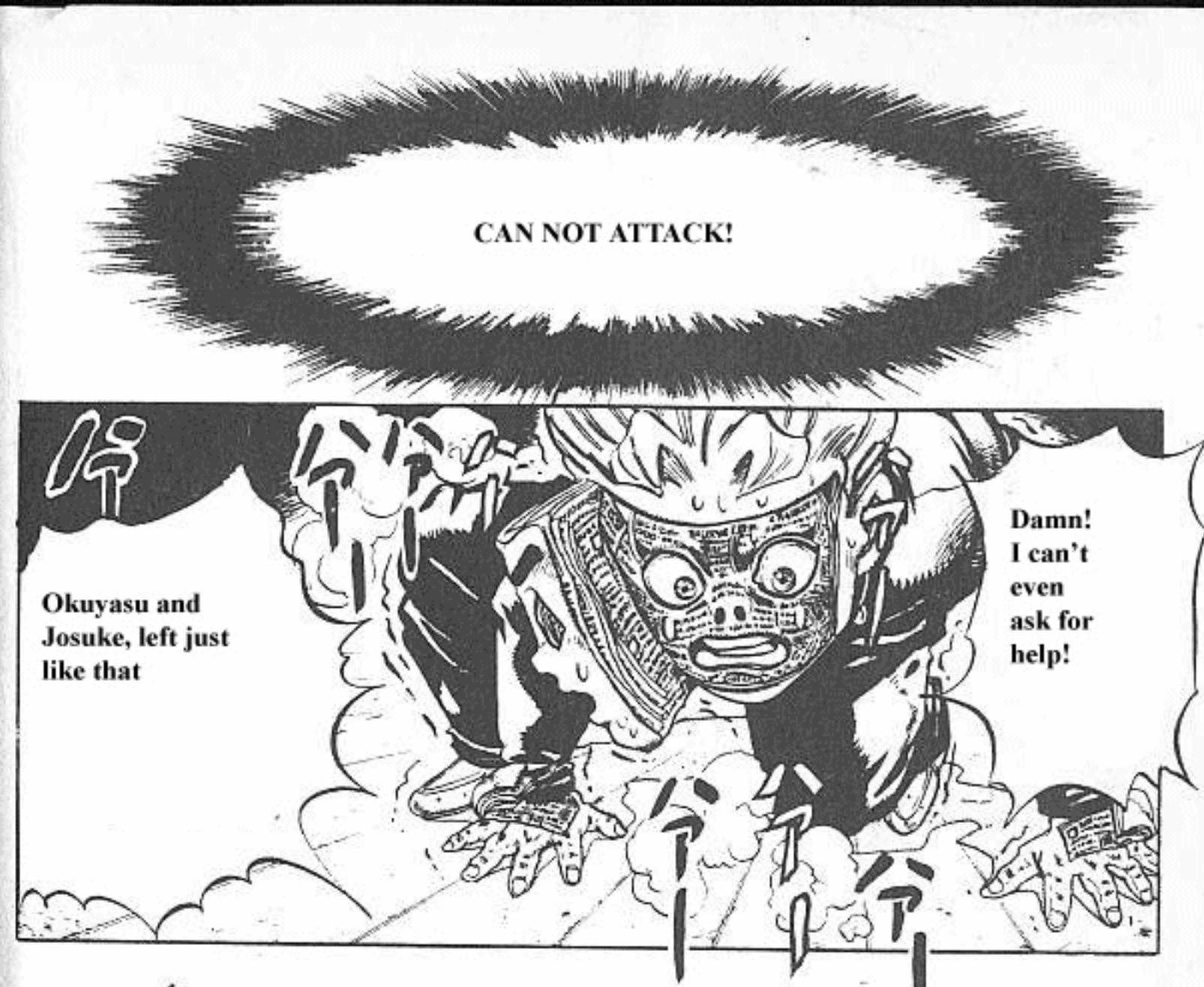
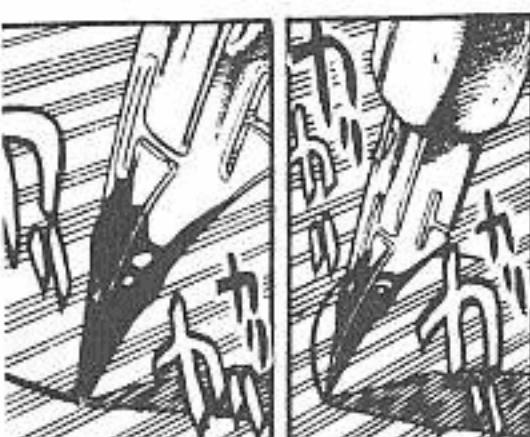


don't be
late

right!

I will be
at school
really
soon!

can not
attack
Rohan
Kishibe!



OKUYASU
IS
HERE!!

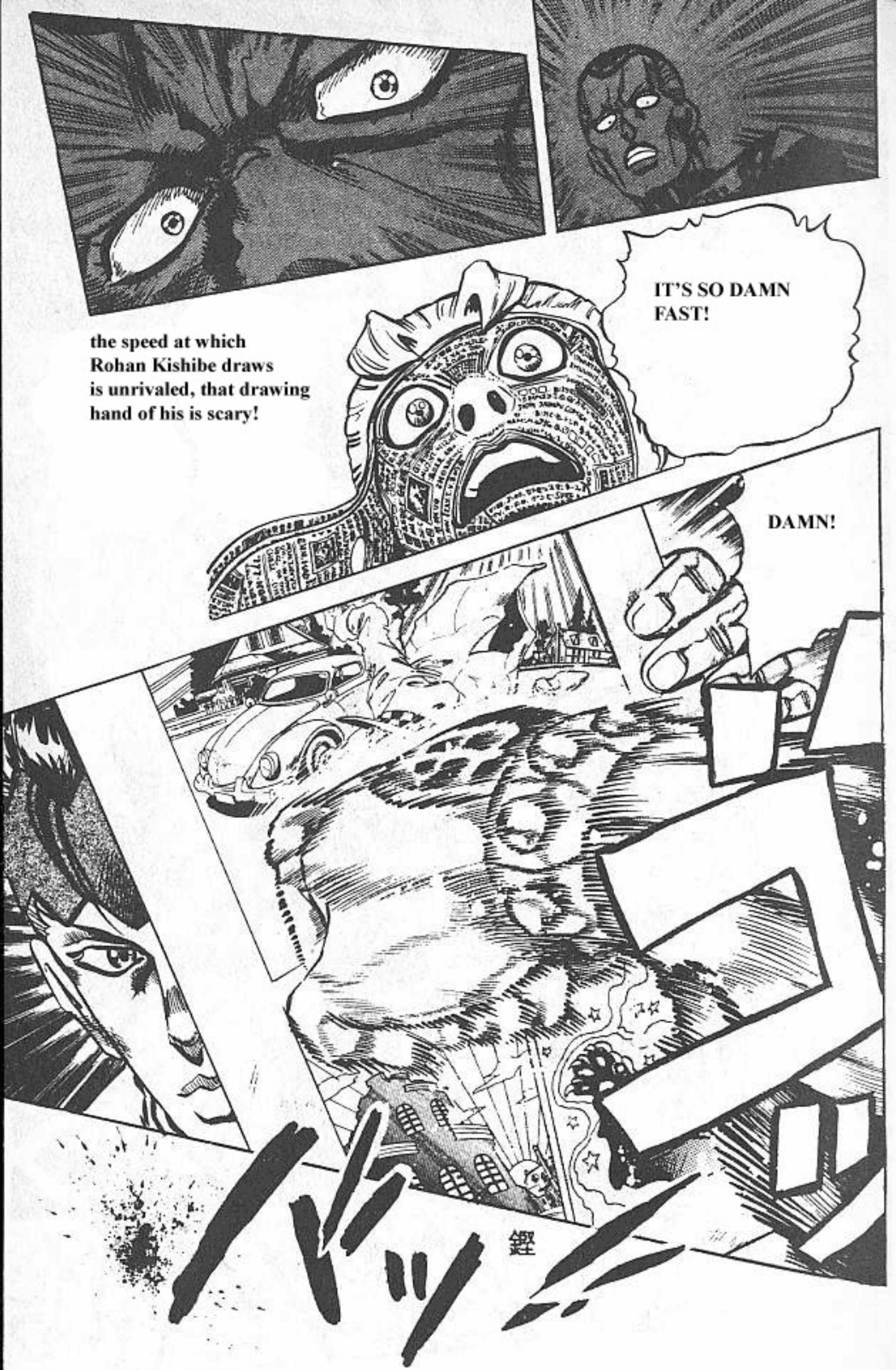
WHY DON'T YOU
TURN AROUND
AND FACE ME?!

SHOW YOUR
WONDERFUL
ABILITY!
DON'T YOU
HAVE A
STAND?!





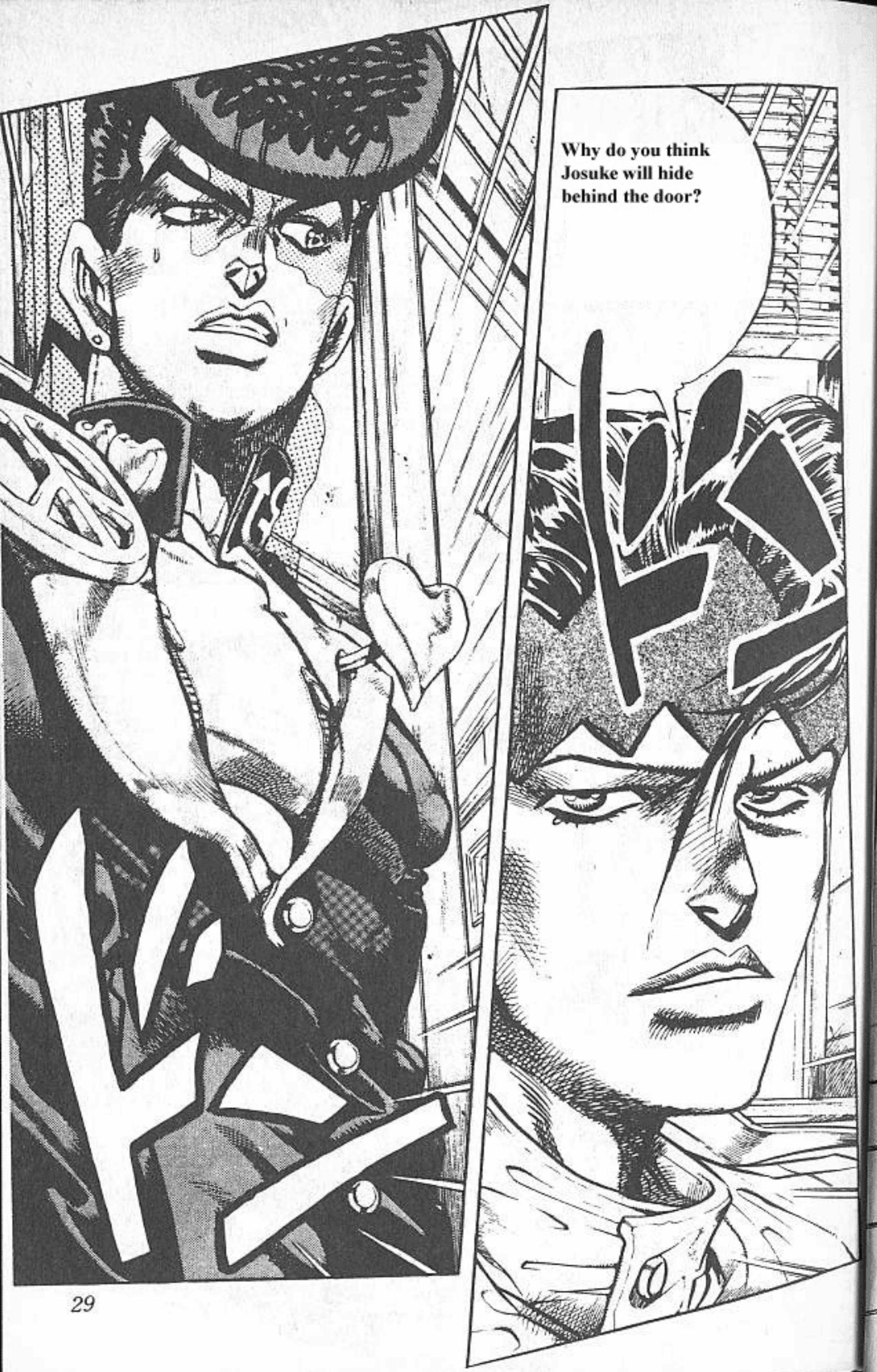




OKUYASU!!!







拜訪名漫畫家 之其⑥



呀！

yukako
will
help a
lot!

Josuke is
going to find
Jotaro, and tell
Yukako about
Koichi, if she
finds out about
this...

she will be
coming for
you!

Right
He might!

Josuke
would
escape?

Josuke is thinking about
how he should escape
here safely by himself!

the answer
I am
thinking
is...

YOU IDIOT! I DON'T
WANT HIM TO
LEAVE, THAT'S WHY
I AM SAYING IT OUT
LOUD! YOU STUPID
PIECE OF

I HAVE WRITTEN
INTO YOUR FILES!

DO IT JOSUKE!
GO FIND THEM!

escape?
Josuke would
never do that!

Your files does
show that,
Josuke will not
abandon his
friends in
danger.

Right
Koichi...

I will let you 2 see
what I wrote in,
hey Koichi, take
a look!

啊
？

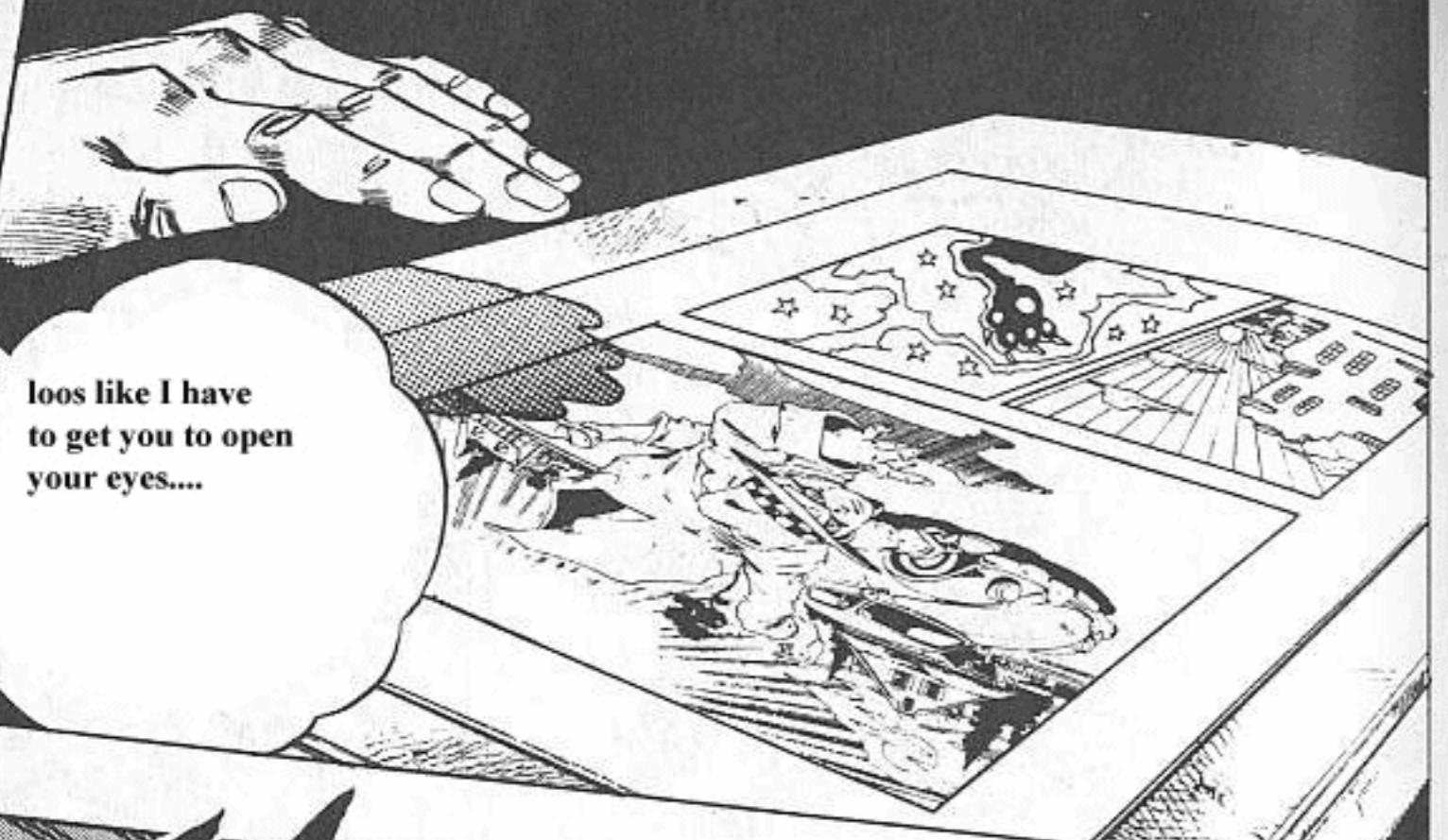
你
好

爲逃形知現在仗
難了，如我的
。我果讓已經



**ACTUALLY
HE WAS
FORCED
OUT!**





HURRY!!
JOSUKE!

hmm...
where was
it. I knew
I've seen
it before....

oh, almost forgot.
Koichi's files
should say.
the way to open
the eyes....

hurry!

咲
!

咲
!

THAT'S THE STYLE
IN THE 70S AND 80S
AND YOU STILL
THINK IT'S COOL....

right?

HA HA.... JOSUKE,
YOUR HAIR IS
REALLY FUCKED UP
MAN....

found it!
this is it!

If I am the main
character in the
comic what should I
do? Can I do nothing
else but let him
open his eyes....

damn....
if he comes
closer, I will
lose...

o.... tough....
normal people
got stabbed, they
have to stop and
see what it
was....

What
should
I do??



No! he's our
only hope!
If he does, what
about us!!



HE'S
REALLY
MAD NOW!



unbelievable
personality indeed...
but Koichi's files
won't lie!



WHAT
DID YOU
SAY?!

WOW!!

HOT HOT
HOT!!



JOSUKE!!



SAY IT AGAIN?

SAY IT AGAIN
IF YOU GOT
BALLS!





[Duwang's points of interest. No. 3
Rohan's House]

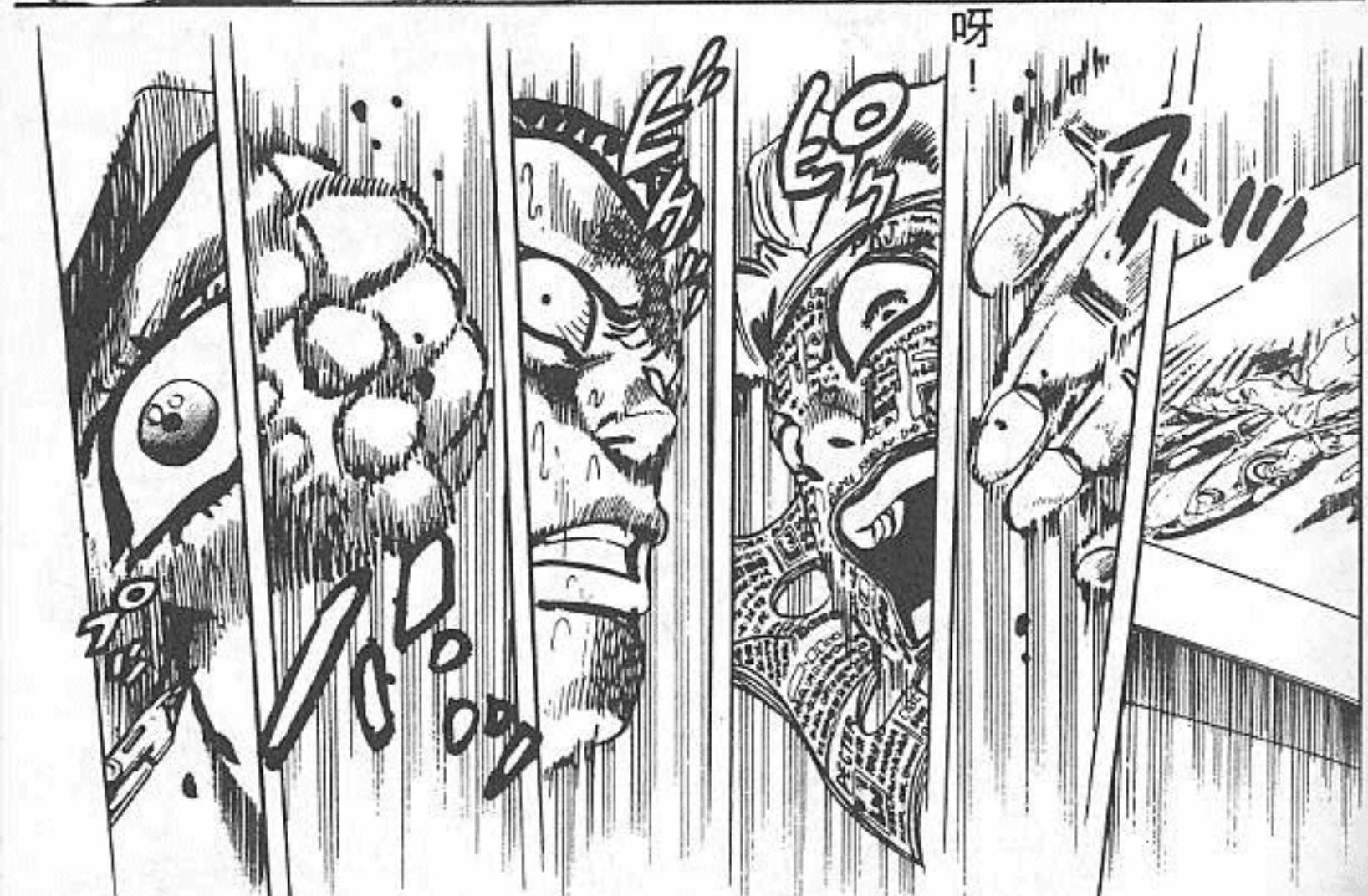
(in case you forgot,
1. stone of Angelo
2. Tonio's restaurant)

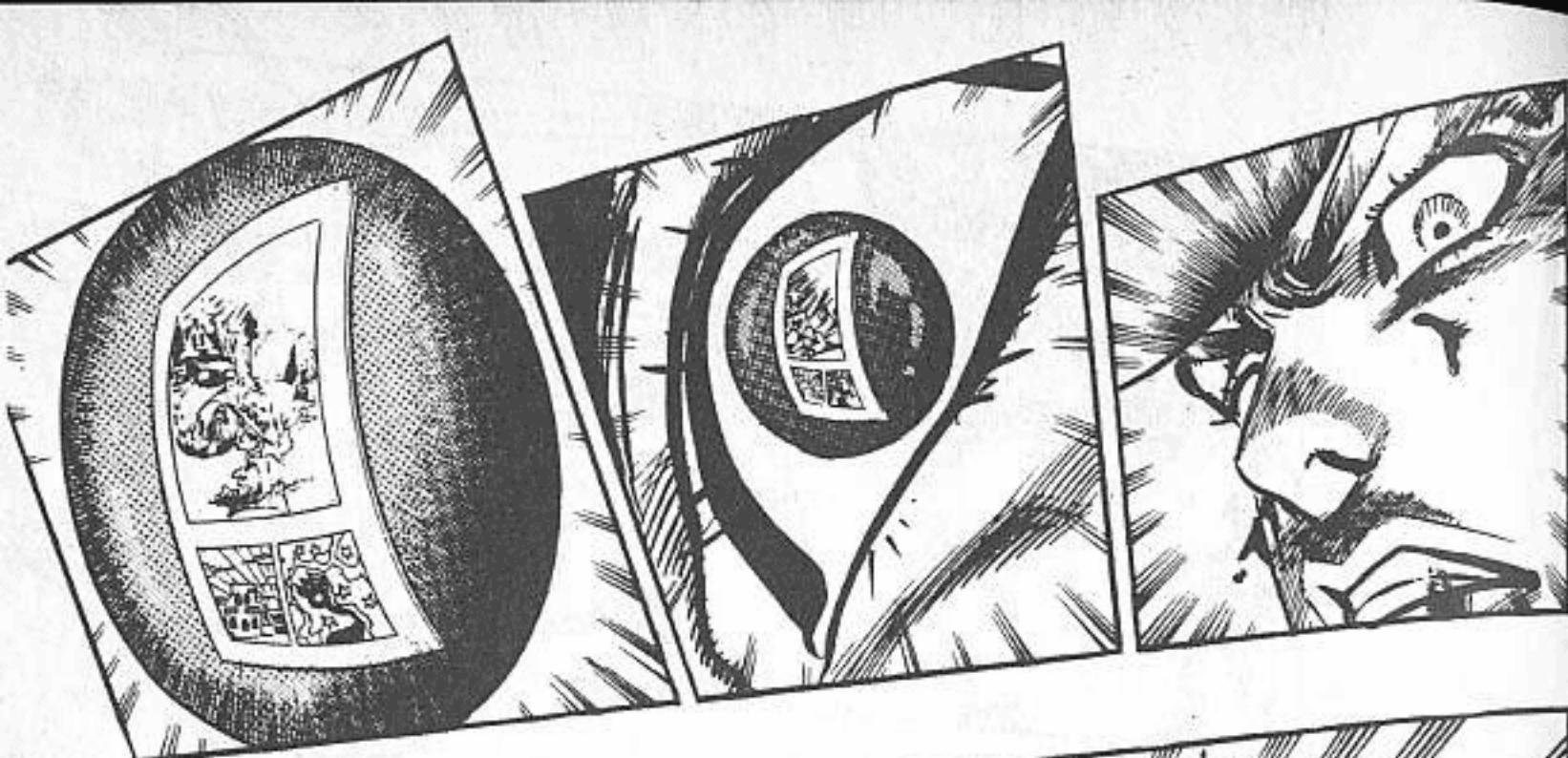
size: approximately 3665 sq ft

7 bedrooms, 1 living room, 1 attic

visitation: visitors will be turned into house keepers...

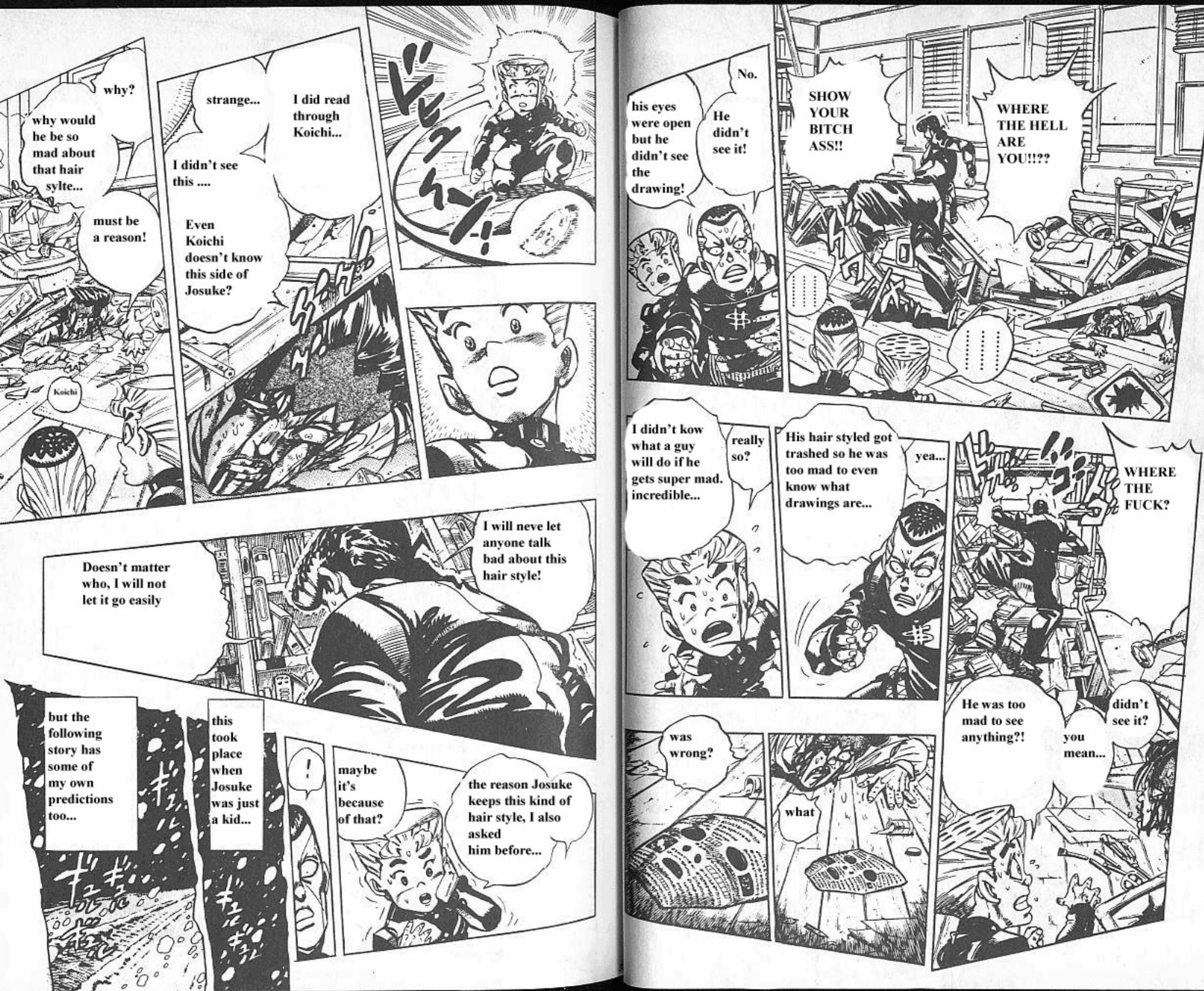












even though the car's wheels were equipped with snowing chains but they were no match for the mighty storm, the car was stuck...

worse yet, Duwang was experience the biggest snow storm in 18 years...

Because Josuke became sick so suddenly for no obvious reason, Josuke's mother had to drive to the hospital in a snowing winter night...

damn...

I have to find a pay phone to call for help or request an ambulance!

Duwang was under development back then, so the communications and traffic infrastructure were not yet well developed, Tomoko and Josuke was at least 2 miles from the nearest home...

Tomoko looked around her face started turning pale white...

I called ambulance back home but they said it's only light flu... Even if I call them now, they still won't come out under such heavy snow!

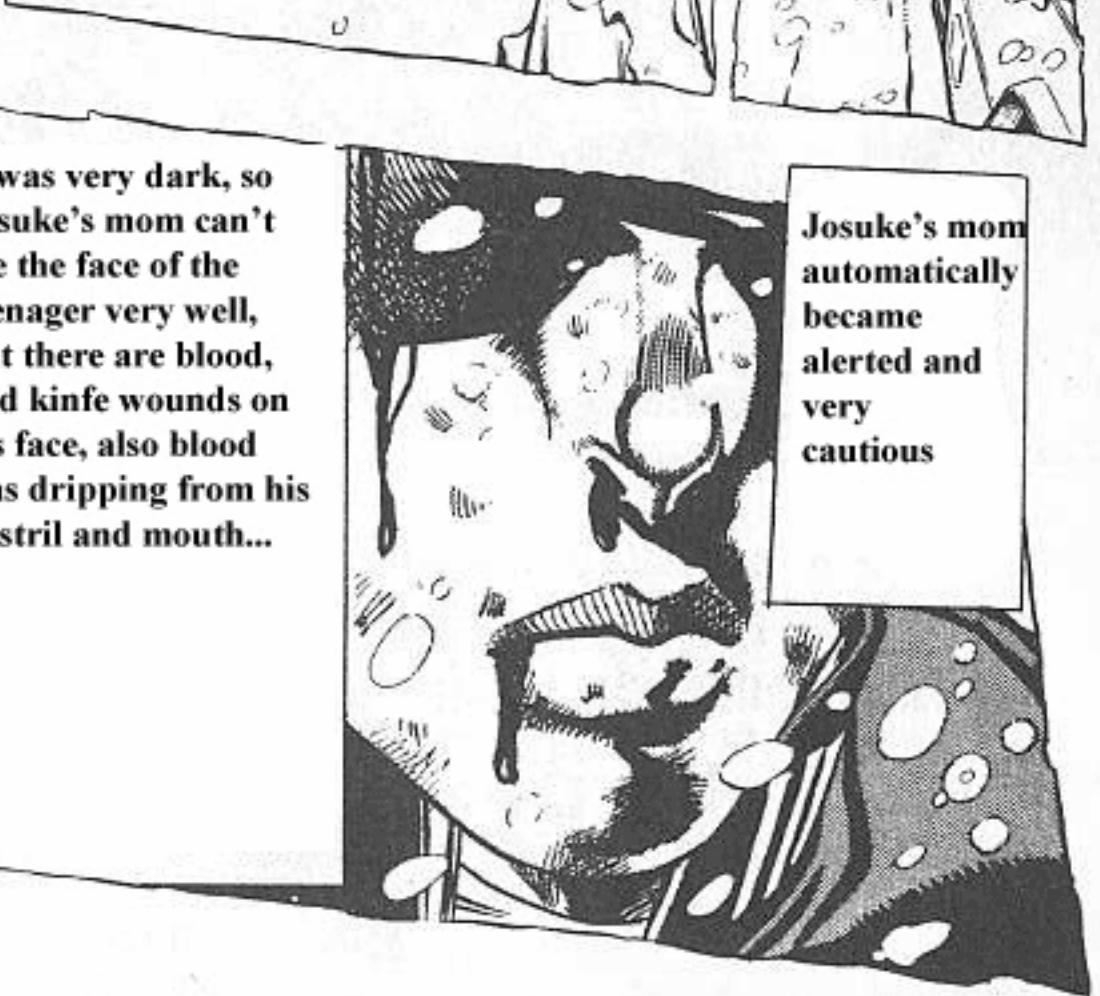
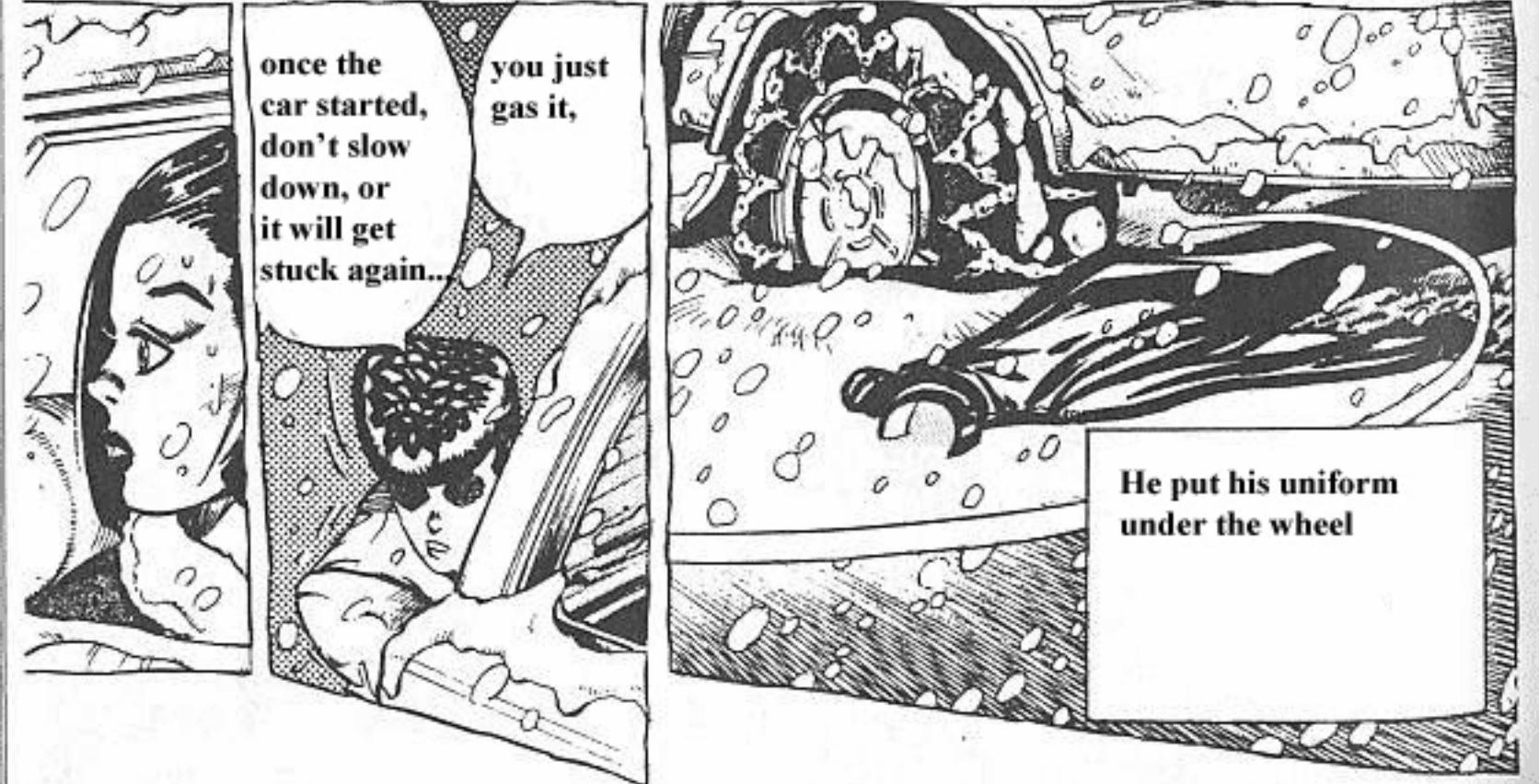
What should I do!?

When Josuke was only 4 years old

caught life endangering fever for unknown reasons, he struggled between life and death for more than 50 days

also, Jotaro's mother was in a very similar condition with Josuke, Okuyasu's father just got implanted a parasite by Dio.

During that time, Jotaro and the crew were heading for Cairo, Egypt in search of Dio.

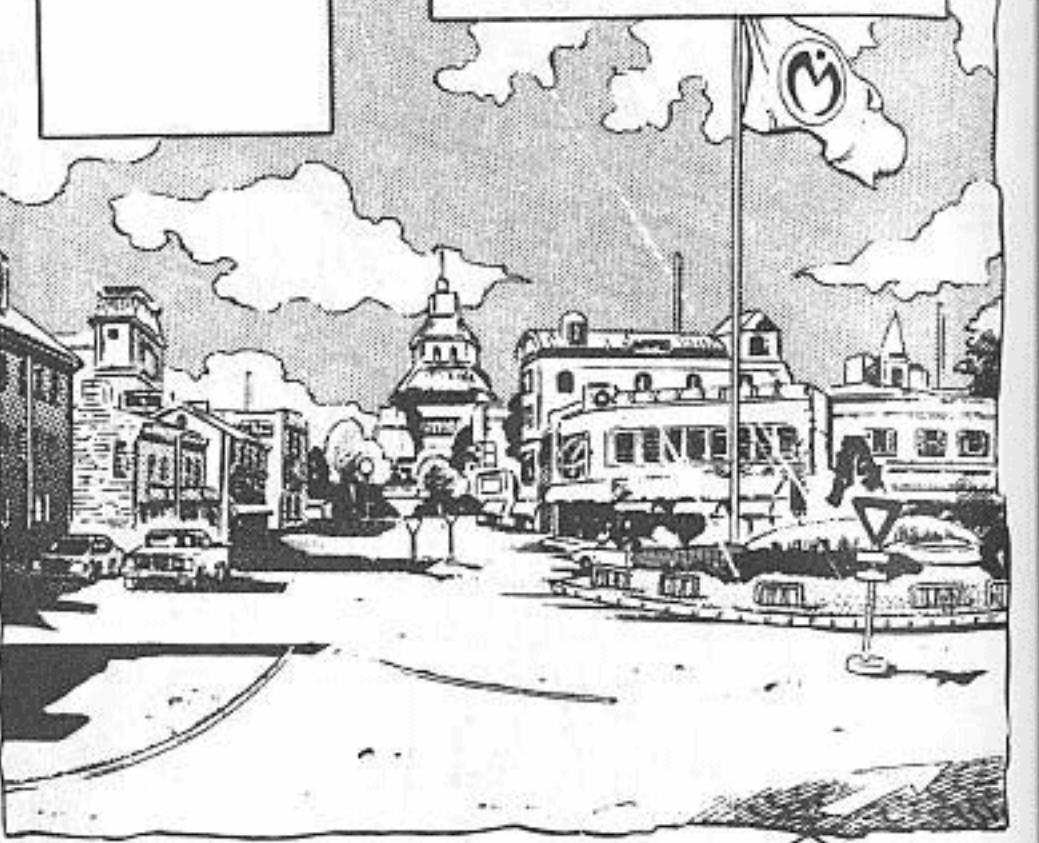


So he won't allow anyone to insult his hero's hairstyle

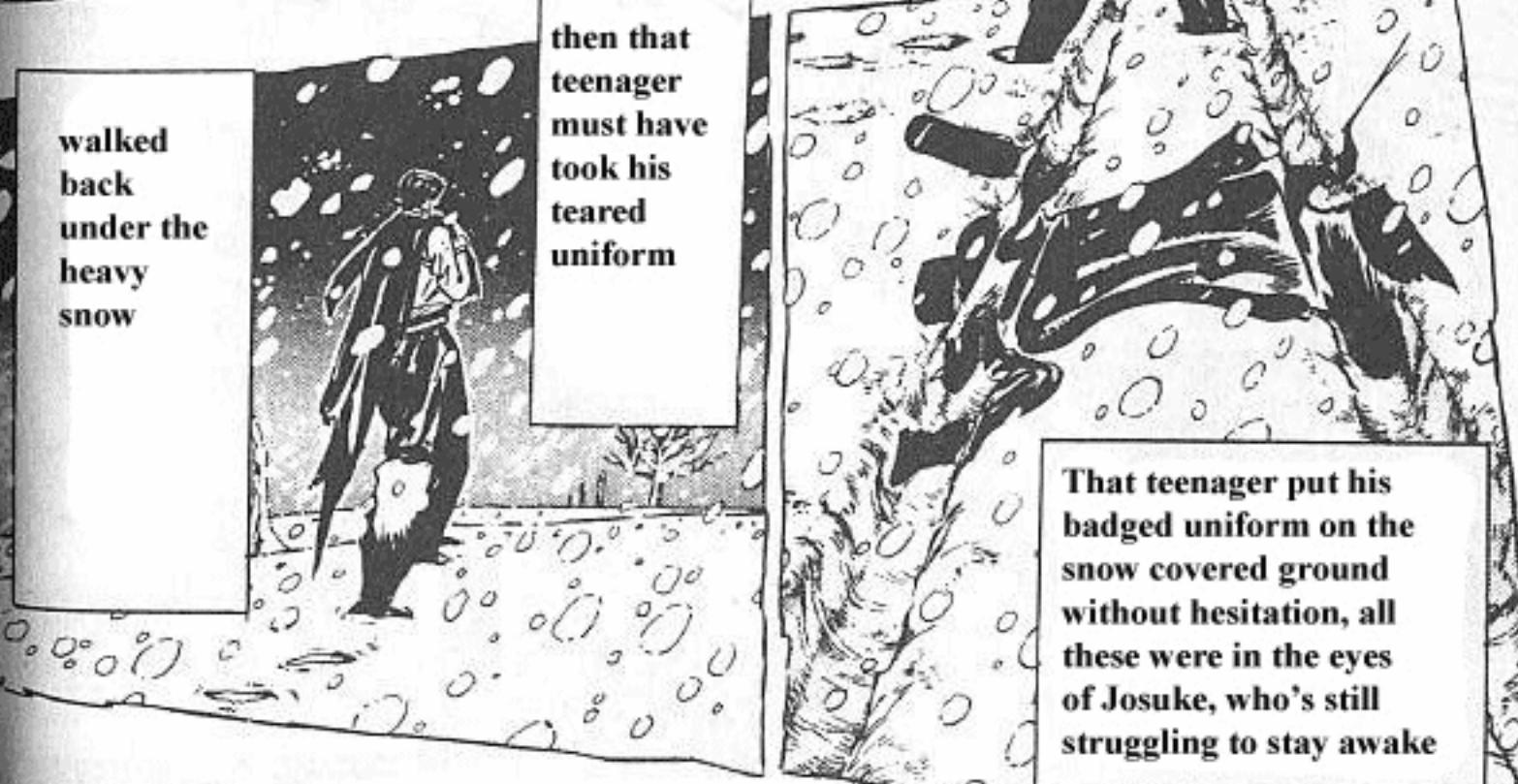
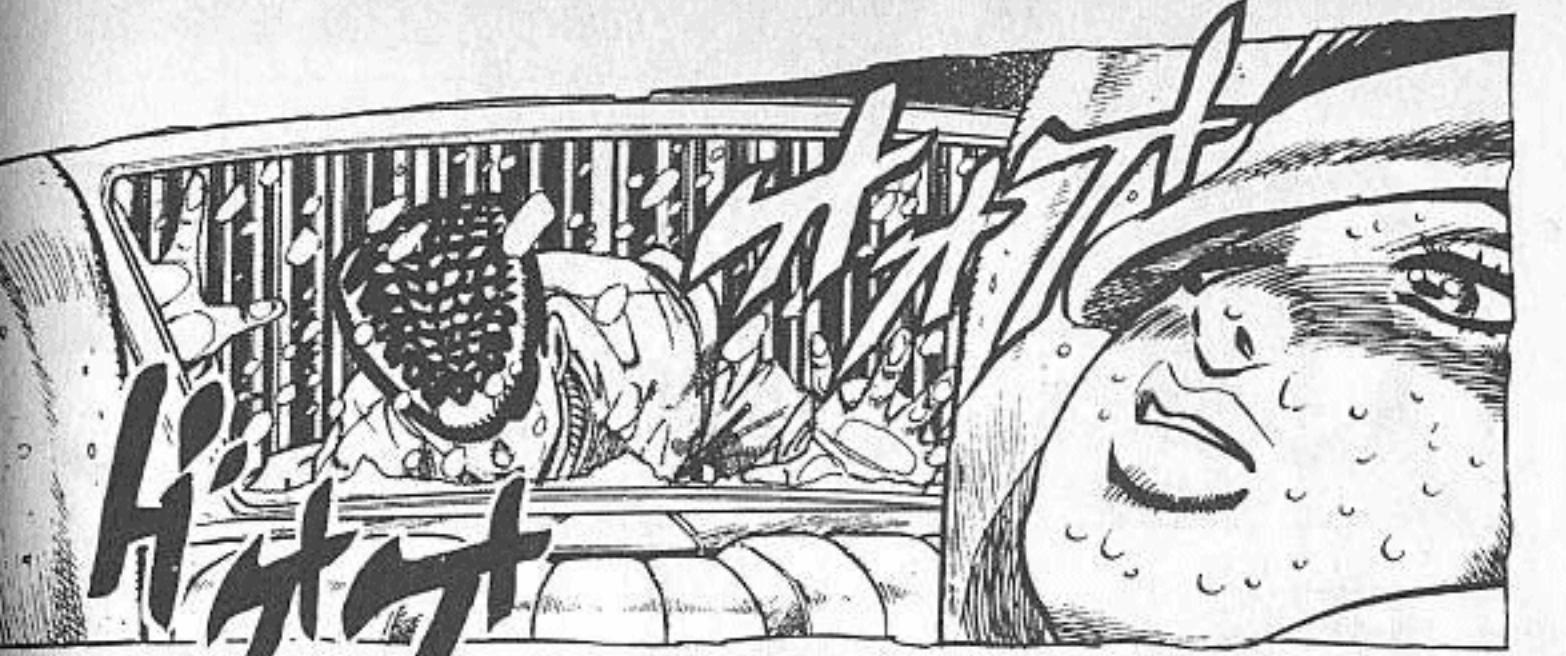
Josuke admire him a lot, he tries to live his life just like that teenager

from that time, 4 year old Josuke see this teenager as his hero

After Josuke's fever lifted without any treatment, Tomoko tried to find that teenager, but nobody seemed to know him, and they have never seen him since, that teenager might have saved Josuke's life



Even though I don't know who he is, but I idolize him

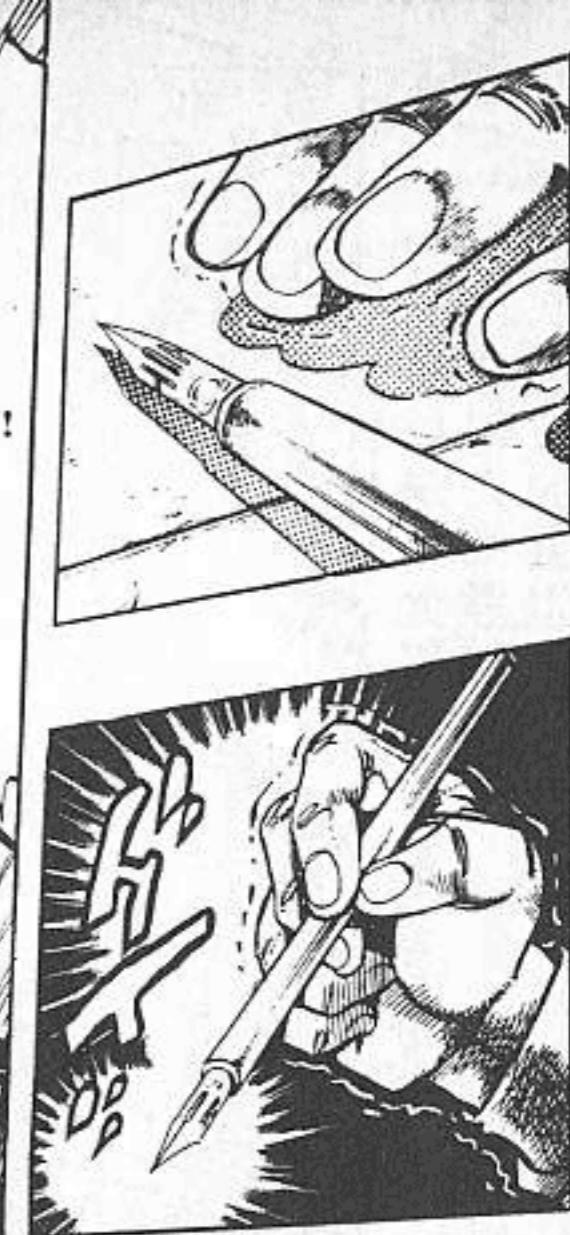
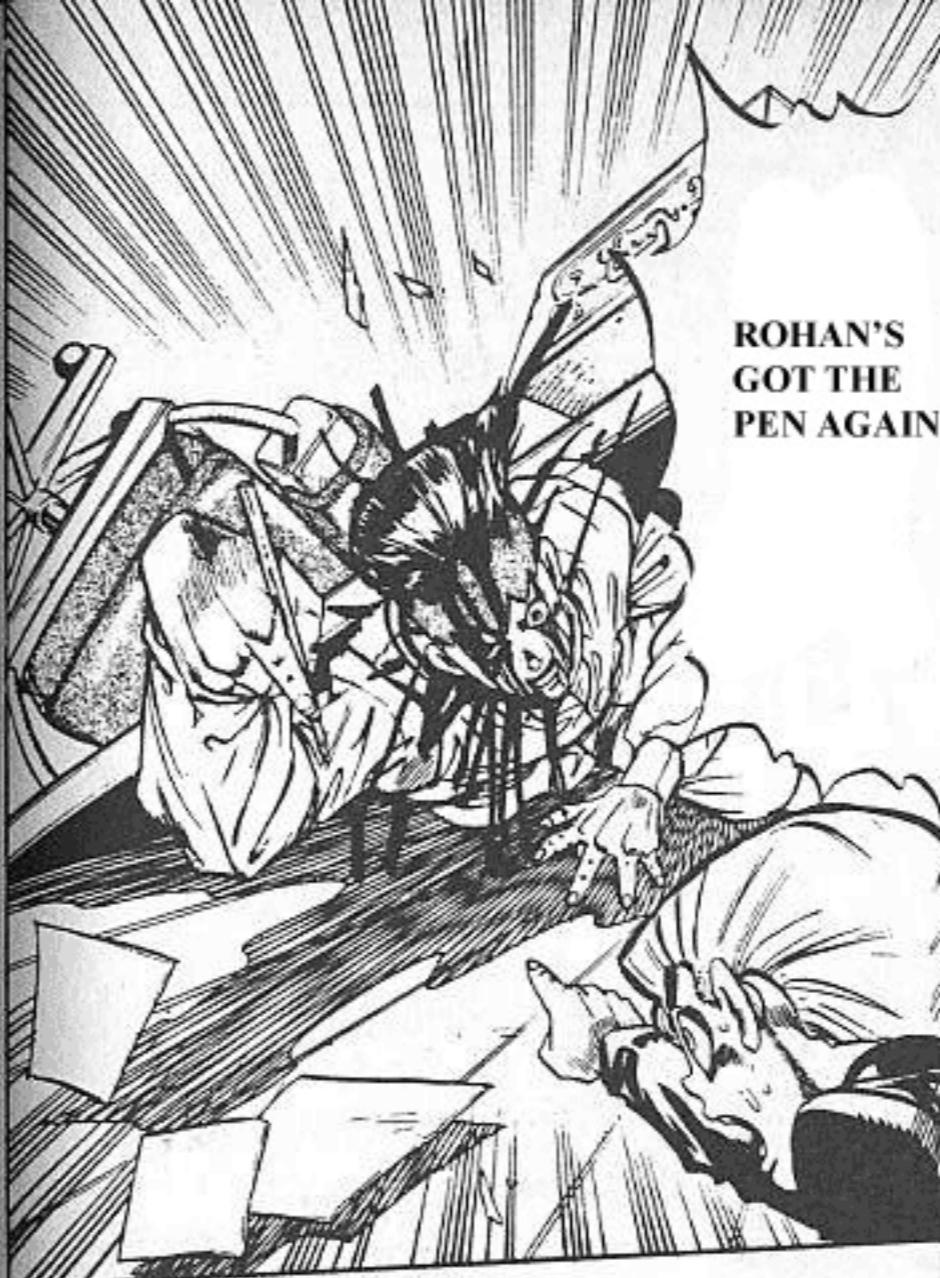


That teenager put his badged uniform on the snow covered ground without hesitation, all these were in the eyes of Josuke, who's still struggling to stay awake



To BE CONTINUED

"red and black boy" was suspended for a month



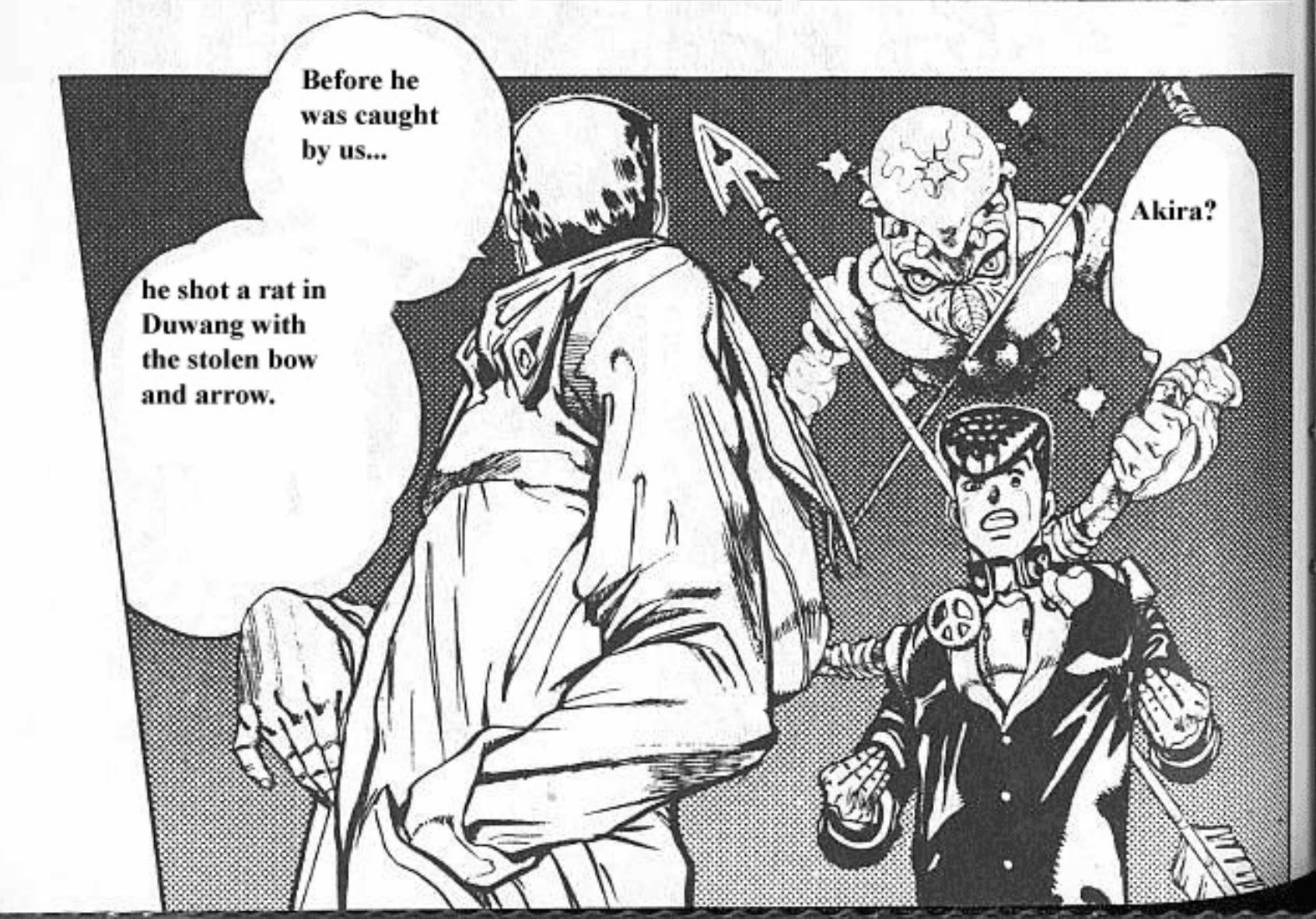
「狩獵」去吧！

LET'S GO HUNTING! 1.



之其 ①





you mean
kill or
catch

hunting
you said.

So we gotta try to find
this rat before anything
bad happens

That rat has
stand power!

catch if possible
but it's not a
human, so I
don't know what
it's gonna do....

I don't know what
kind of stand power
does this rat have
but this time our
enemy is a rat, a
eating, sleeping,
healthy rat!

A RAT?

To hunt a stand wielding
rat, sounds weird and scary,
but since I am with Jotaro,
I feel much better already...

Ok, I
understand,
I will go with
you

grapehill high

Rohan's house

Duwang station

Tonio's Italian
restaurant

Josuke's house

docks

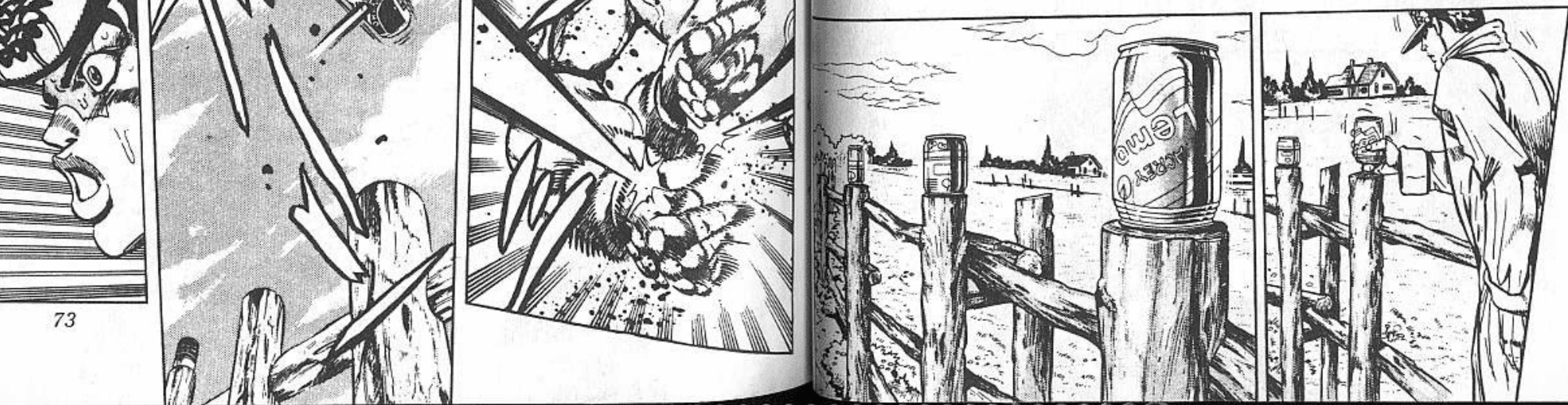
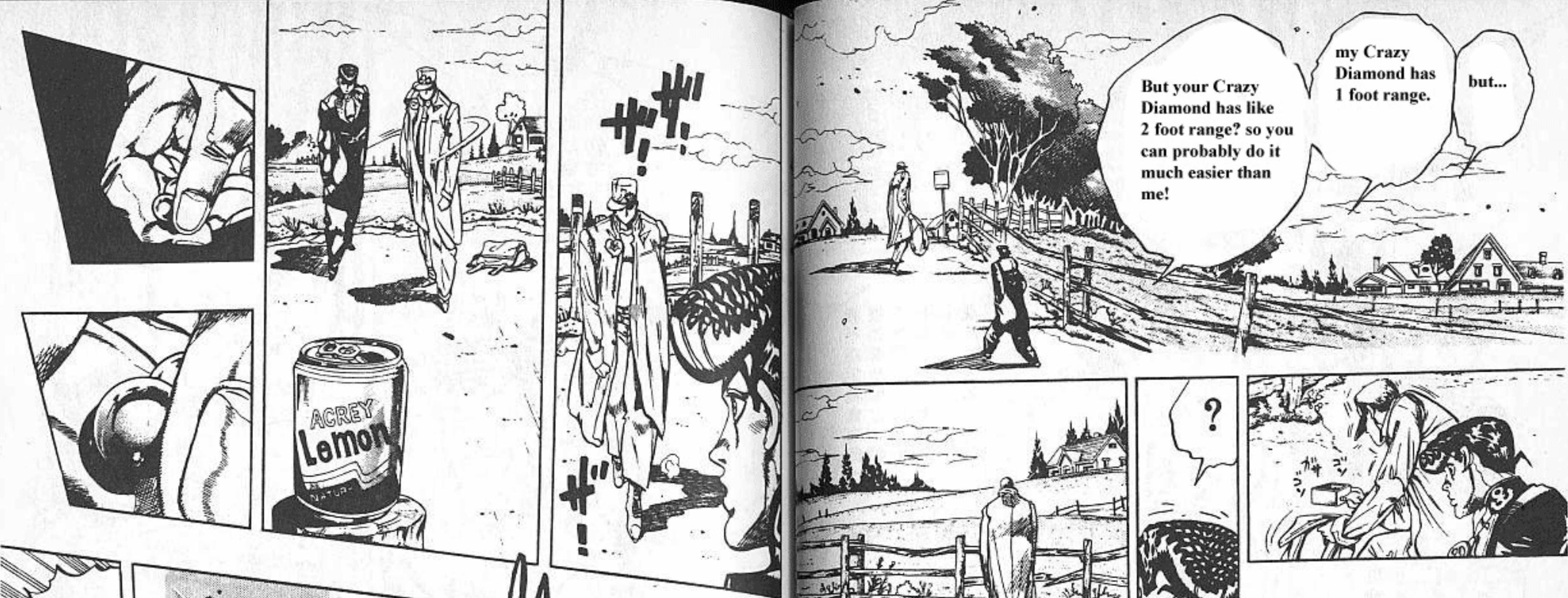
where he did this
was the agriculture
zone in south
Duwang

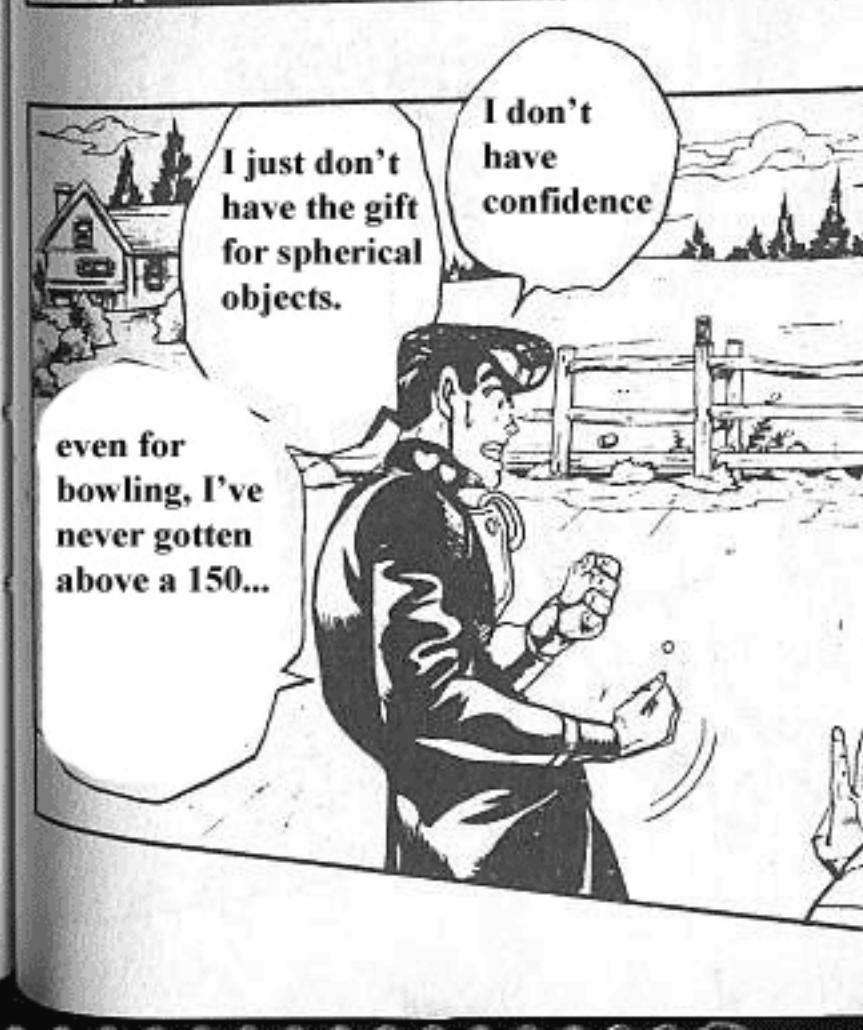
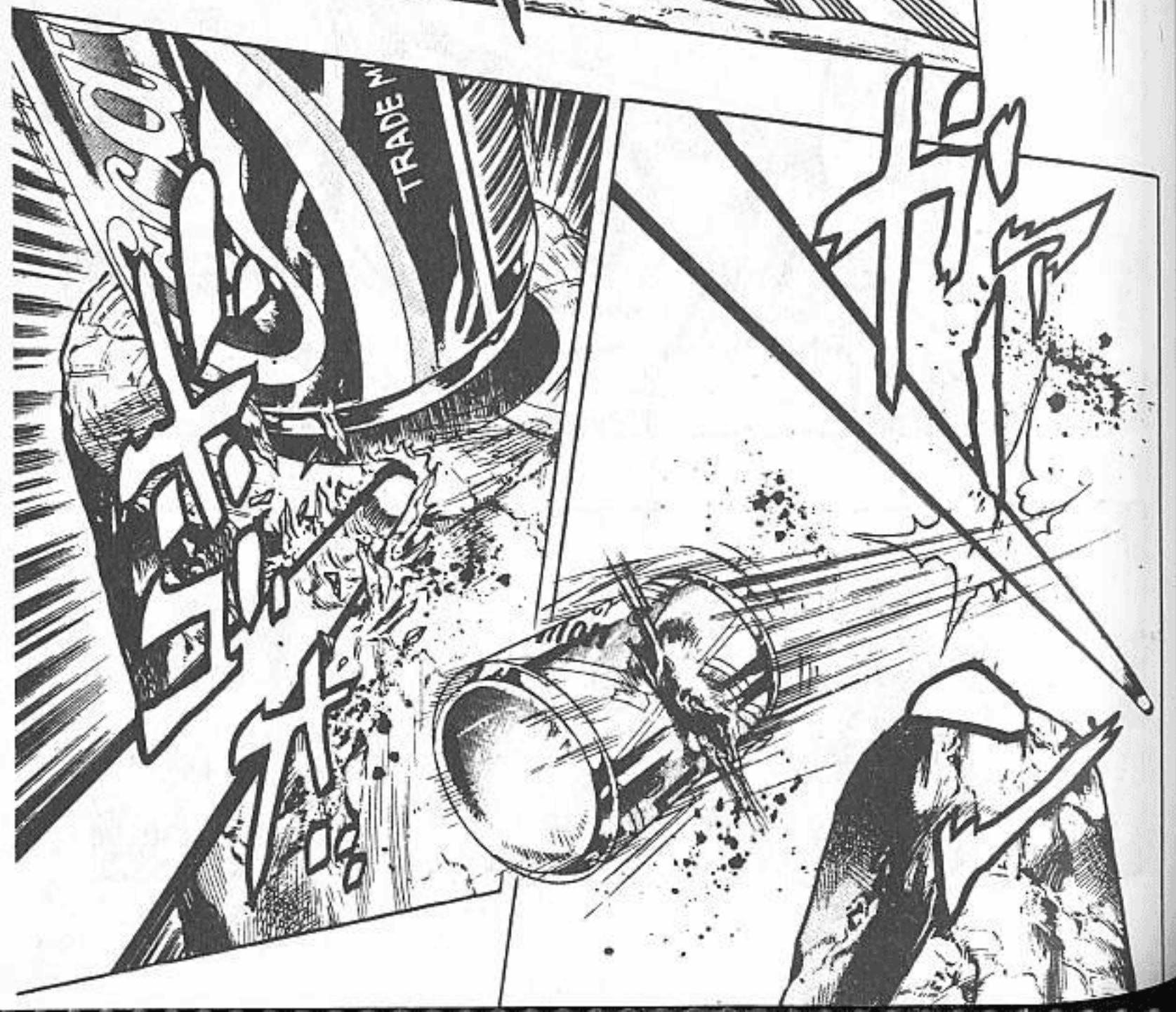
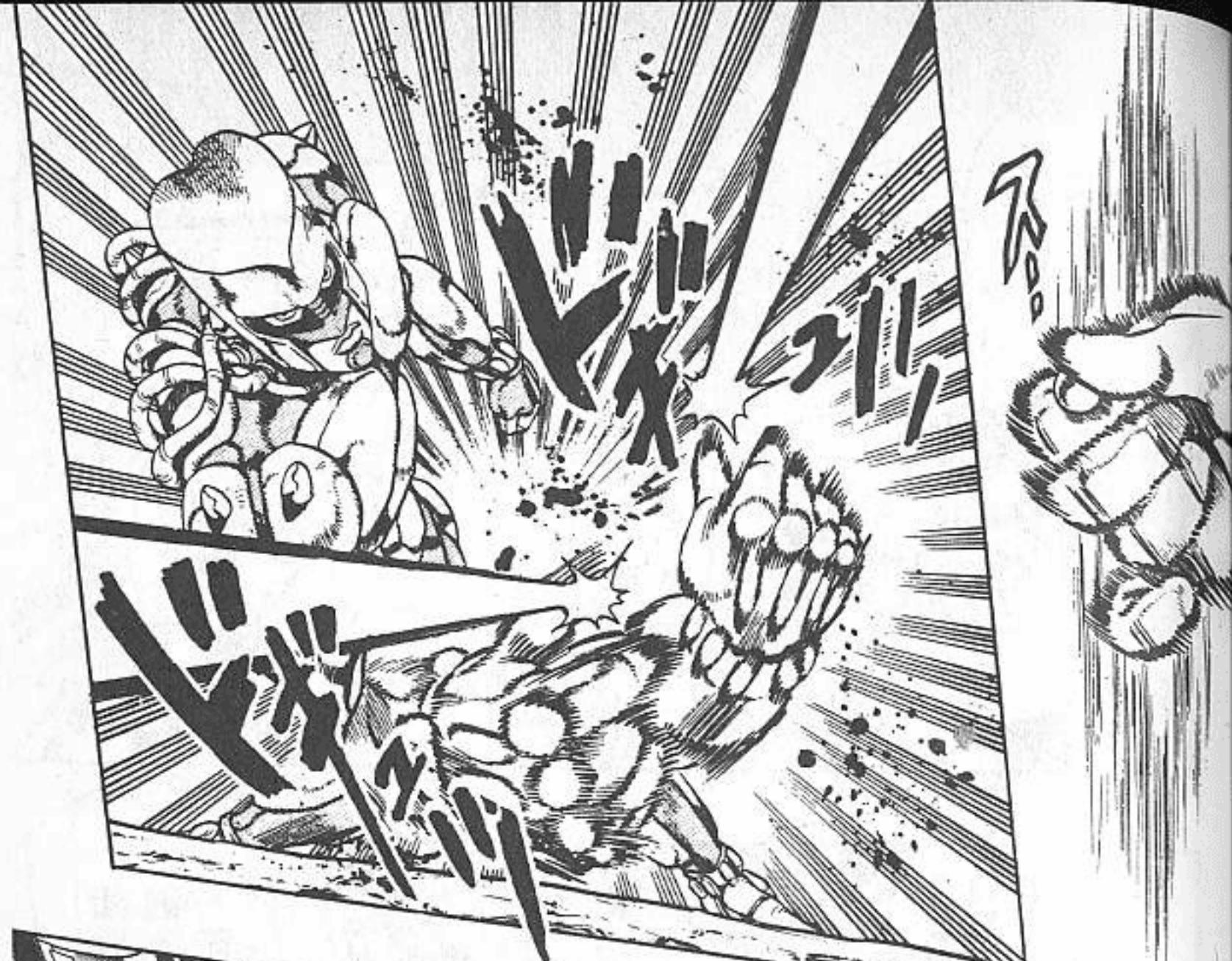
You mean the
rat?

so...

Escaped?

But this rat didn't
just die, it relied on
its own power, broke
free from the arrow
and escaped!





(translation might not be exact)

ditch	bear	white
rat	rat	rat



There are over 100 different kinds of rats living on this planet, but we human only have contact with 3 kinds of rats within our range of activity.

for living creatures like that, composure is much more important than speed.

hm... the second one was so close!

I give you
a 85...

hm...

the second
one was so
close!

哇！

Can jump
2 feet high
max, good
at swimming,
can live in
almost any
environment
and eat
almost
anything

The body length of this kind of rat ranges between 20-30cm(8-12 inch) weigh around 1kg (2.2 lb)

So that
rat is most
likely to be
the the
ditch rat

Akira said he shot that rat very close to a river

that mouse will never come into your range anymore, plus it's a stand user! so take the shot only if you have 100% confidence!

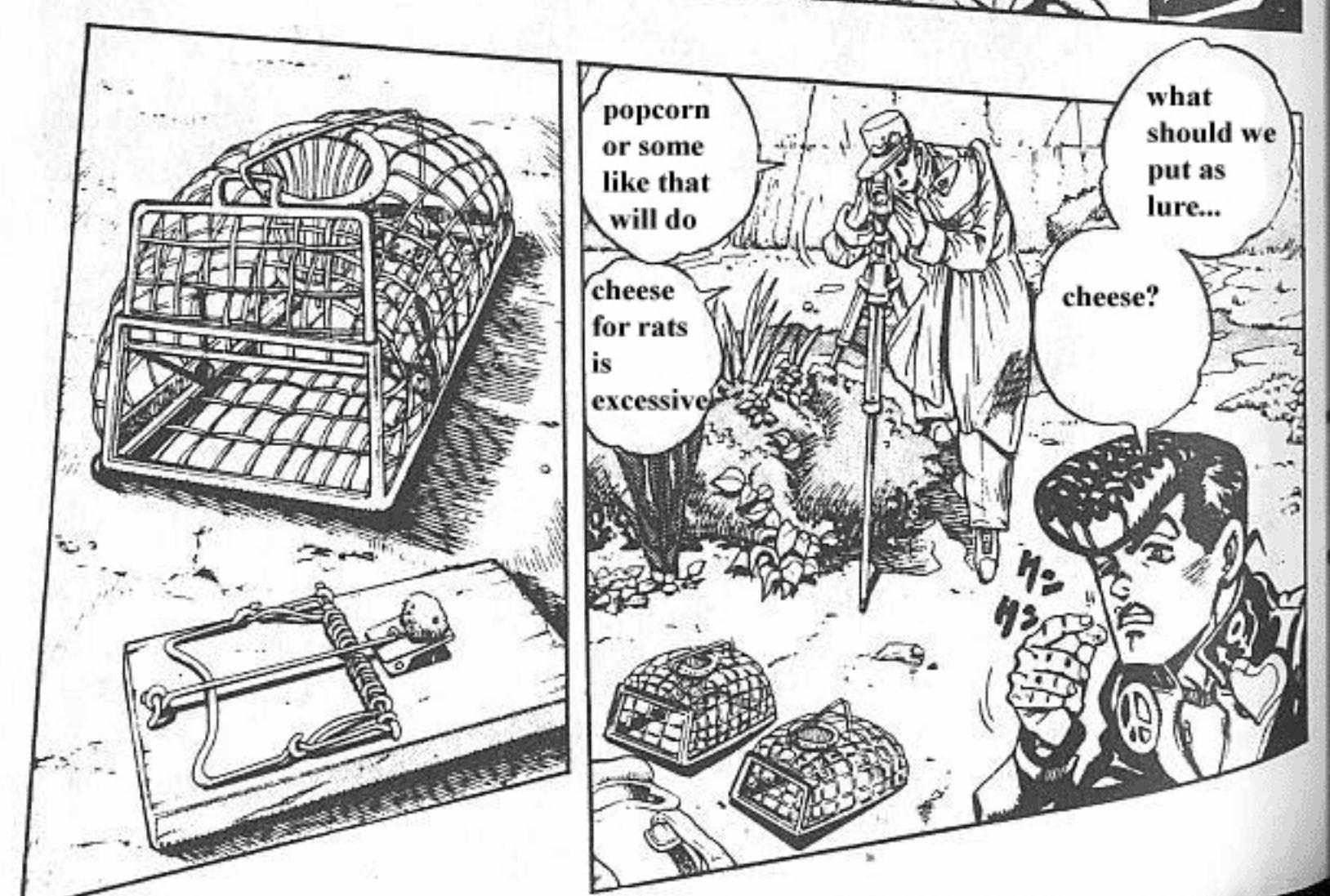
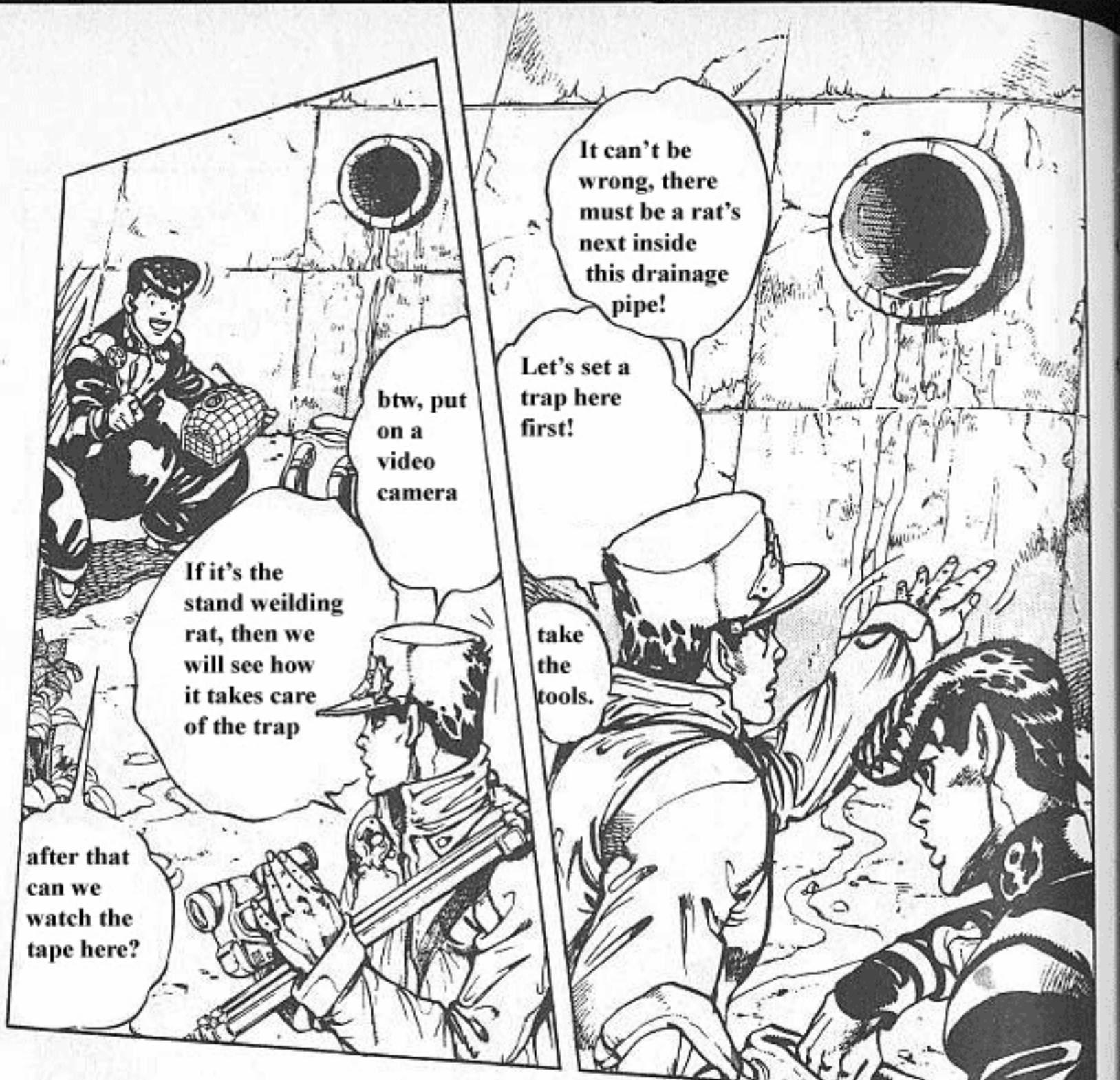
I don't want to give you pressure but....

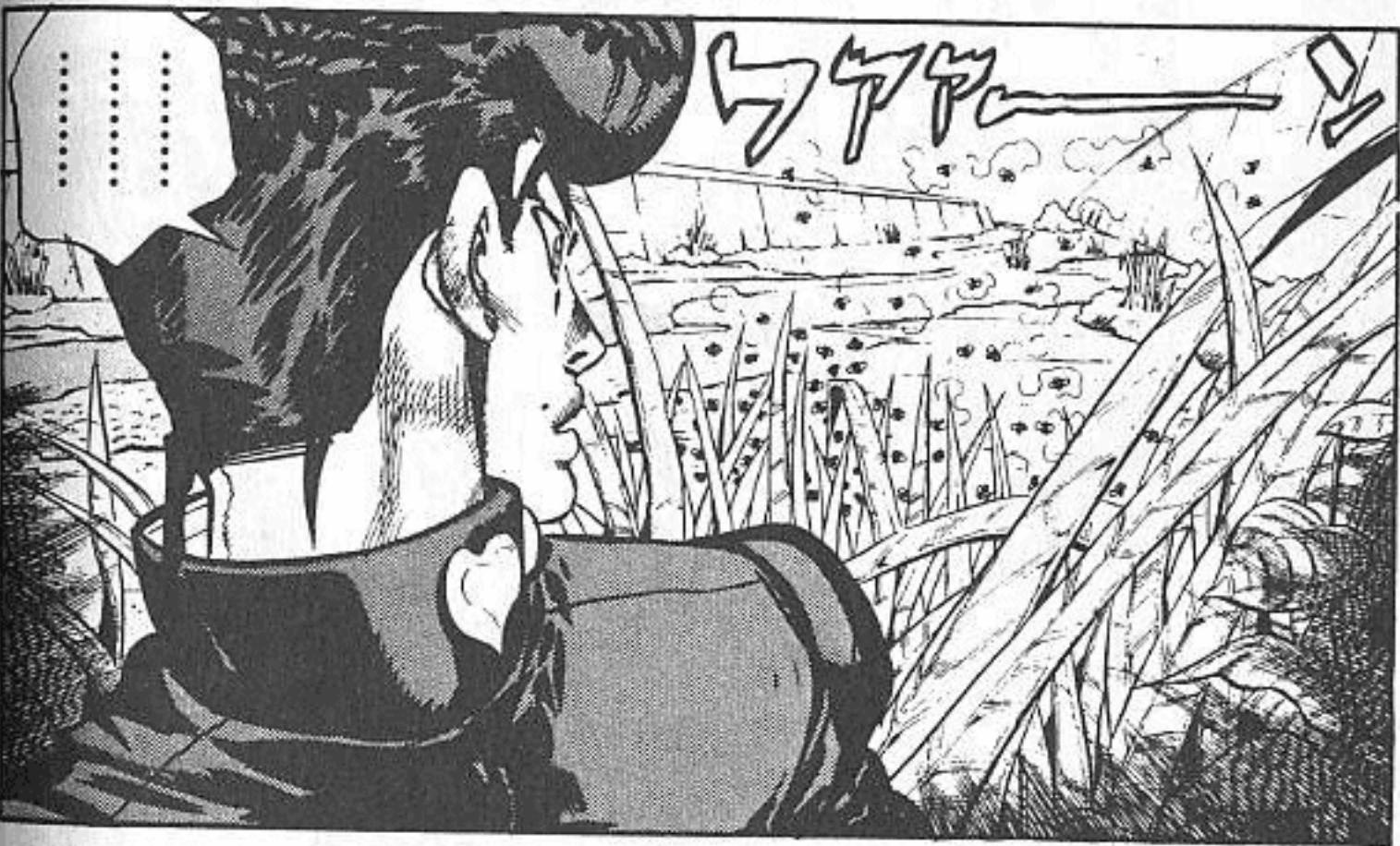
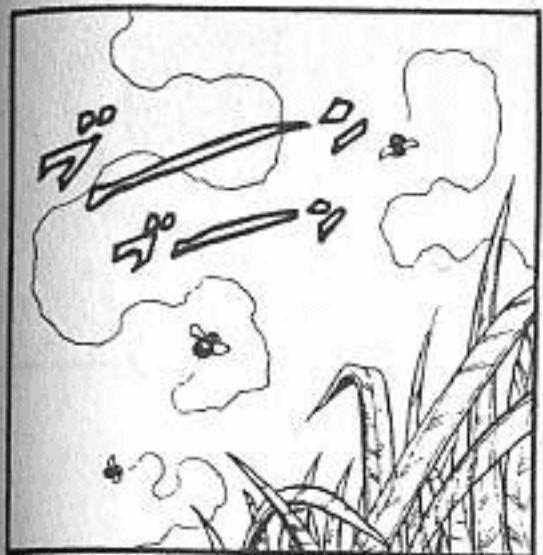
If you spot it within
your range and
you missed...

damn....
so much
pressure....

A black and white line drawing of a small lizard with a patterned body and a long tail, resting on a branch with large, serrated leaves. The lizard is facing towards the left of the frame.

A black and white manga-style illustration of a man with a shocked expression, looking towards the right. A speech bubble on the left contains the text "you got it?" and a thought bubble on the right contains three vertical dots.





DEAD
RATS!

It's



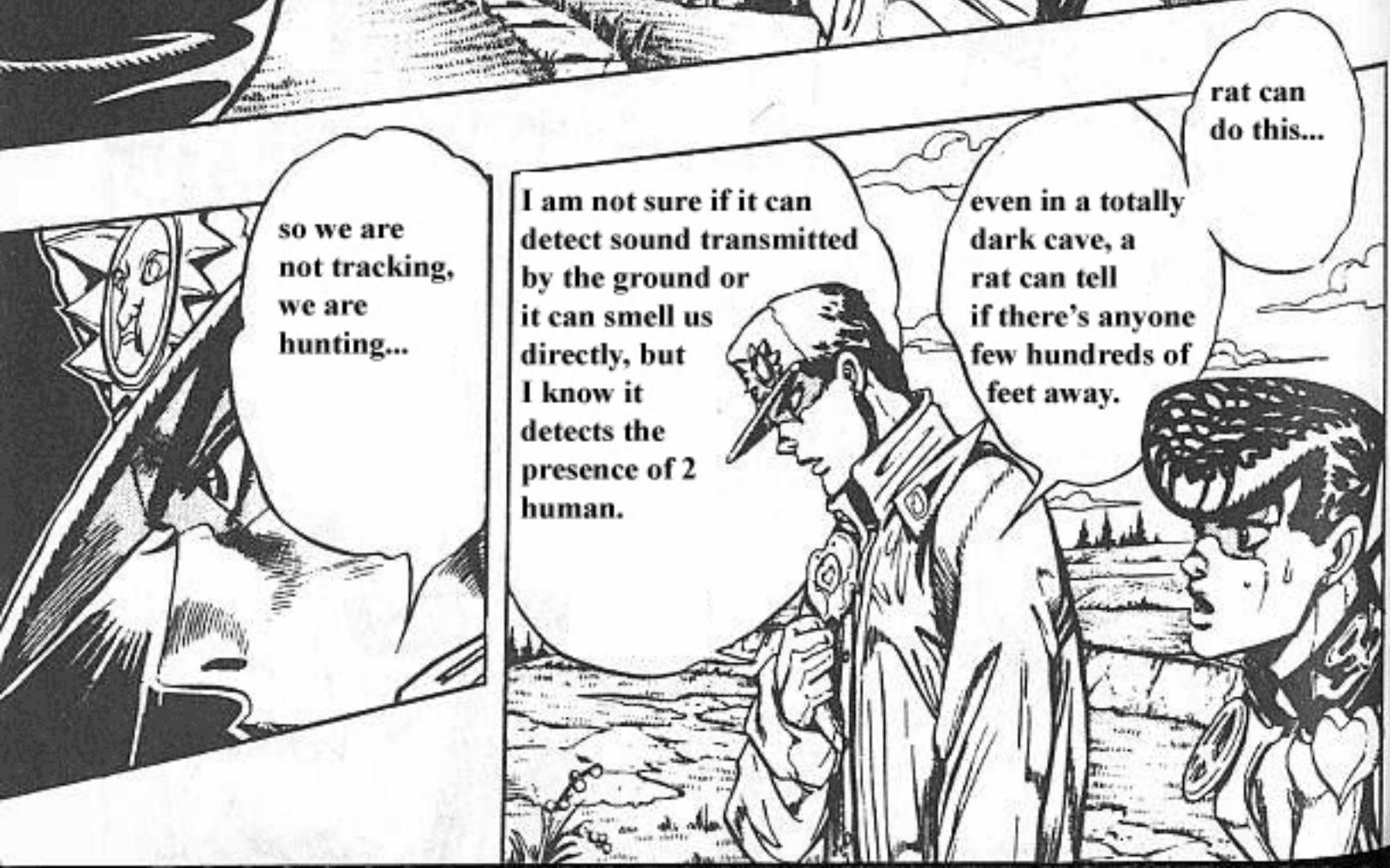
THIS IS A PILE
OF 20+ RATS,
MELTED TOGETHER,
MAKEING
SHIT SMELL
LIKE AIR
REFRESHENER!

NO
JOKE!







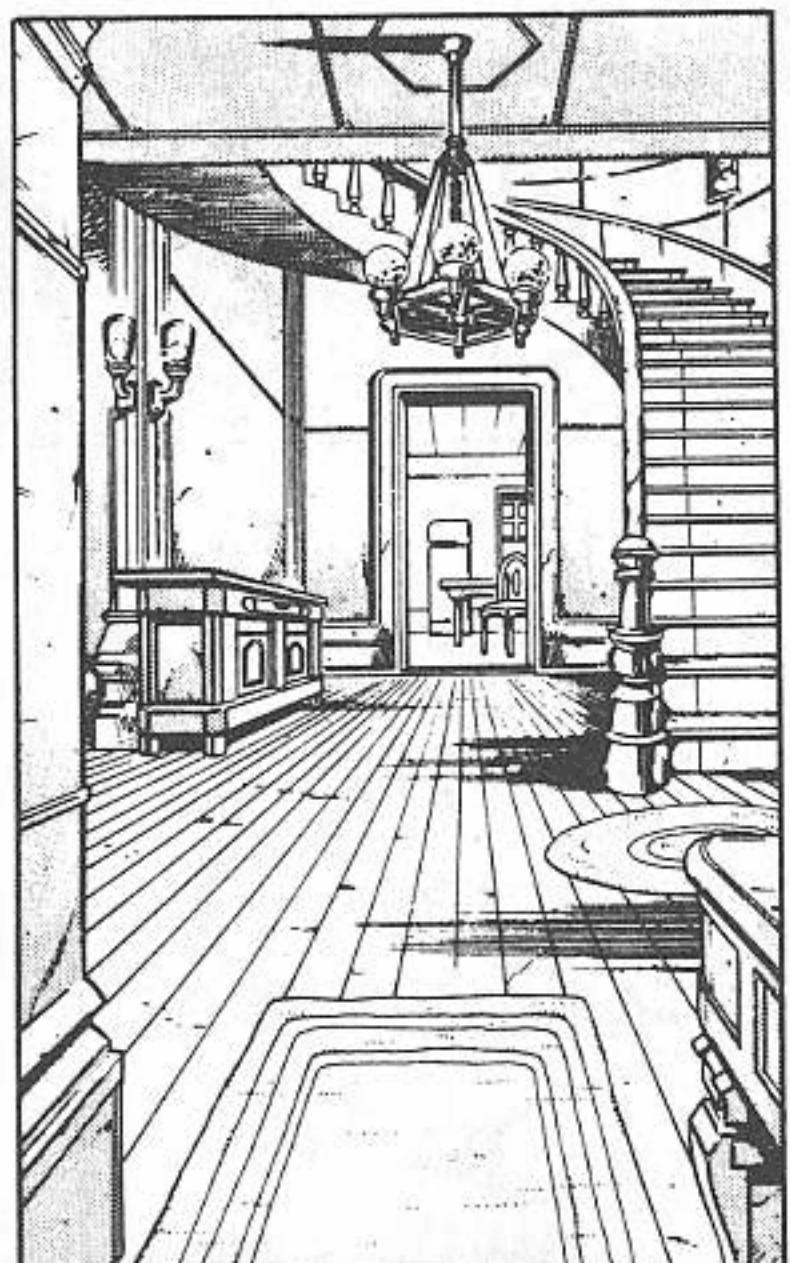
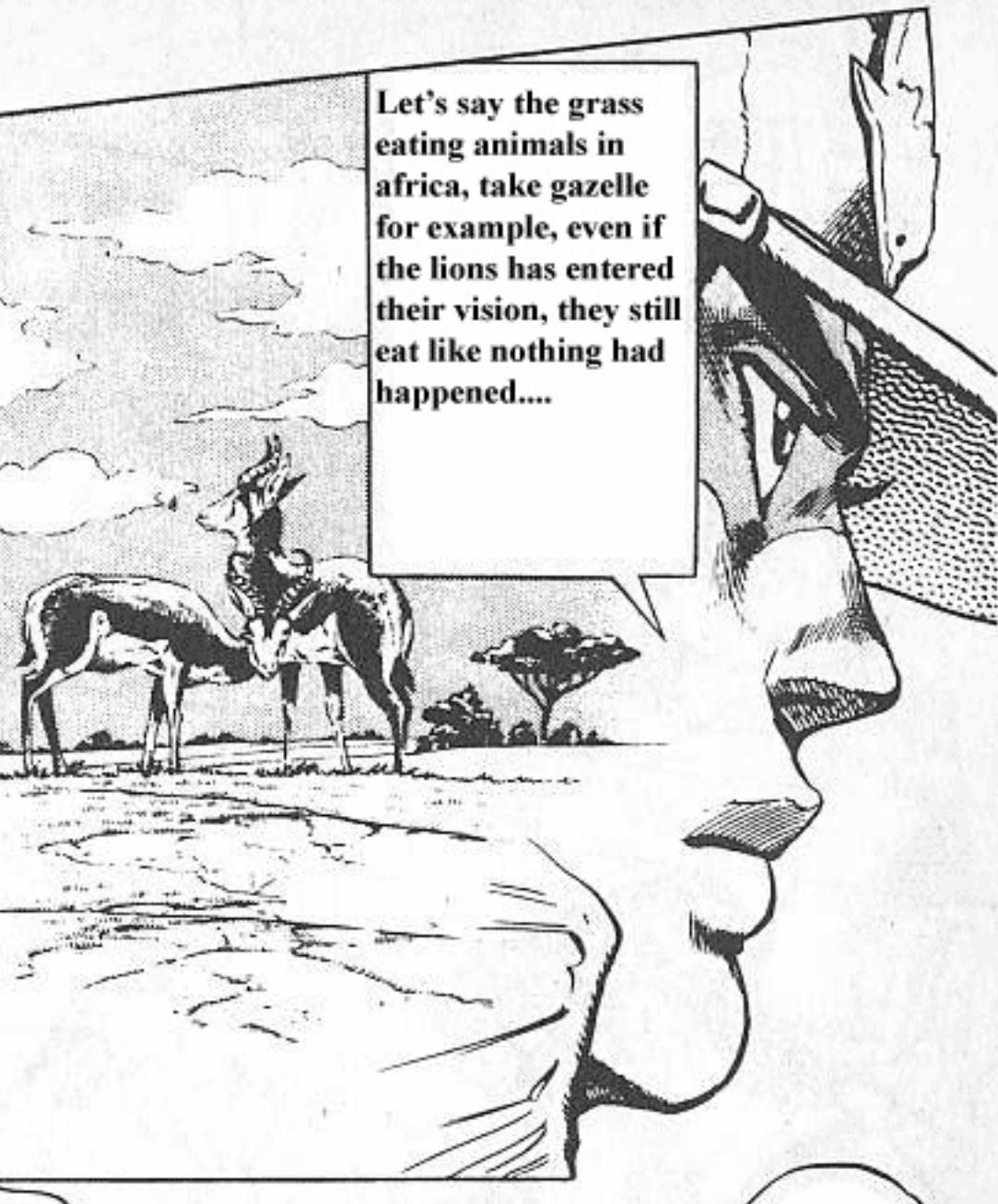


But you should carry a few just in case

if we see it at the same time, I will take the shot!



because gazelle knows the speed and power of a lion through ages of evolution, it has confidence if the lion doesn't come into a certain radius, it can outrun the lion, for the lion, whether it can successfully catch its victim depends on this very distance

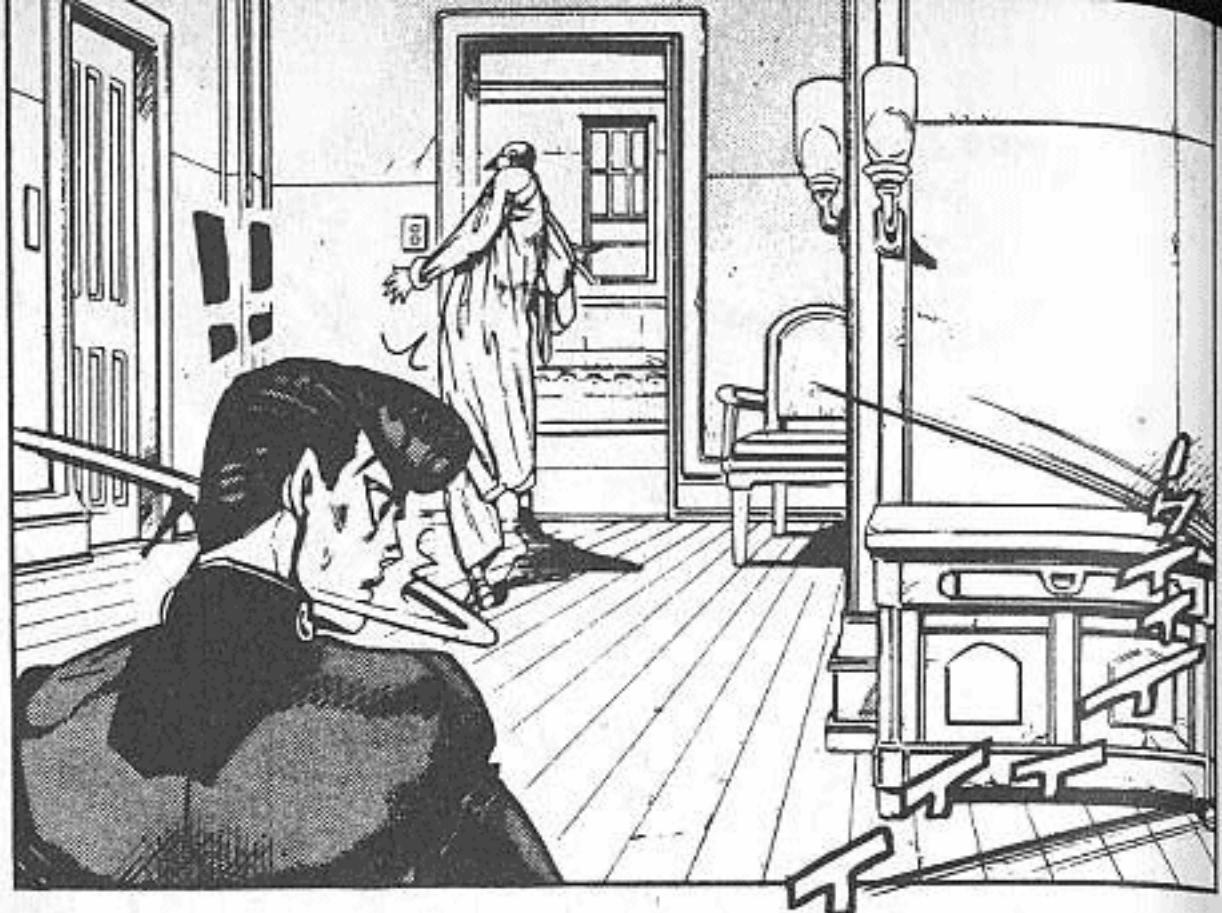


I just think if we don't make sure now, we will have trouble later.

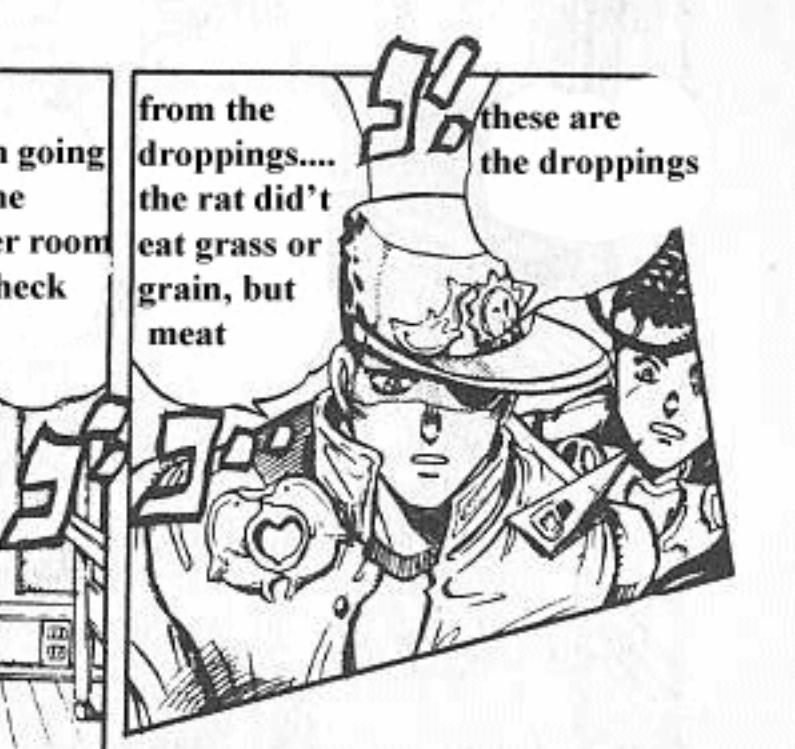
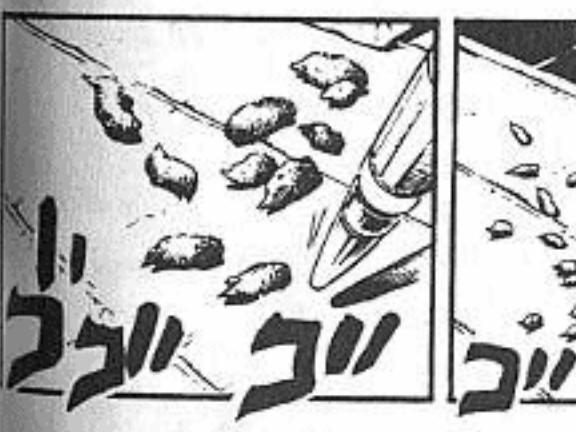
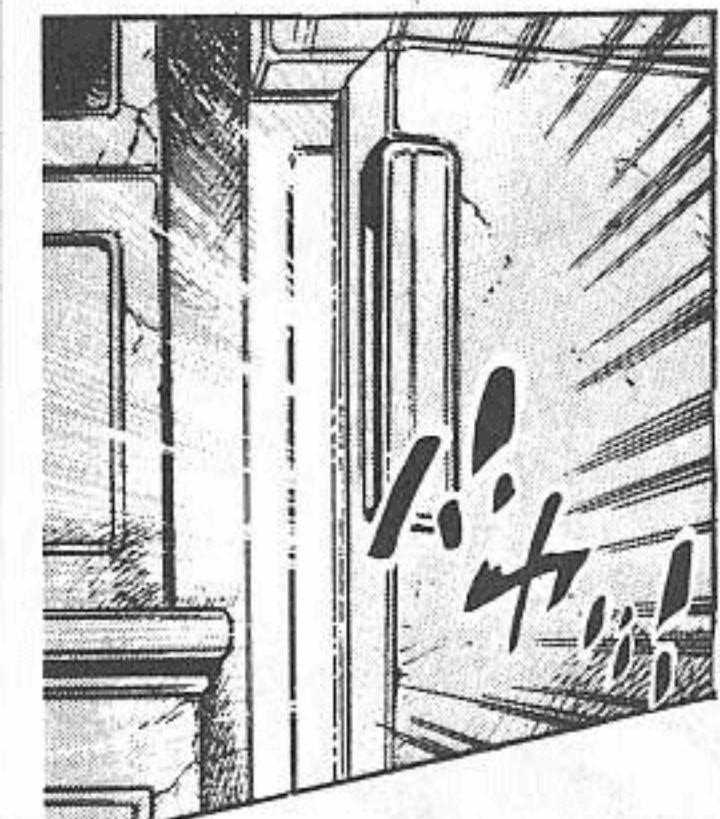
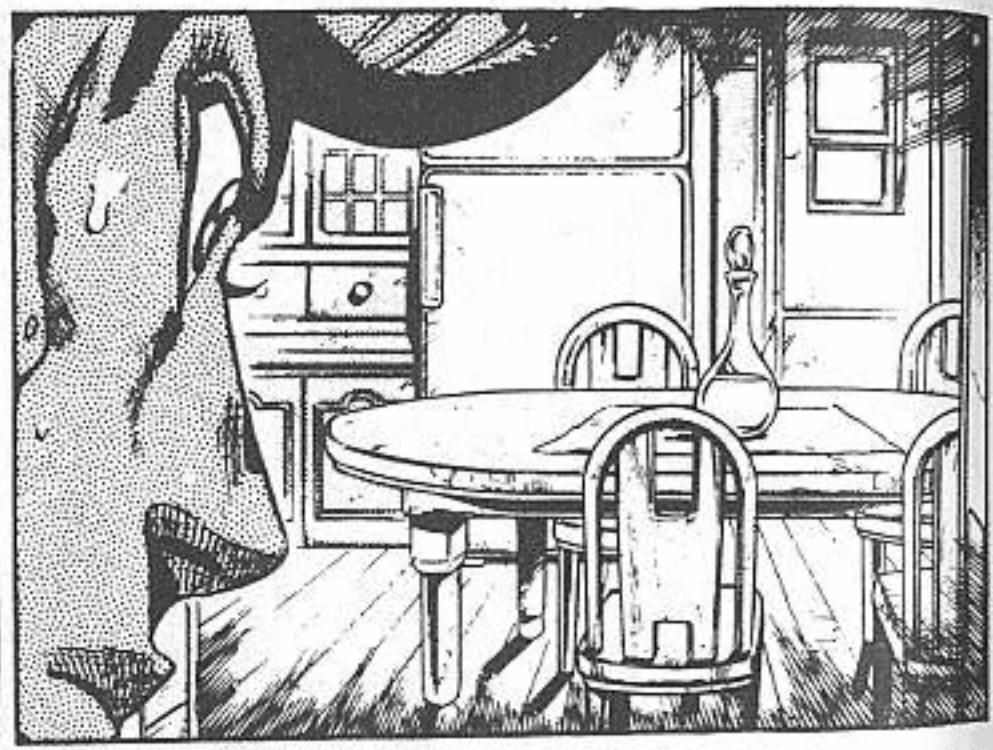
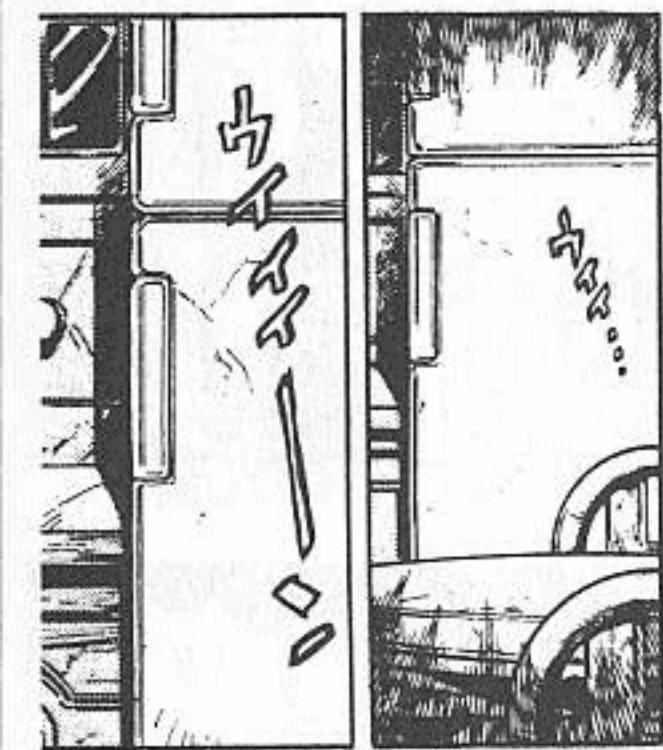
you are mistaken



today, this rat is playing this distance game with us .



If there is a hole in the wall, that must be the passage way of the rat, we also checked the ceilings, air pipes, house appliances, and the air conditioner



IT'S
RIGHT
THERE!

啪！

啪！

looks
disgusting!

Damn! why am I
always thinking
towards the good
side? This is a
standing welding
rat!

(maybe even smarter
than Okuyasu...)

JO....

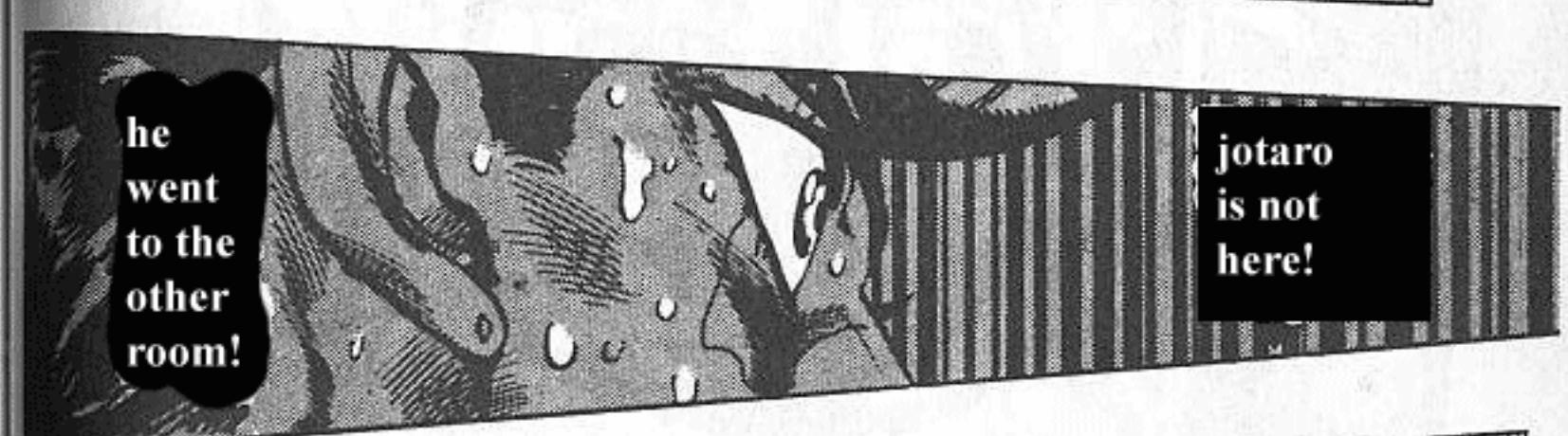
So it opened the fridge door
just now? rat doen't know
how to open doors!

Maybe the door was
open in the first place
the people that lived
here forgot to close

why is the door
of the fridge
open? does the
magnet in the
door wore out!?

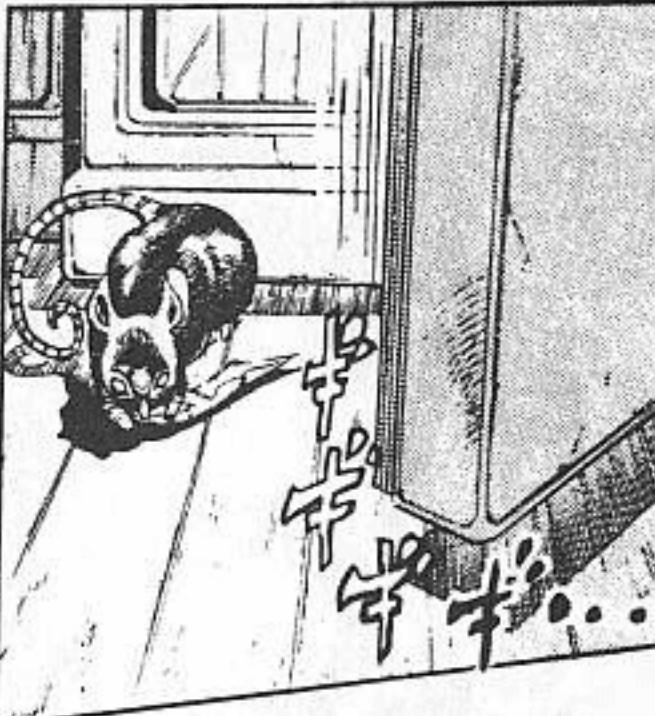
!?





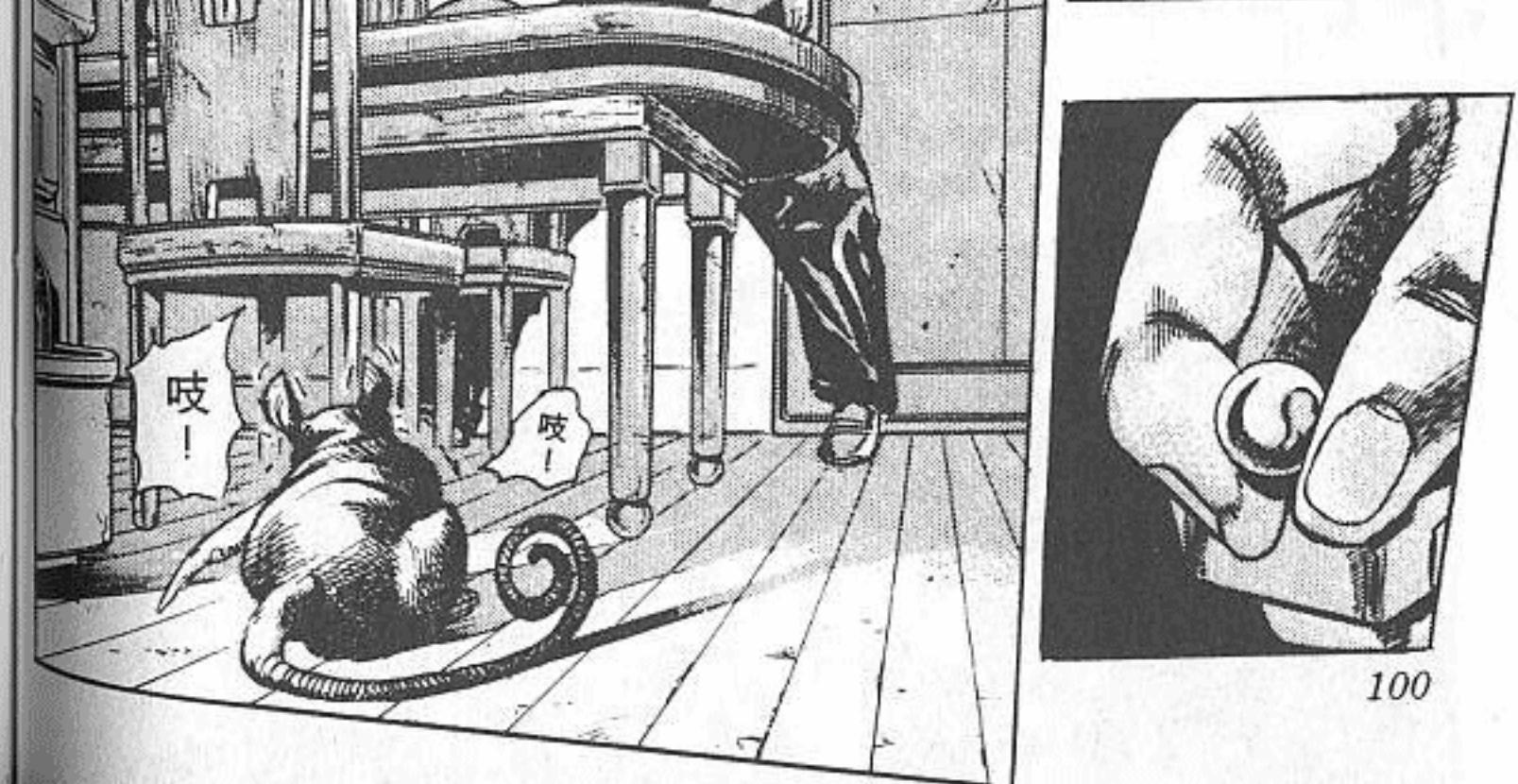


did that rat do that?
are those people still alive?!
(they look so fucked up)



THIS IS...





I have to aim between its eyes! I think it will move within a few seconds to the left. then I will take the shot!

you damn
rat, go ahead
and think I am
a idiot and let
me take the
aim!

table and chairs increase the difficulty in aiming.

guess I will
have to do it
myself!

why is Jotaro
not here!

If I can take
1 more step
to the left,
I can hit
it!

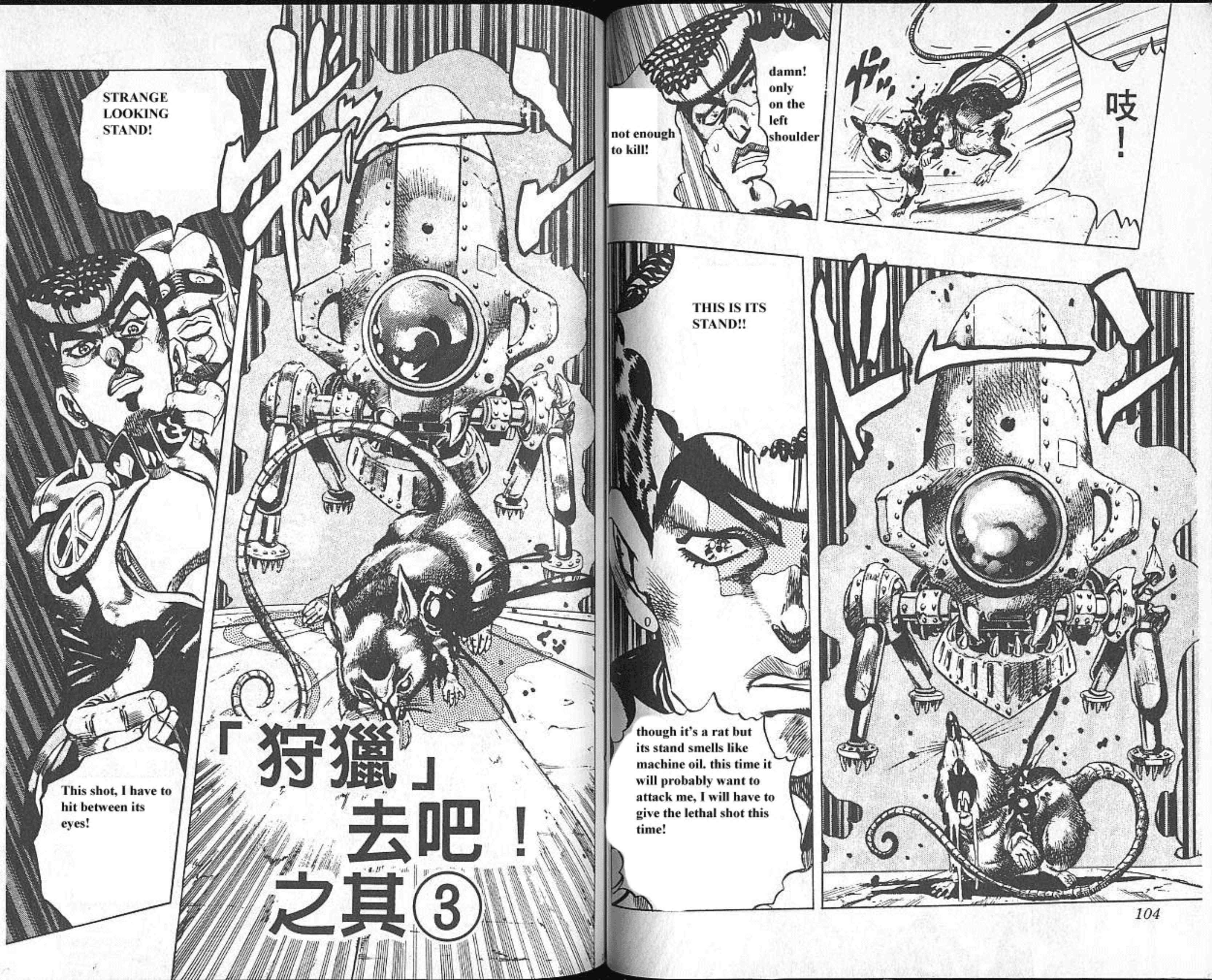
damn, that
chunk of
meat fell

The image consists of two black and white manga panels. The left panel is a close-up of a dog's face, looking slightly to the right with a determined expression. A speech bubble to the left contains the Japanese character '咲' (Saki) followed by an exclamation mark. The right panel is a close-up of a hand gripping a large, curved sword. The blade is highly detailed with hatching, and the characters '咲' and '08' are written on it. The background in both panels is dark and textured.

with this distance between us, it's sure it can escape if I attack, but I think it's possible for me to kill it from here

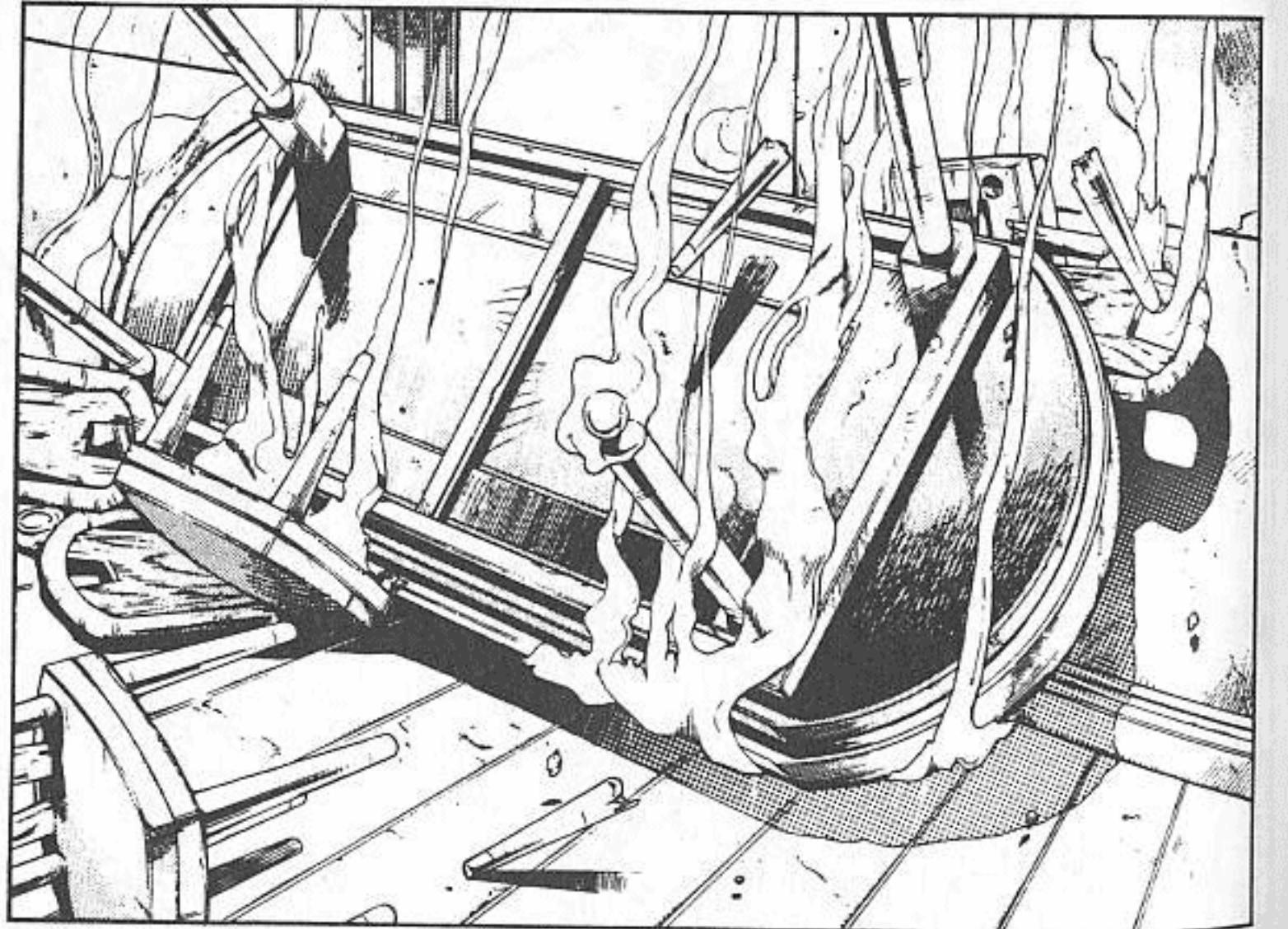
for leaving creatures, keep your composure is more important than speed.



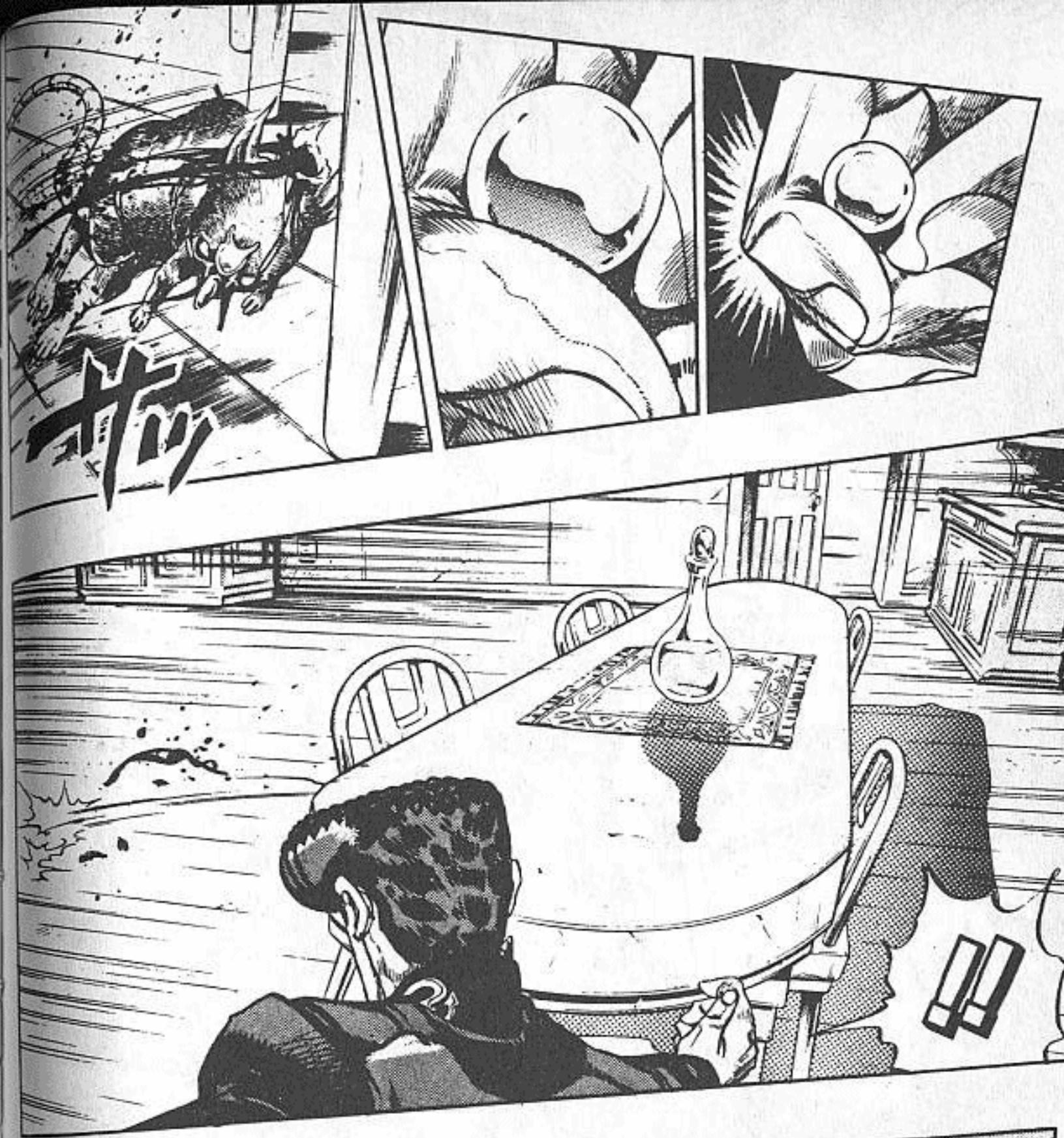




don't
try to
escape!

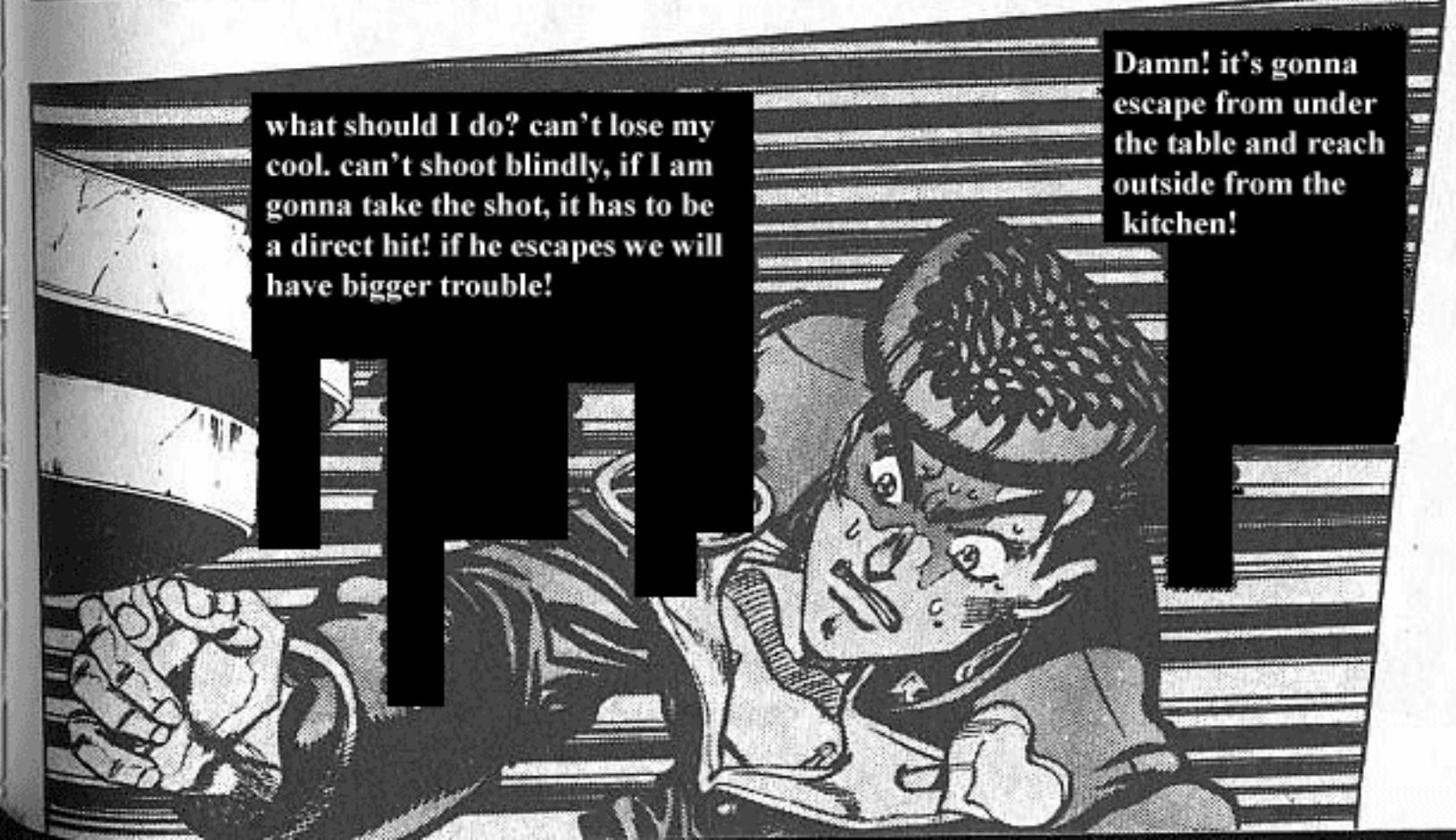


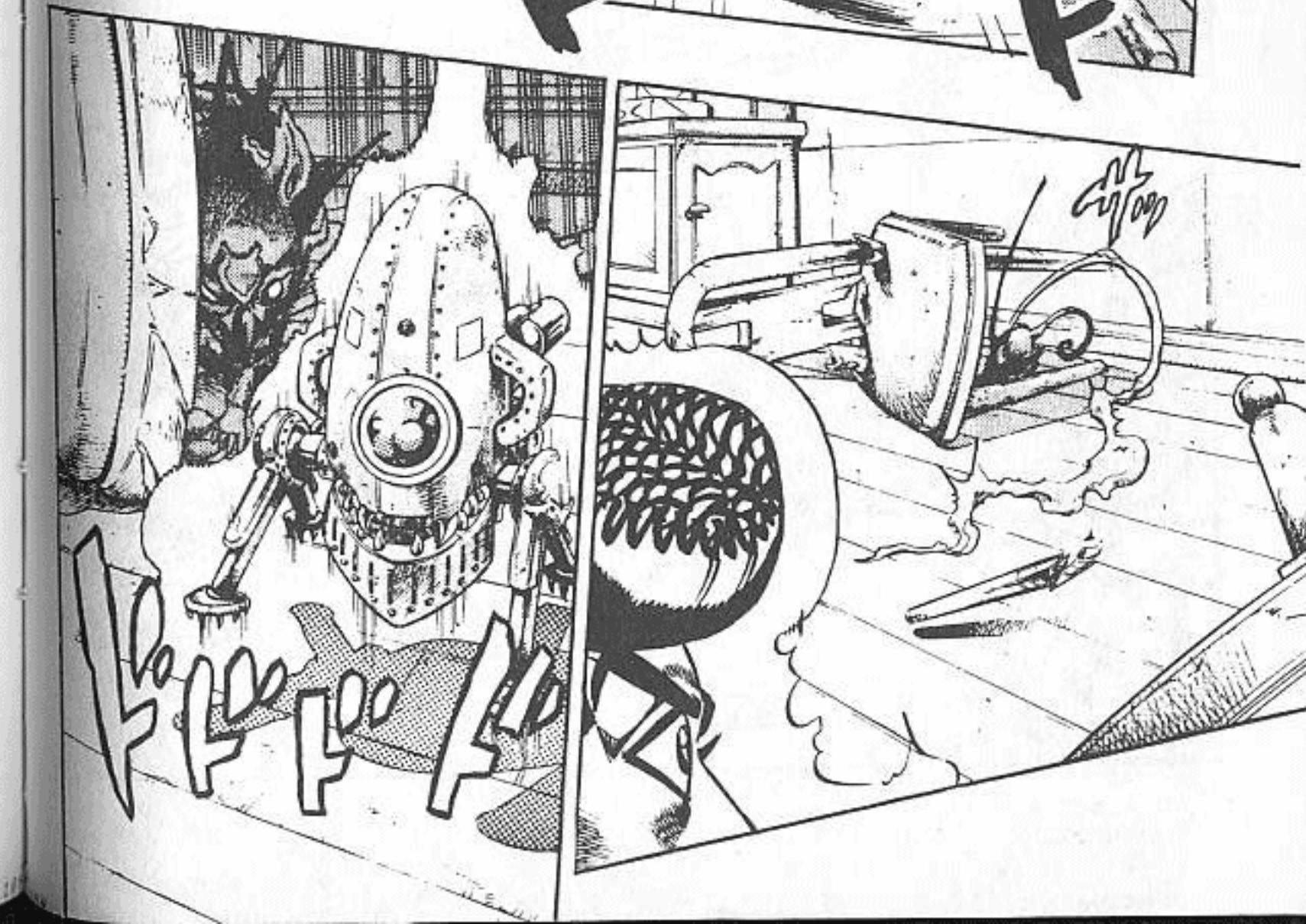
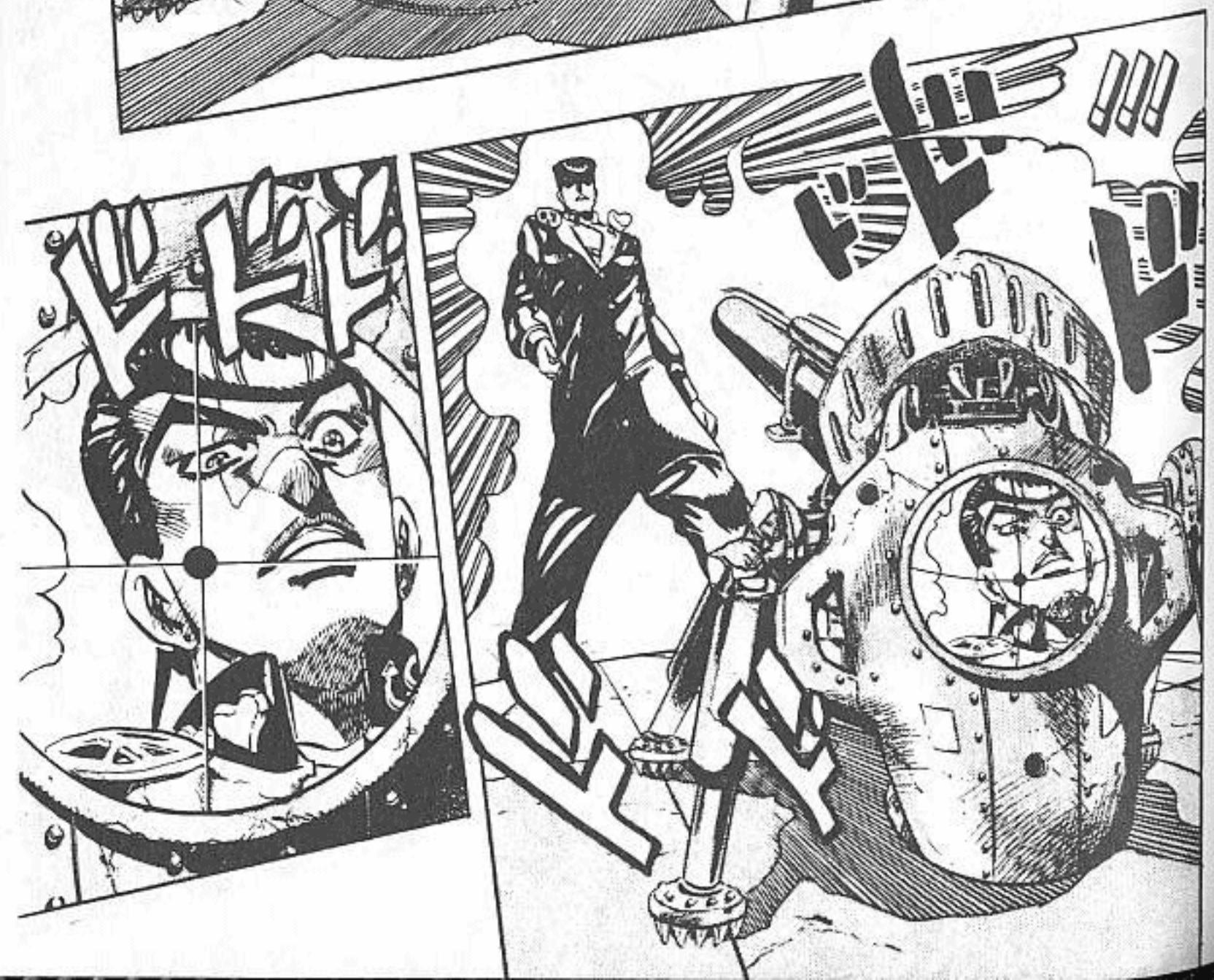
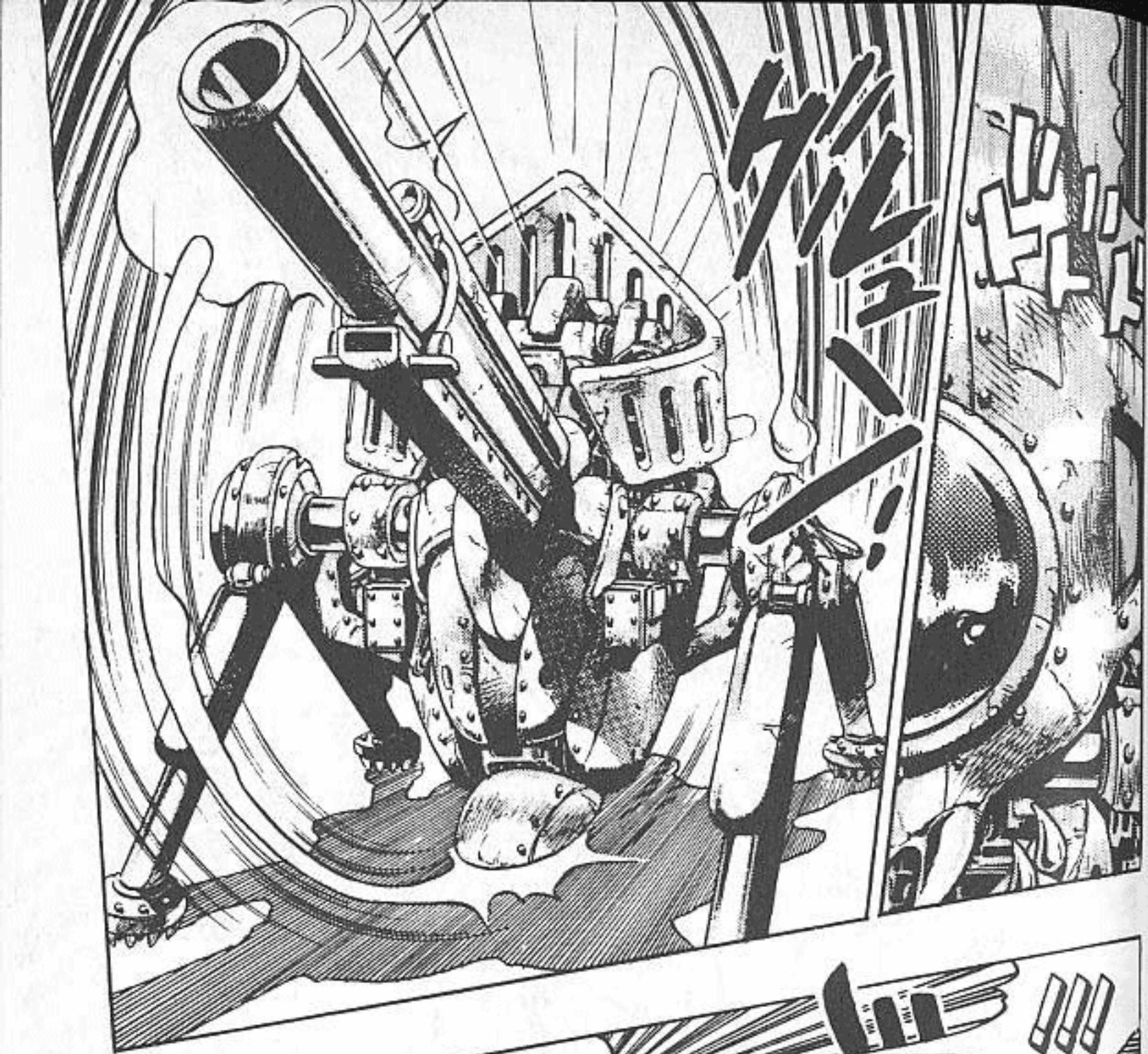
107



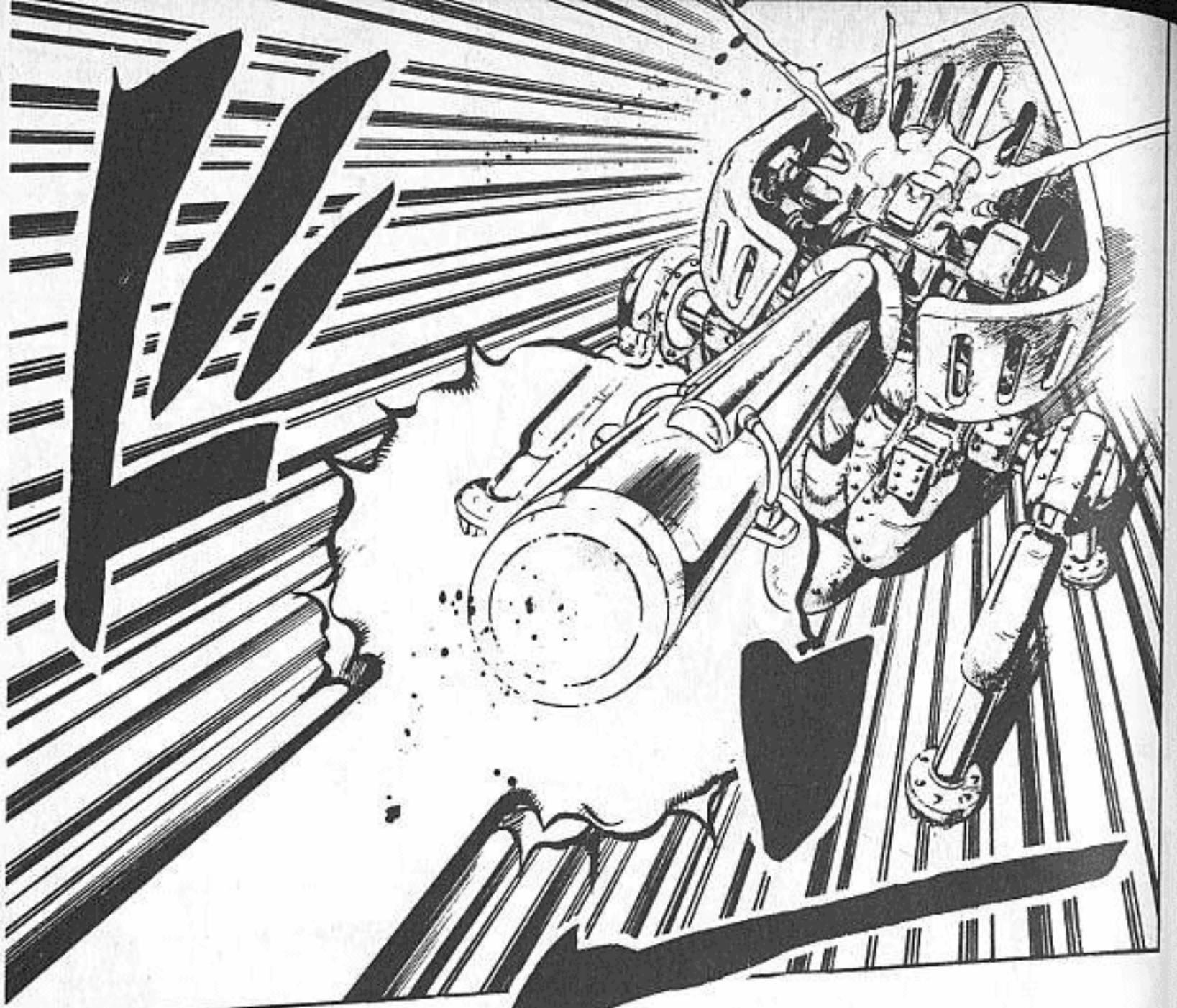
what should I do? can't lose my cool. can't shoot blindly, if I am gonna take the shot, it has to be a direct hit! if he escapes we will have bigger trouble!

Damn! it's gonna escape from under the table and reach outside from the kitchen!

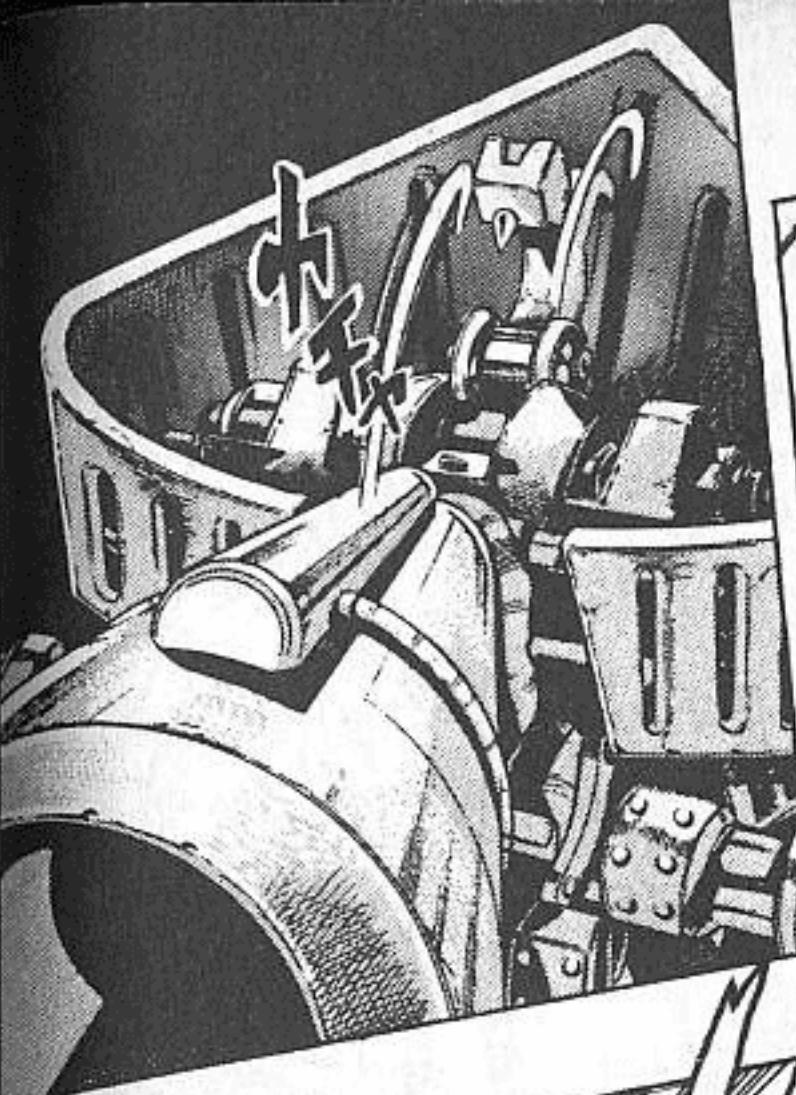




JOTARO!
WHERE ARE
YOU??
I AM RIGHT
HERE

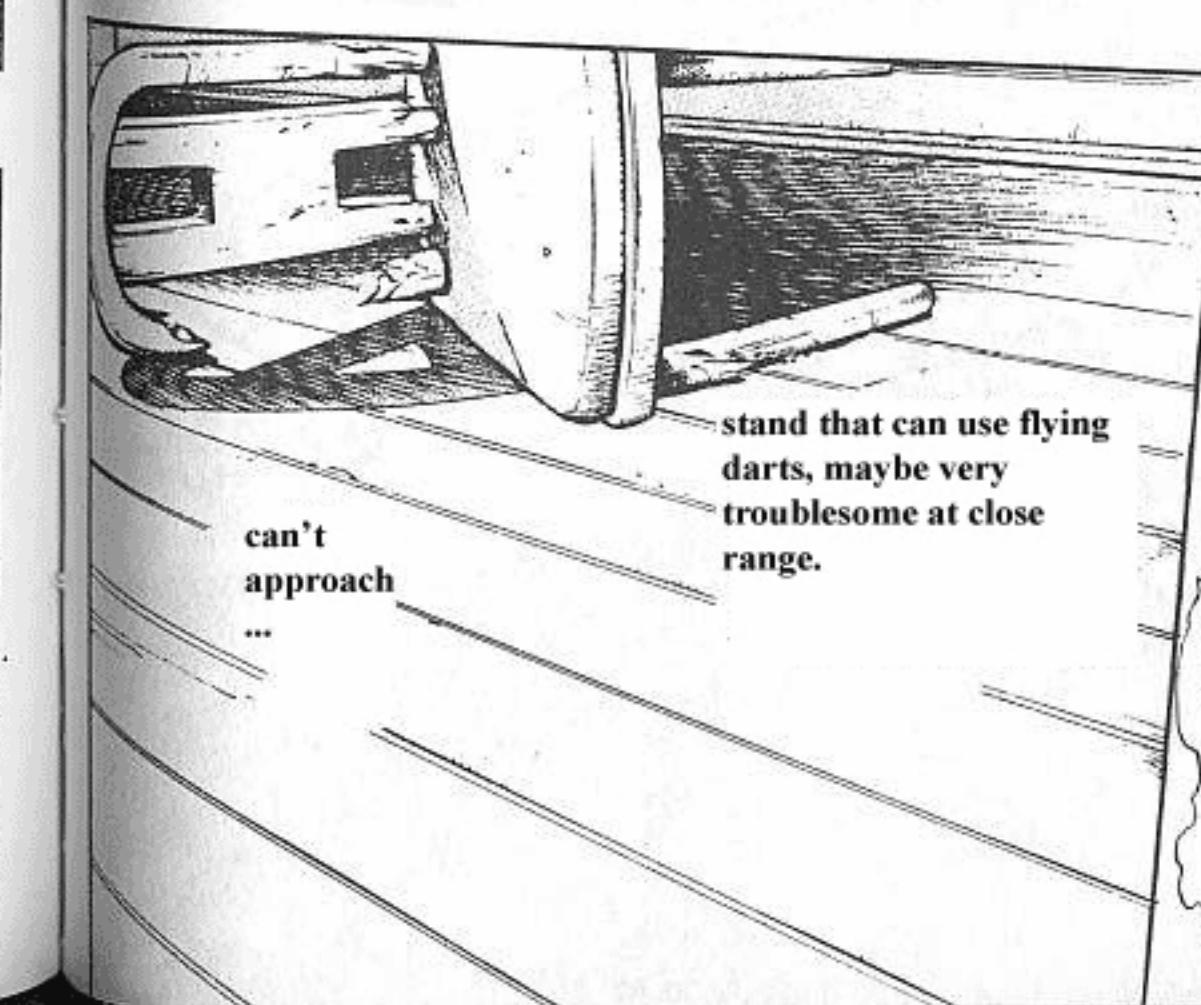


It shoots some kind of dart! if I get shot I must start to melt! maybe I can block with my hand?



IT SHOOTS SOME KIND OF PROJECTILE WEAPON!





can't approach
...

How was it?
was it a hit or did I
miss?



what the hell were you doing?
you weren't here at the most
critical moment, I was feeling
so tense
that I lost
a lot of
cells you
know



great!
finally
got a hit!



is it dead? its stand
can shoot some
kind of dart, if you
get shot your flesh
will probably
melt.

But I kept my
cool and took
care of it!

of course
I can't be
accurate
with every
shot!

I wanna
be cool
every once
in a while

people here
already got
attacked but
they are still
alive, I just
need to use
Crazy
Diamond!

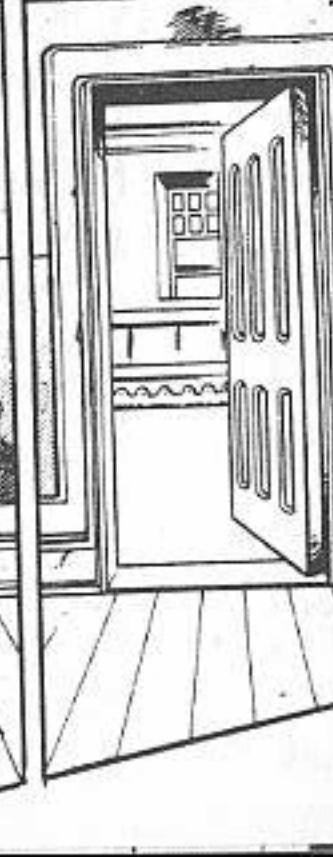
careful!
maybe it's
still alive!

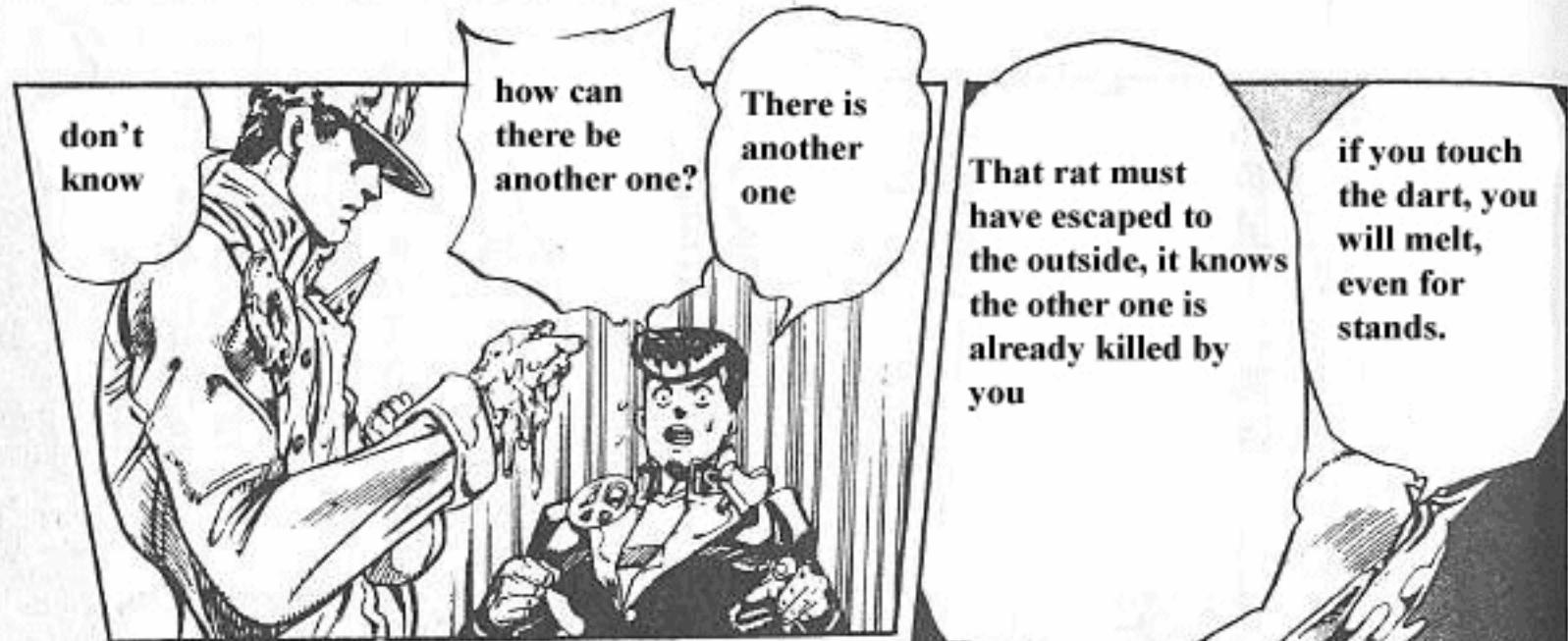
I took care
of that
rat!

Jotaro!
are you
in the
kitchen?

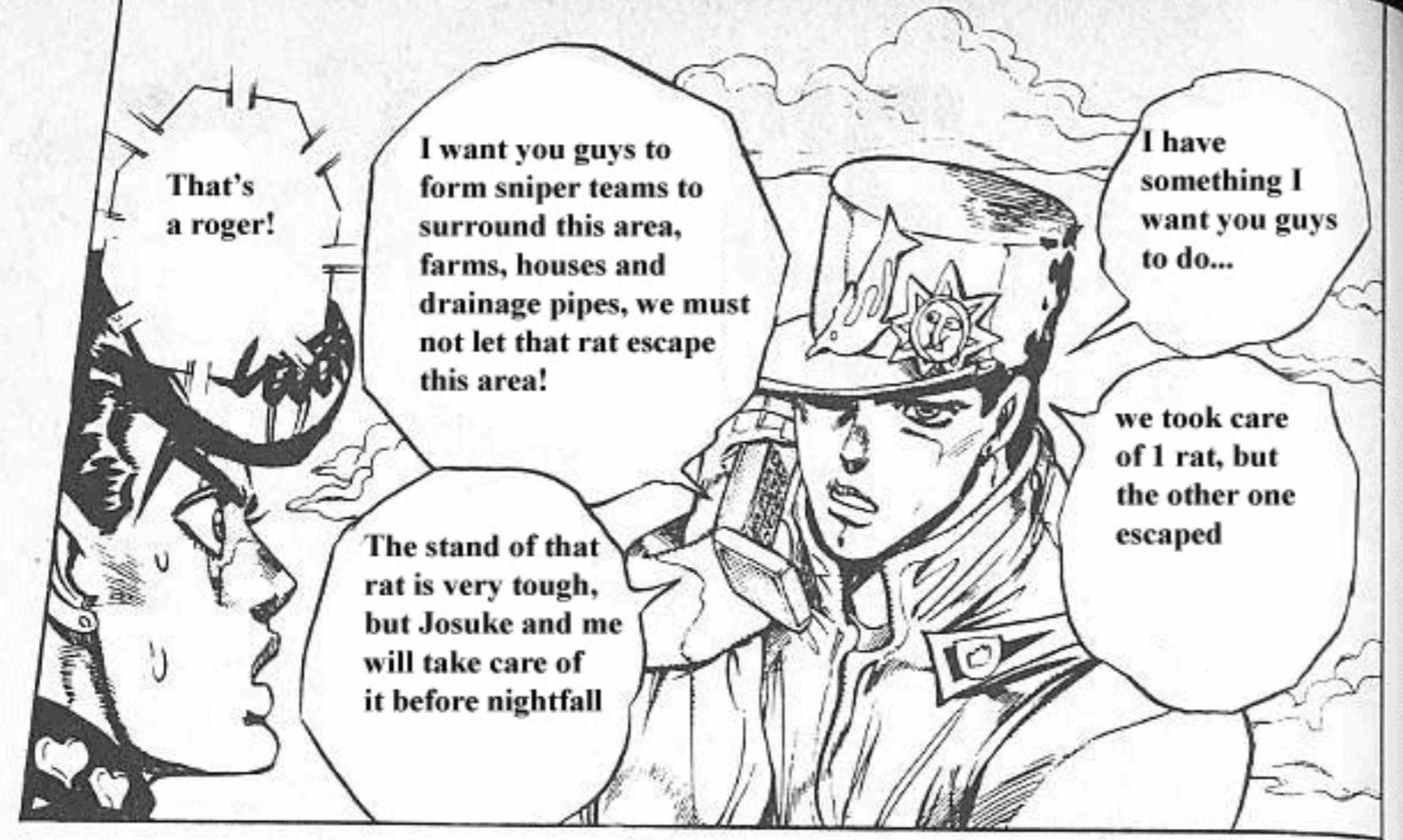
finally
took care
of it, that
was close!

even though
not between
the eyes,
but...









Found it!
even the
droppings!



great!
it's easy to
find it now!



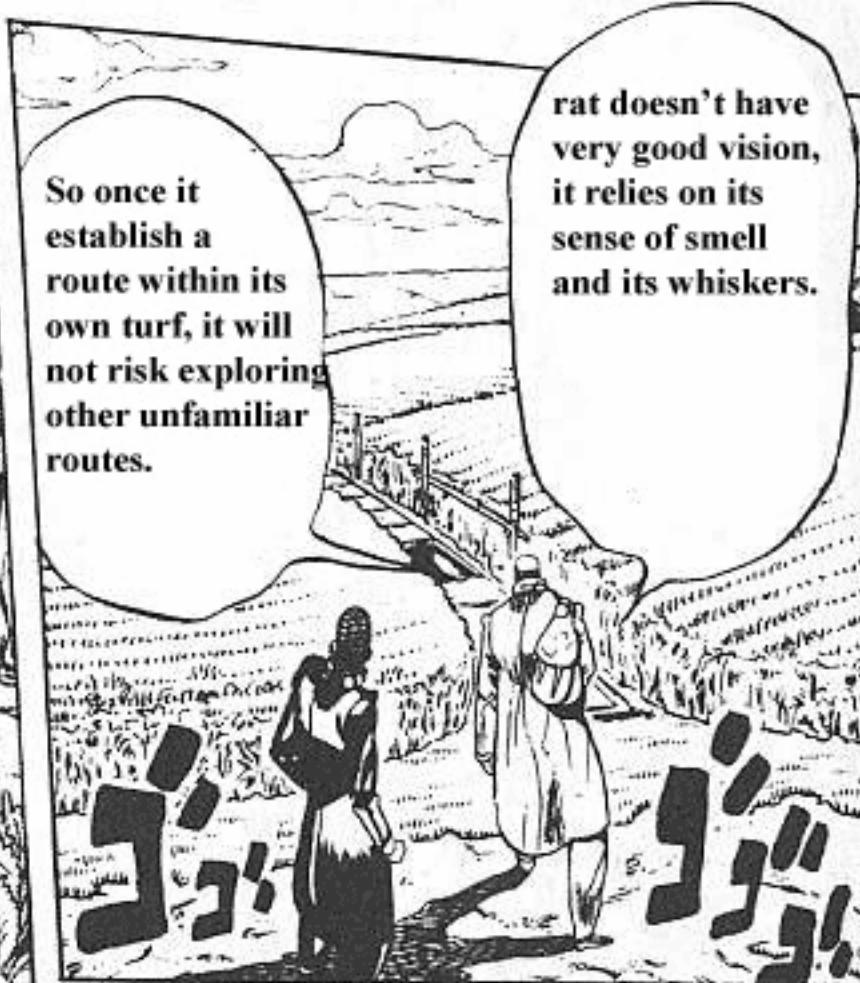
Doesn't matter how fast a animal can run or hide. It will never be as smart as us human, we inspect and study landscape, direction of the winds, habits and tracks of animals.



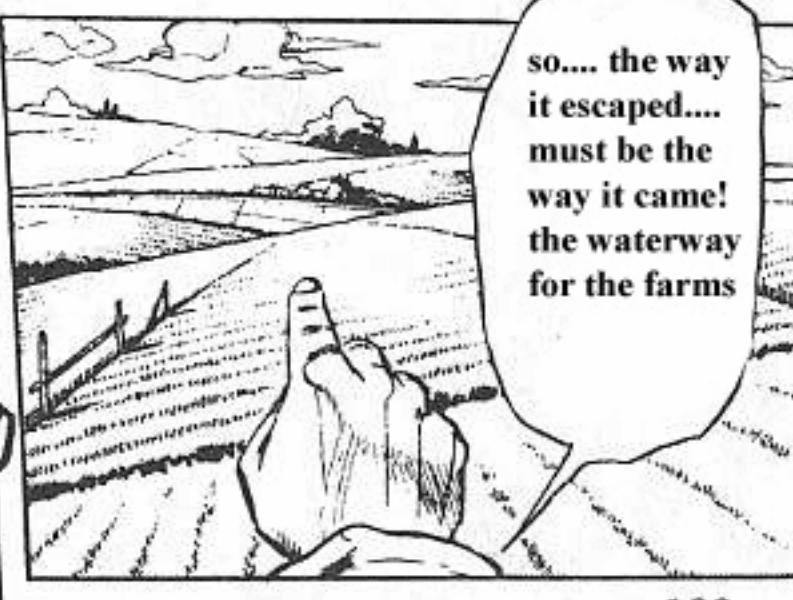
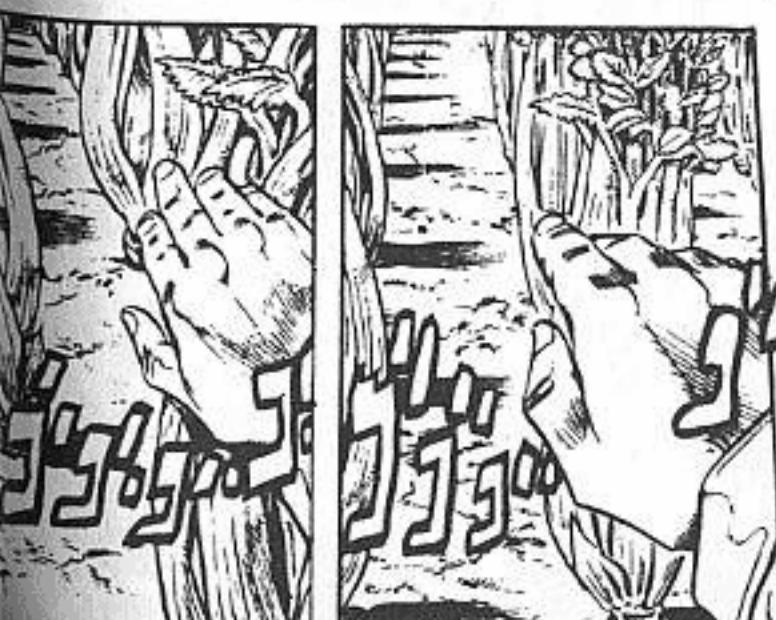
the food occupy 1/3 of the body weight

and if a rat doesn't eat anything in 13-16 hours it will die.

So even it is trying to run for its life, it will stop and take a few bites here and there...



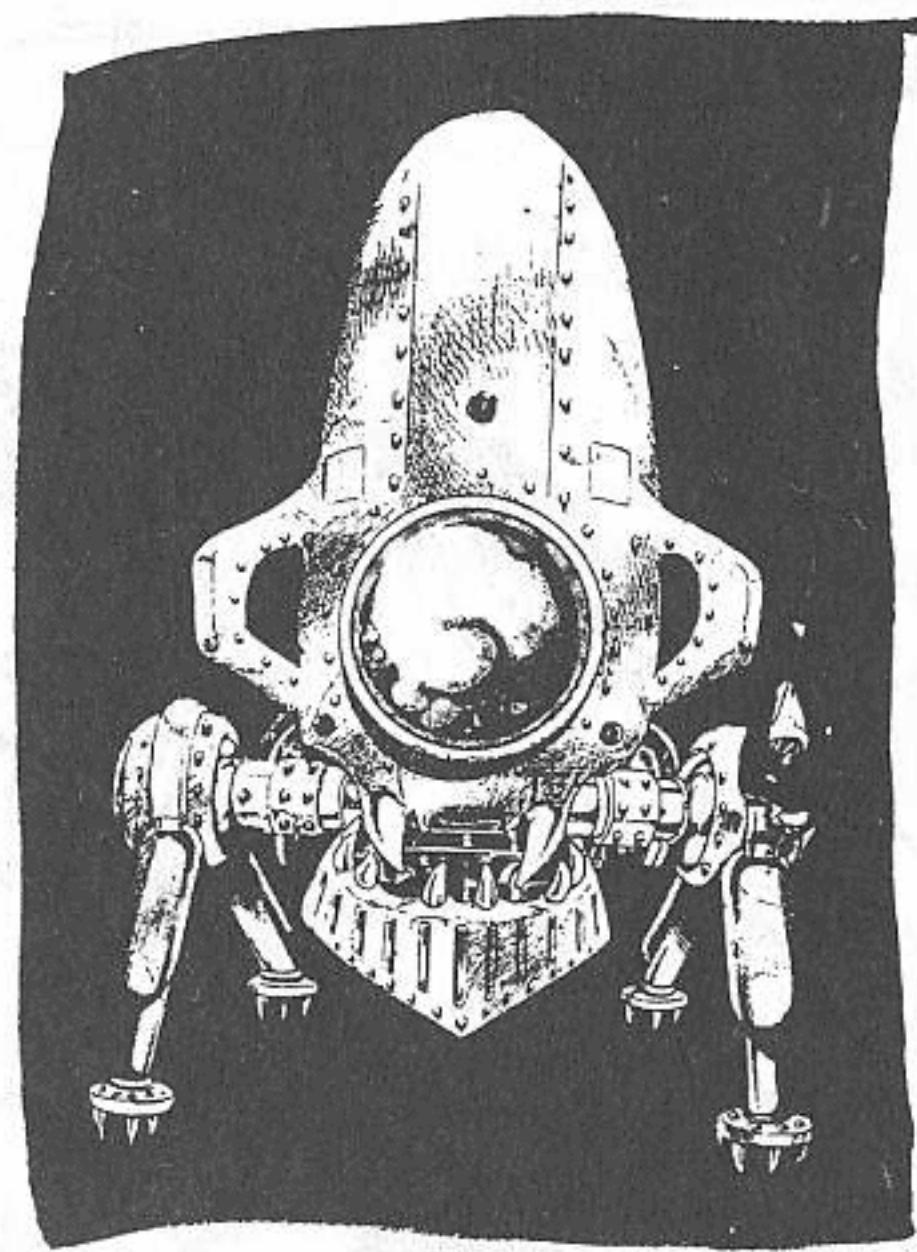
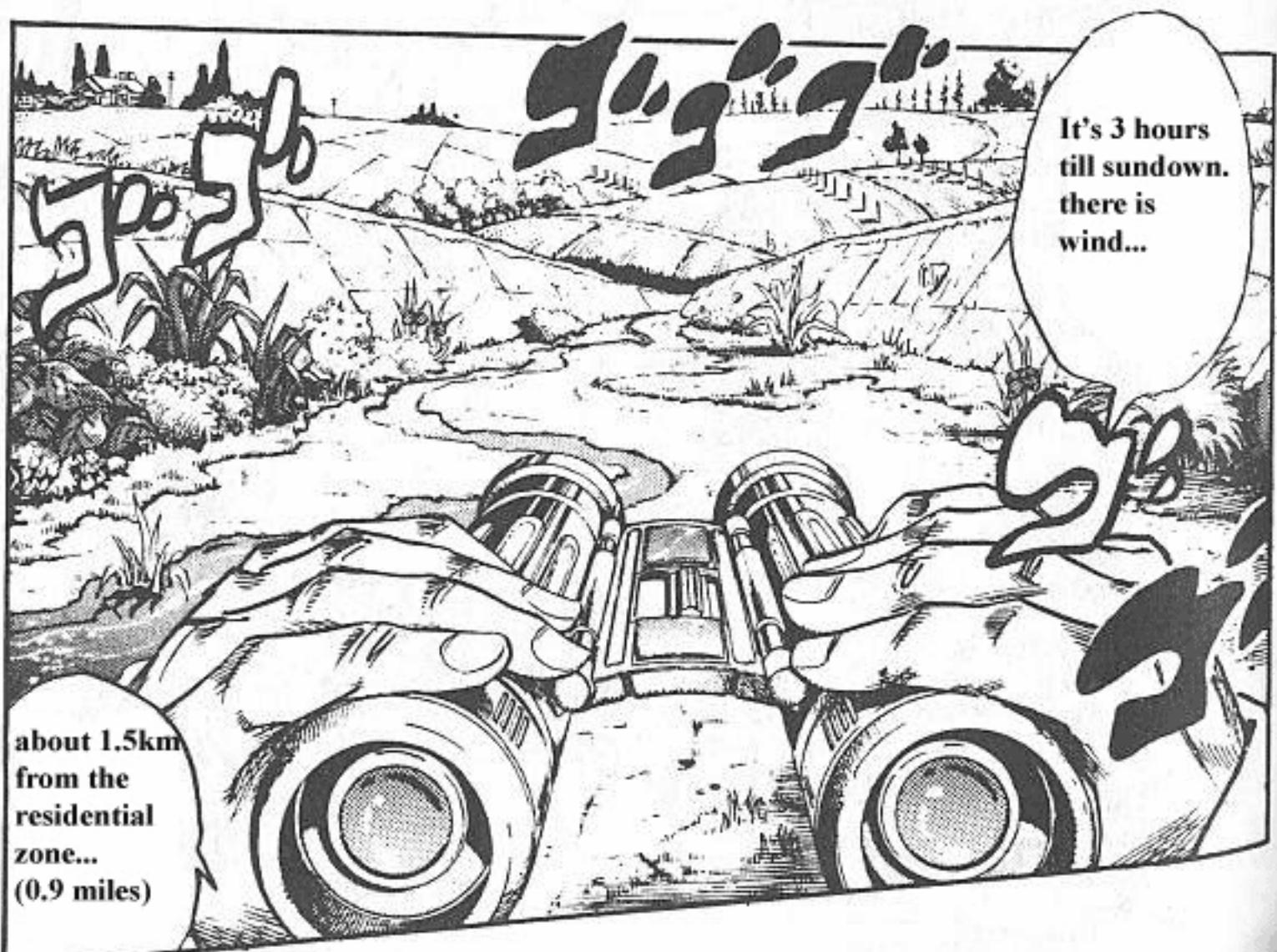
so.... the way it escaped.... must be the way it came! the waterway for the farms

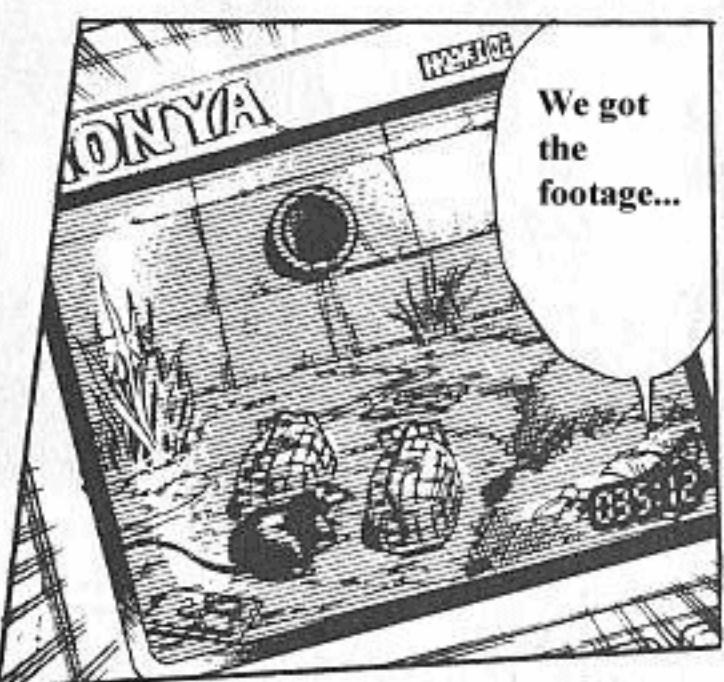


「狩獵」去吧！

之其④

Found it...



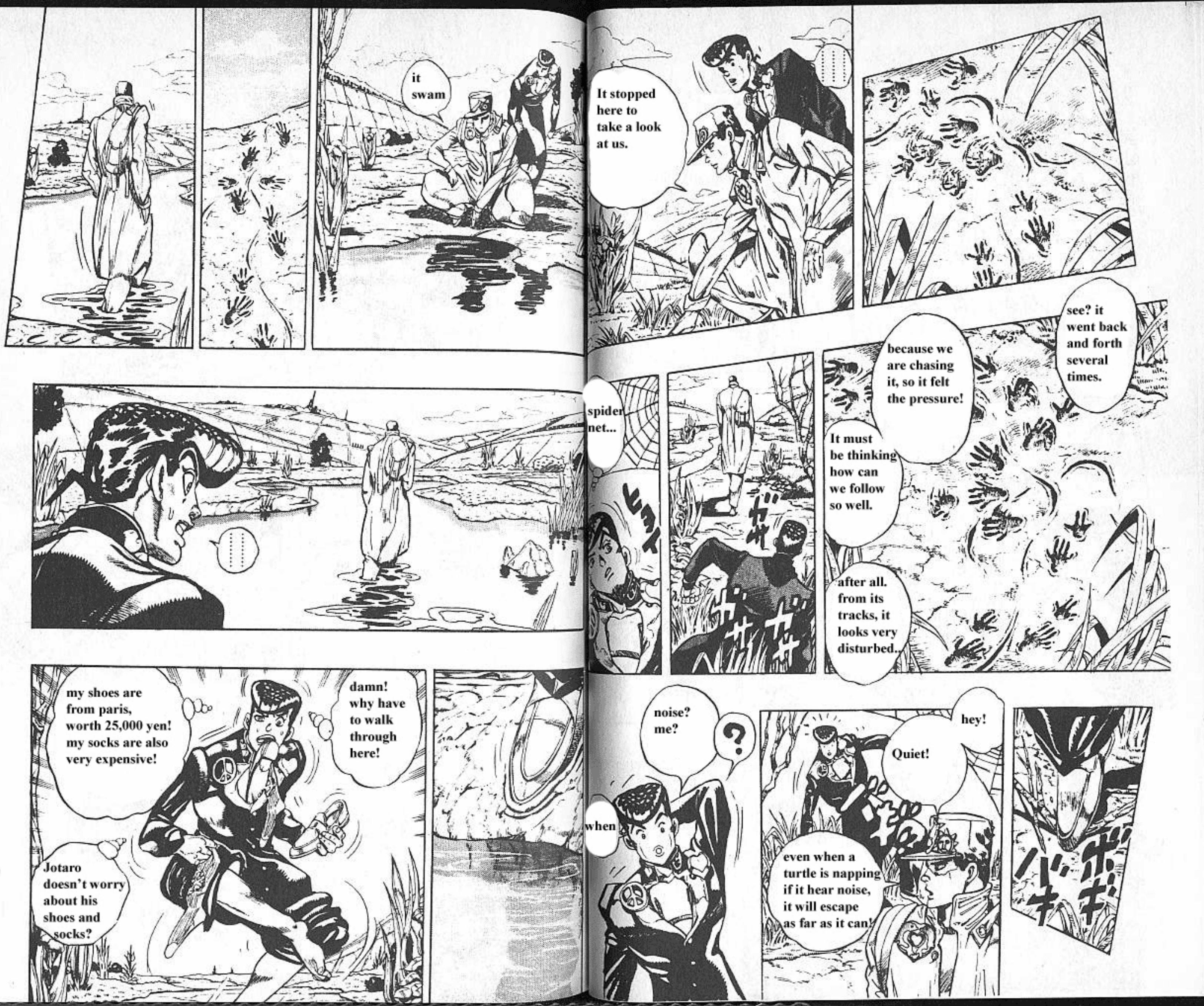


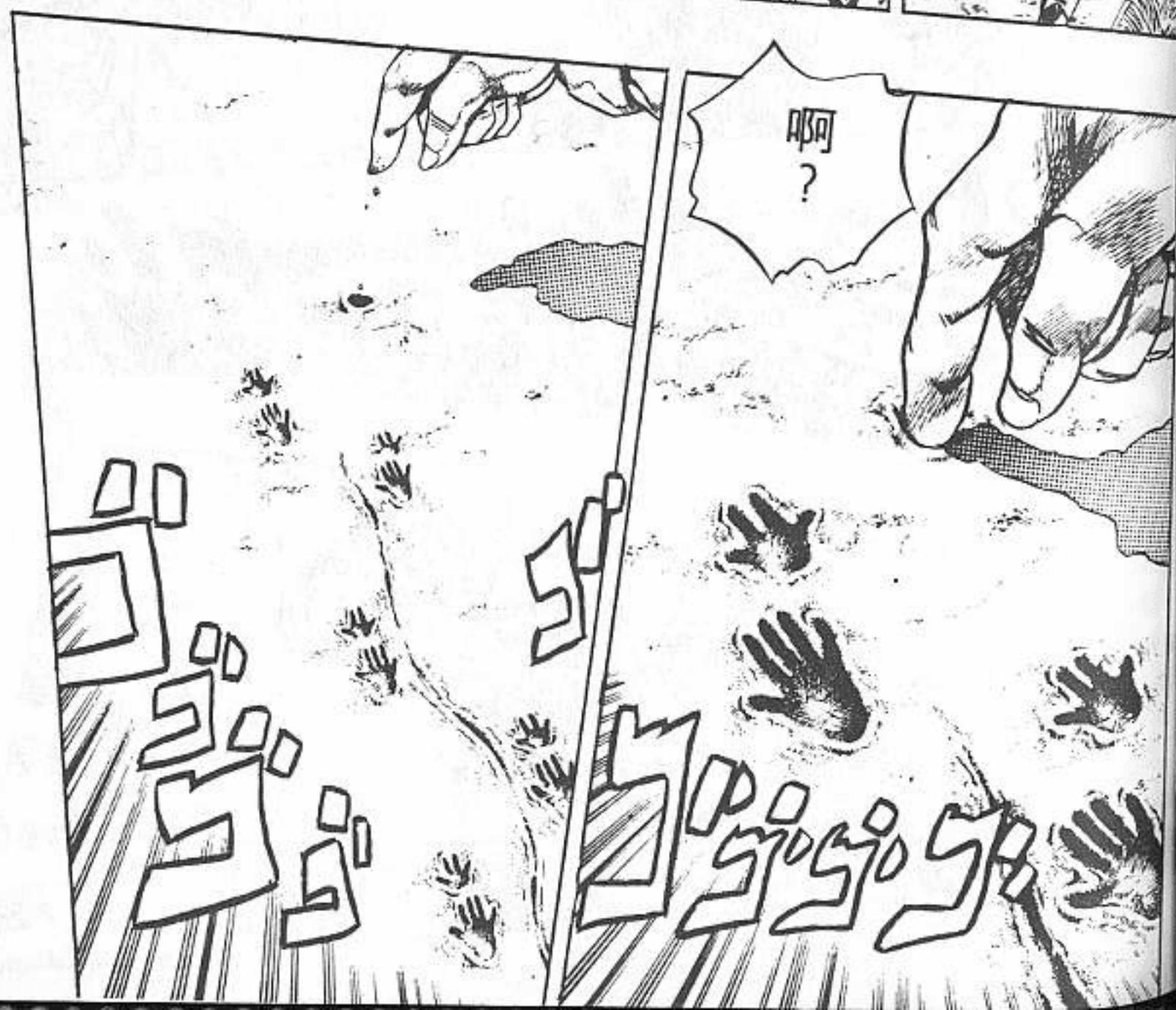


No matter how accurate you aim at the target, If you think the bullet will go along a straight, then you're wrong, a good sniper always calculate all possible interferences and deviations.

The diagram illustrates projectile motion. A dashed horizontal line represents the target. A solid line shows the path of a rifle bullet, which hits the target. A second solid line shows the path of a metal ball, which also hits the target. Arrows point from the labels 'rifle bullet' and 'metal ball' to their respective paths. A text box with an upward arrow between the two paths states: 'ball shaped metal, because of the driving power is weak so it won't go far before falling'. To the right, a text box with an upward arrow states: '2. if the distance is short there is no problem'.

2. if the distance is short
there is no problem





That damn
rat!!

Why is this
happening!!



Back Tracking

wild animals stepping on their own footprints going backward for some distance and hide in a forest of pile of rocks... incredible skill

In Japan, only raccoon, skunk and rabbit, when returning to their nests, have this skill...

going backward
on its own
foot steps

jump or hide
somewhere
from here

"back track"?

啊
!

is there
something
wrong
with the
dirt here?

how
can
this
be?!

That rat
played
us!

oh, ok
I see.

the ones being
hunted, may
be us...

it doesn't
feel good,
and this
landscape...

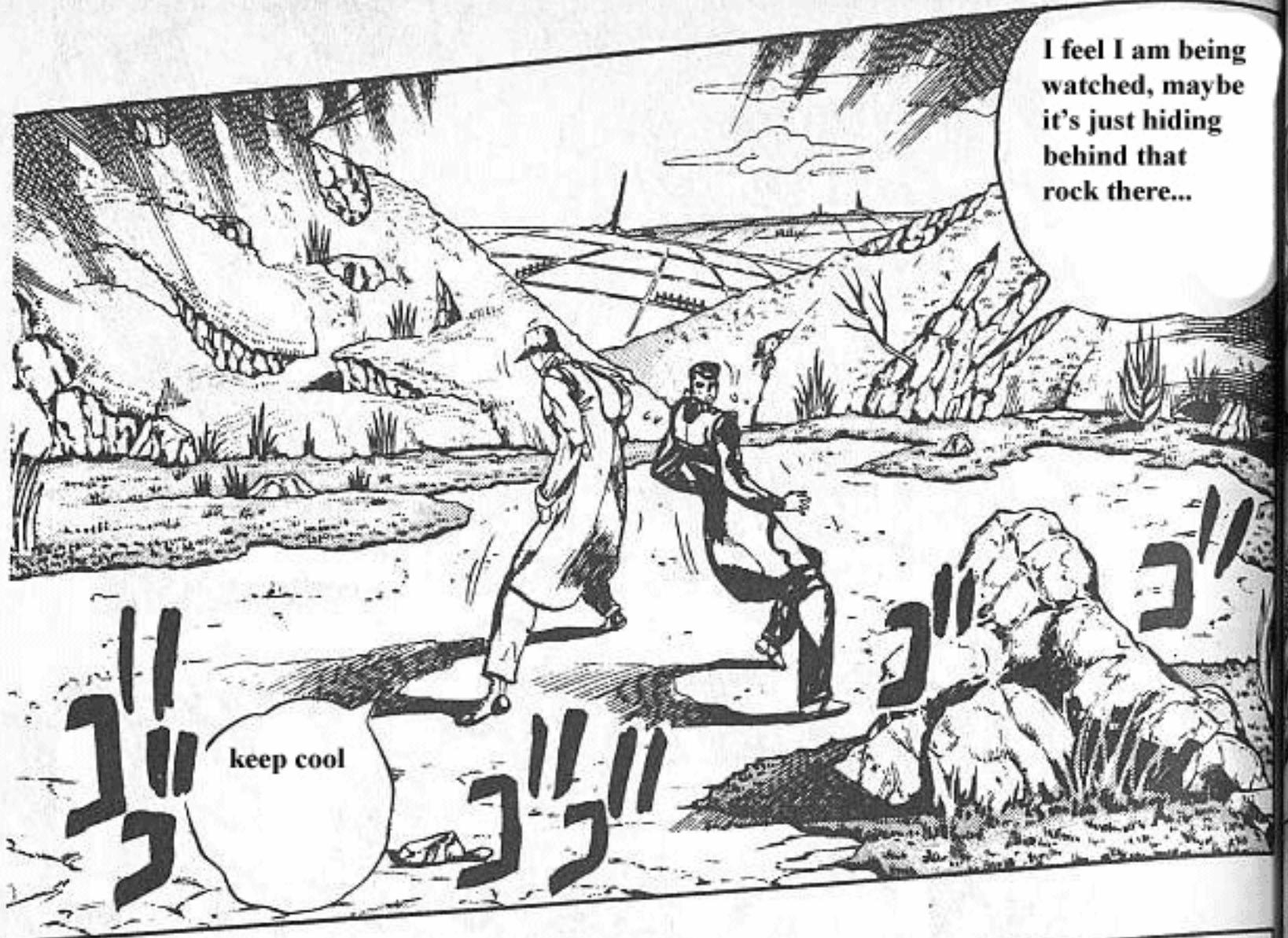
No...
This is backtrack!

even
rats can
do this?

I know! it
must have
dug a hole
and hid under
the dirt!

It must!





I feel I am being
watched, maybe
it's just hiding
behind that
rock there...

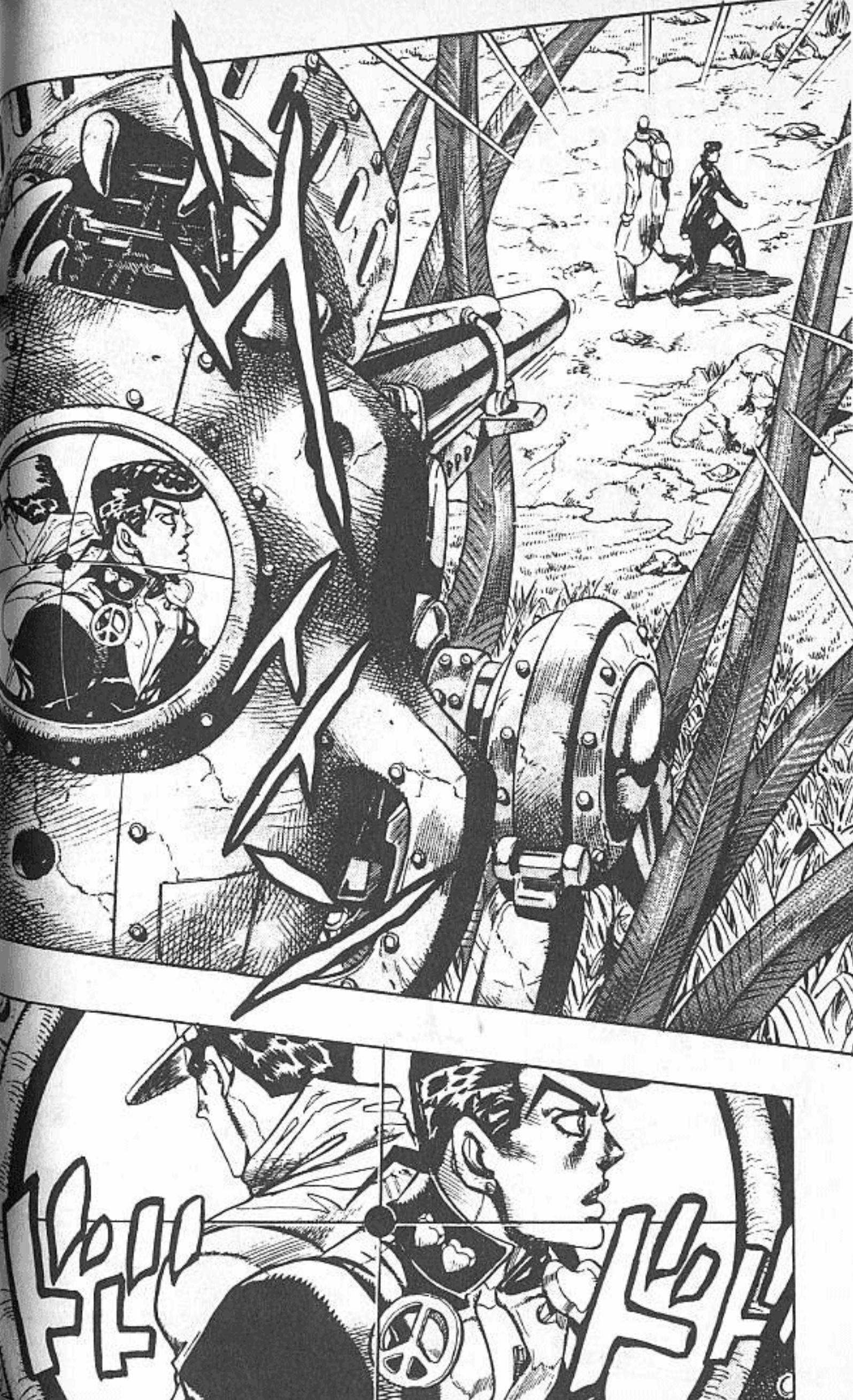
keep cool



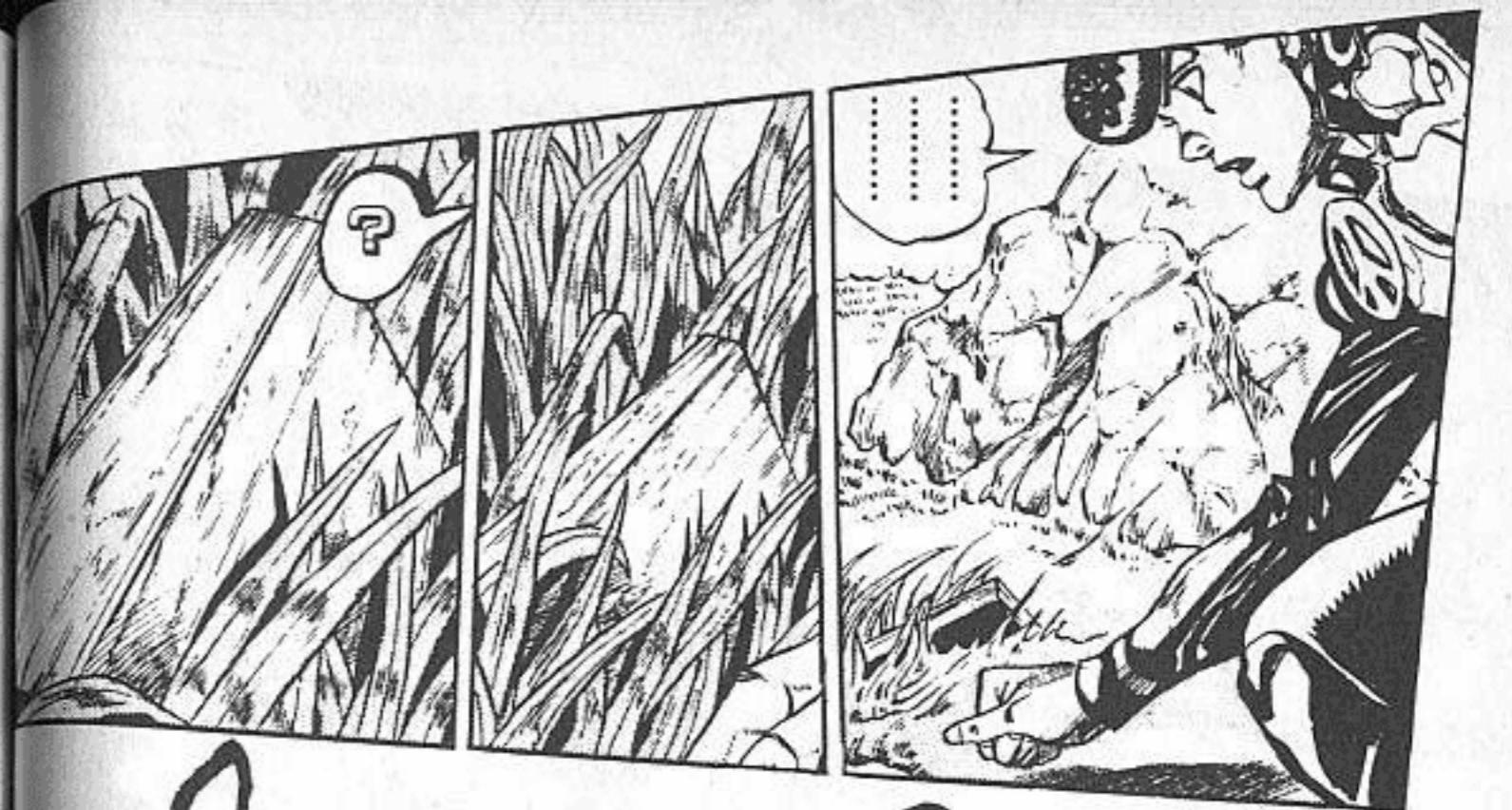
bug eye's dart
is very fast,
if we don't know
where it's coming
from, we might
not be able
to dodge,
so we gotta
find out where it
is hiding, fast.



If we know
where it is, we
will take the
initiative!



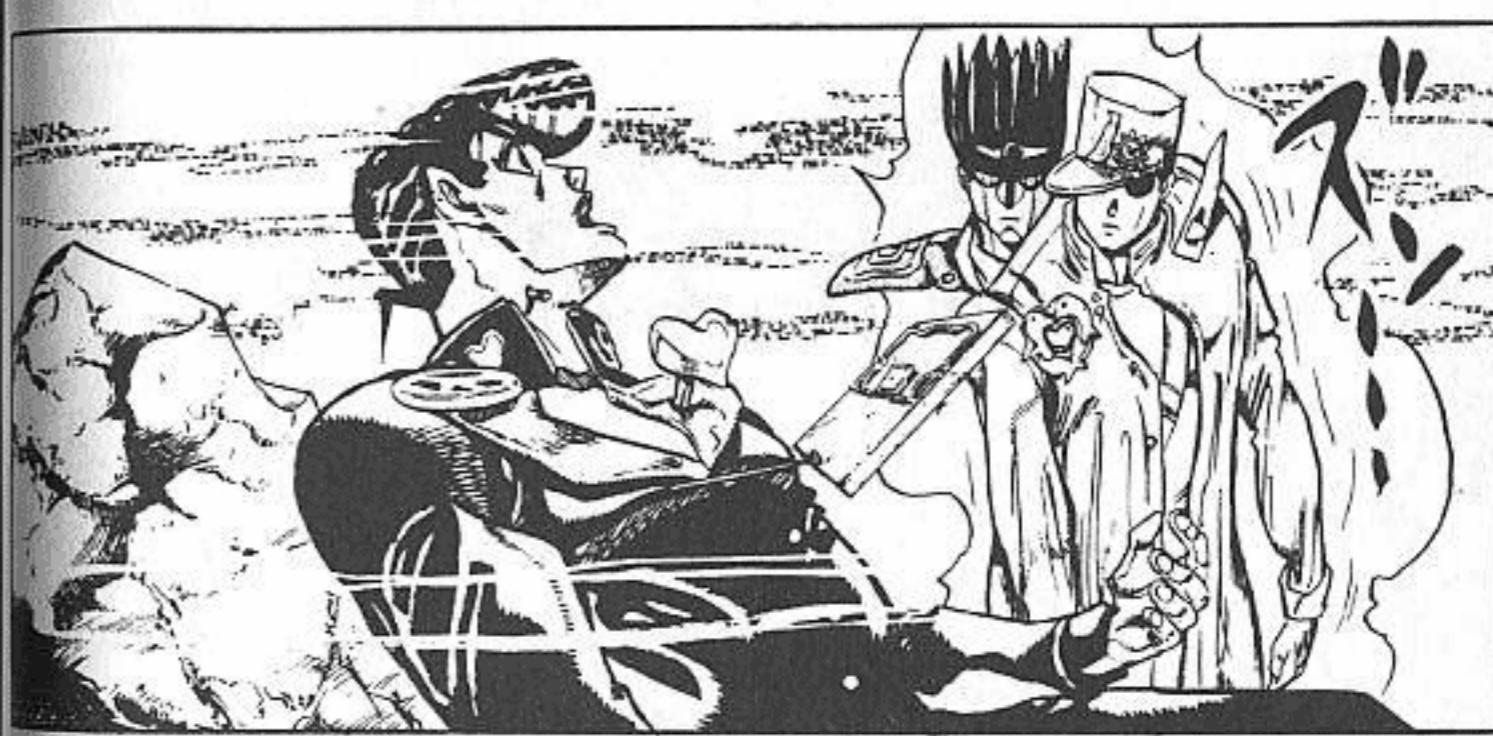
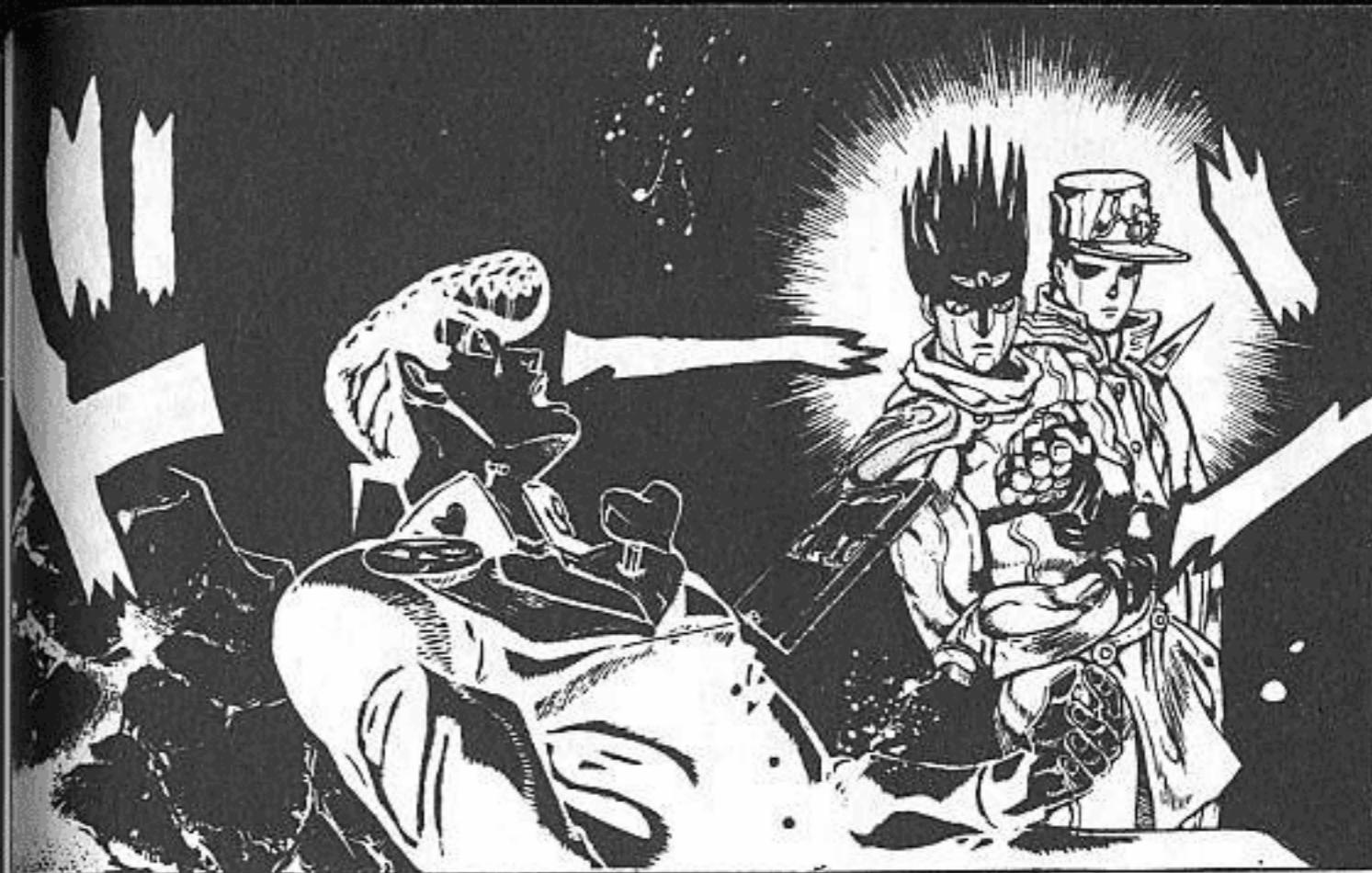
WHAT
THE
FUCK!!





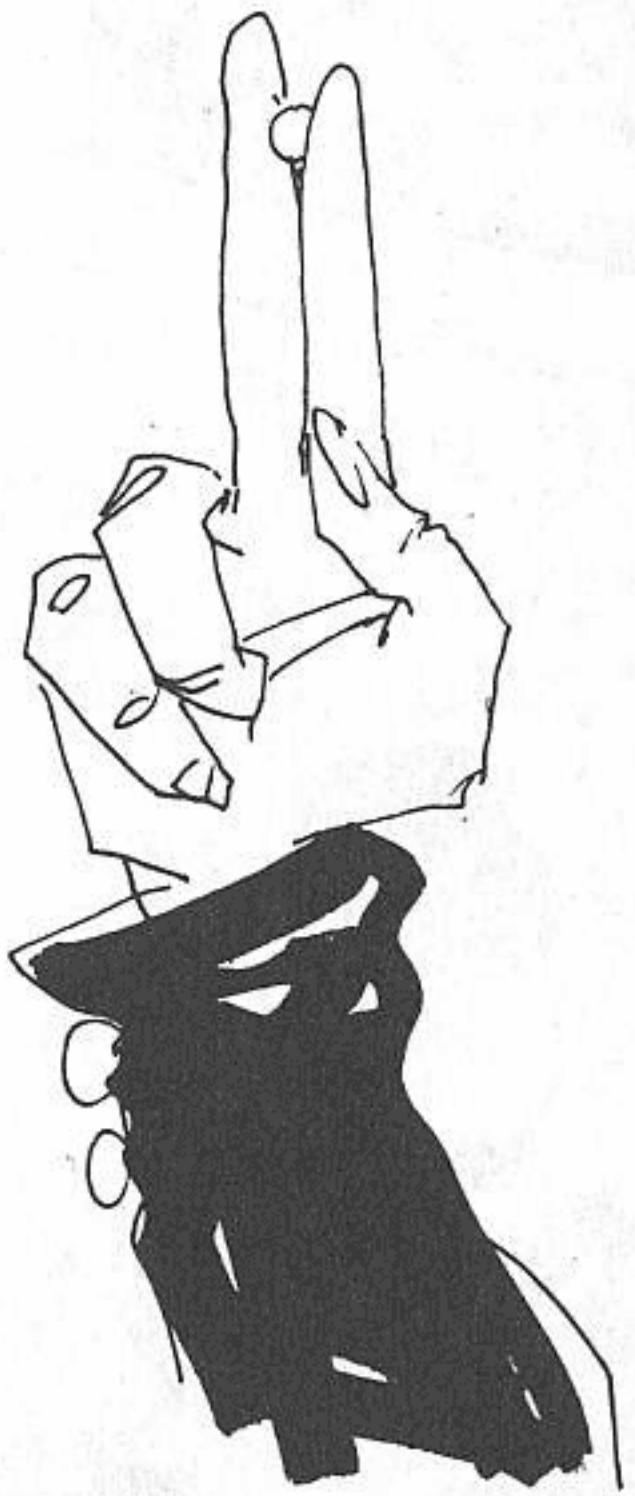
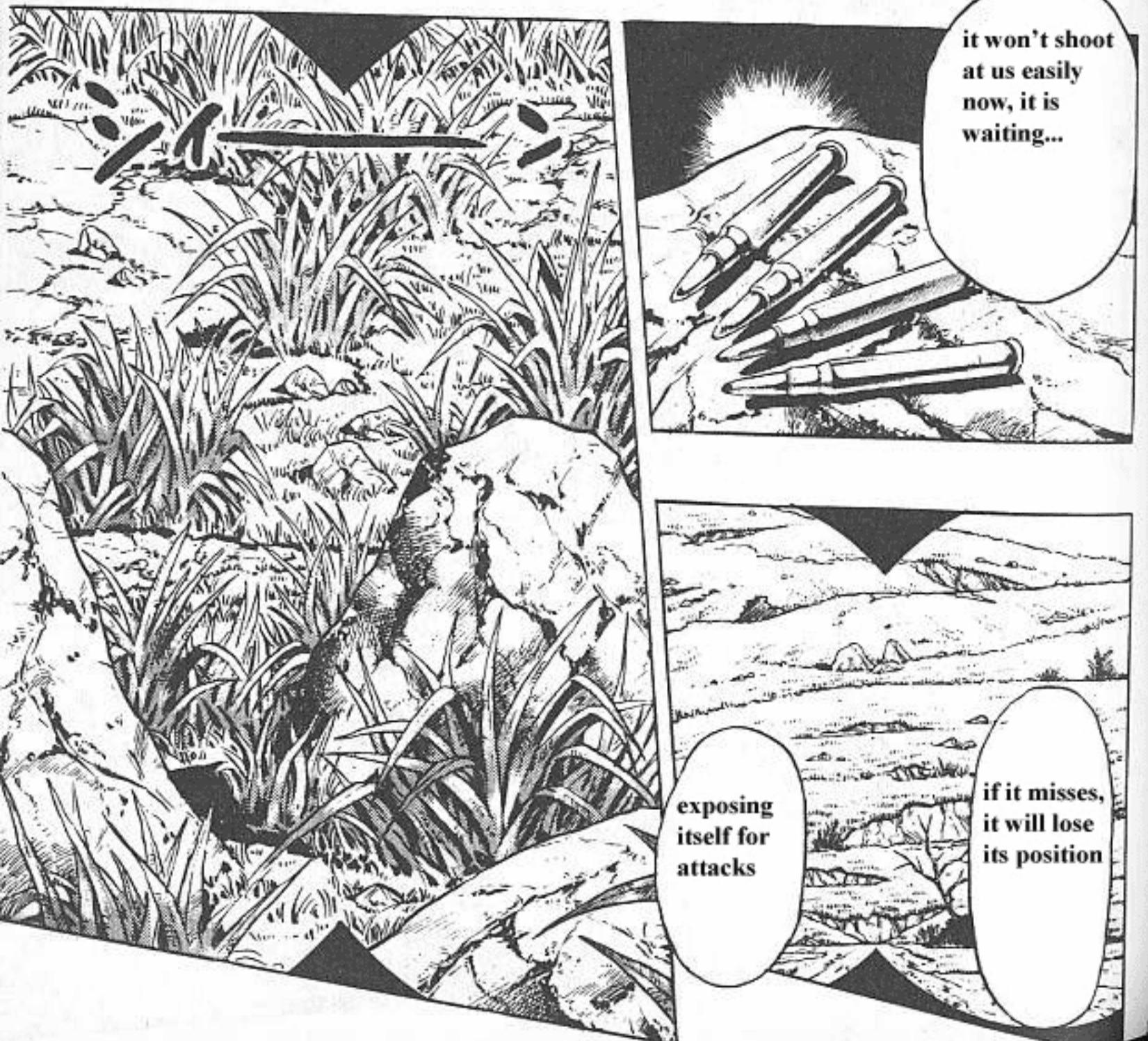
WHAT?!
I AM
HIT?!

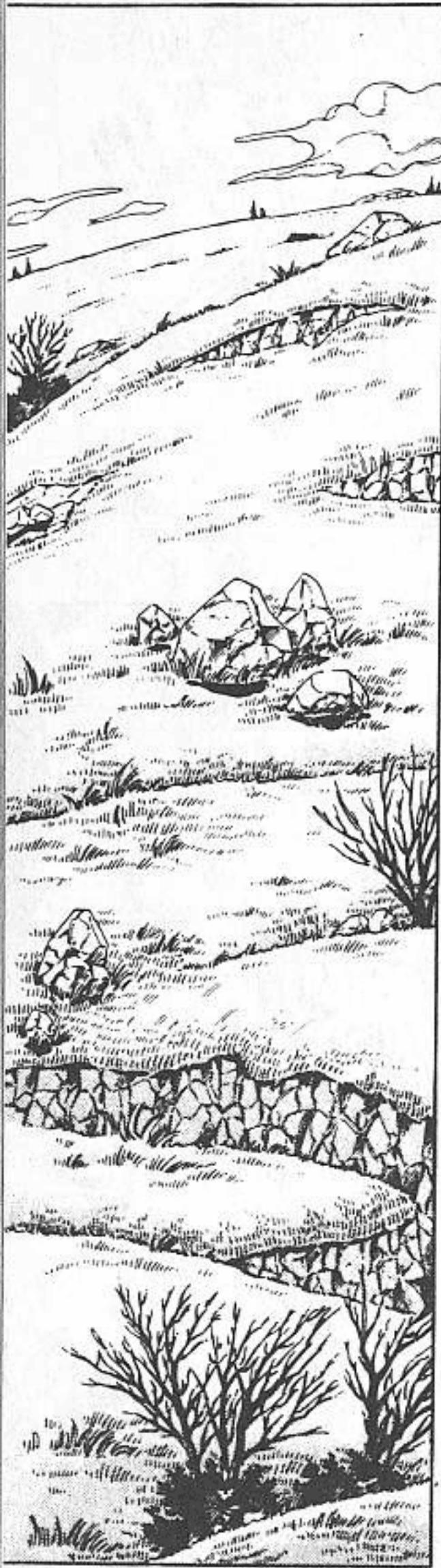




「狩獵」去吧！

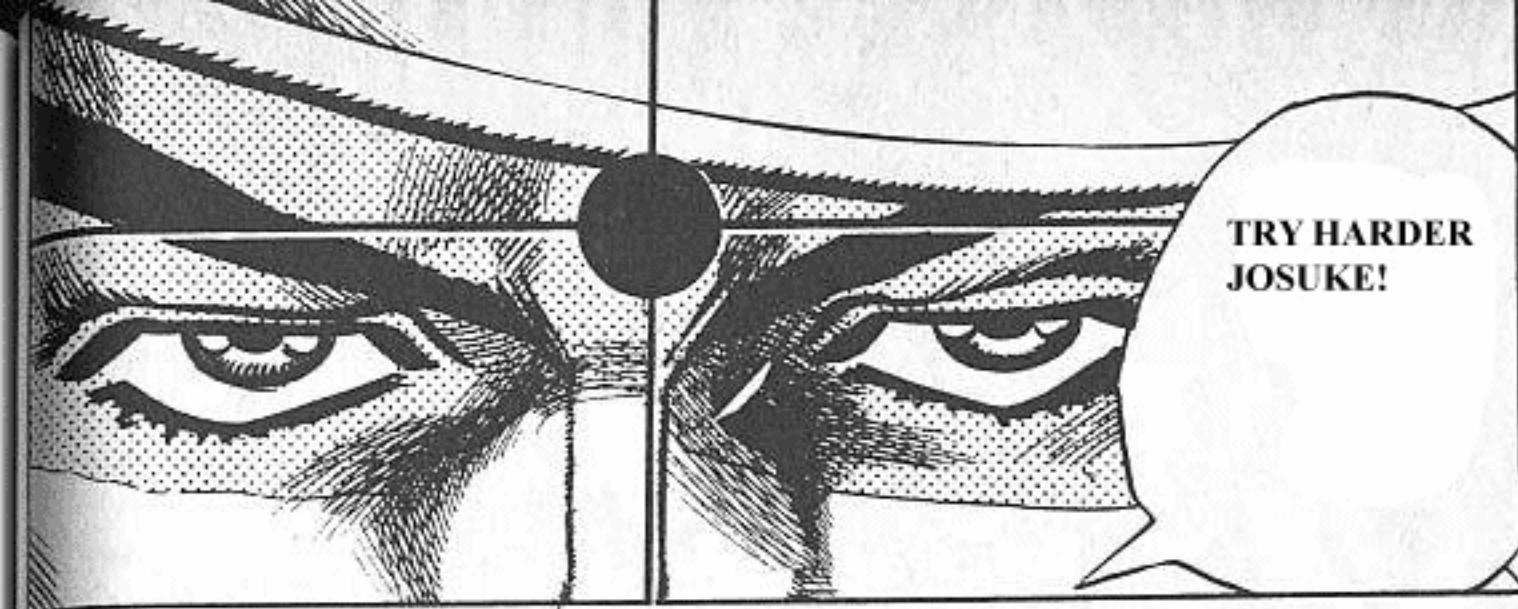
之其⑤







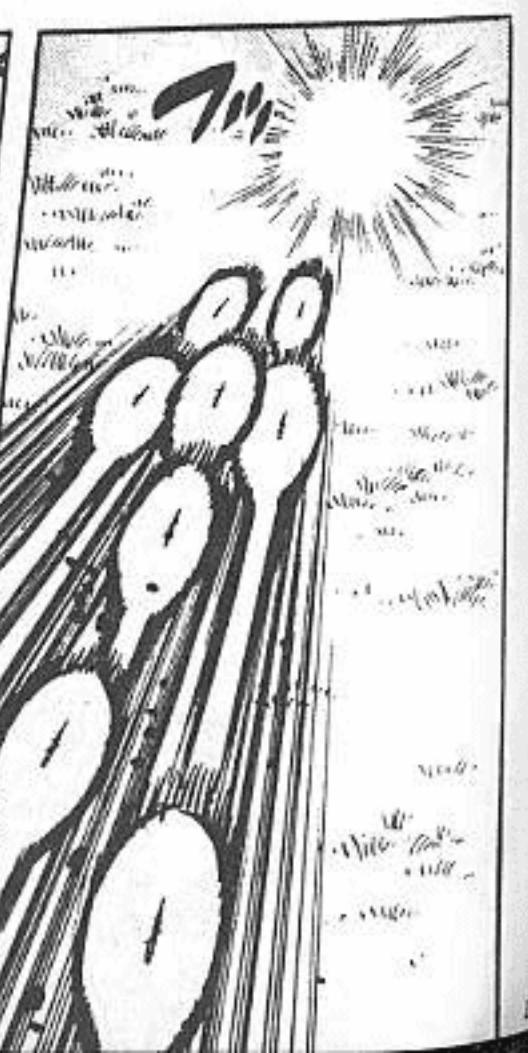
STAR PLATINUM
TIME STOP!!

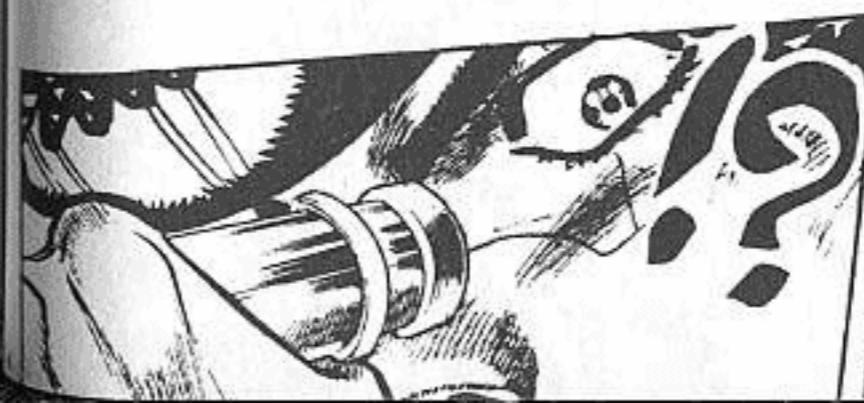


HEY! I AM NOT
READY YET!

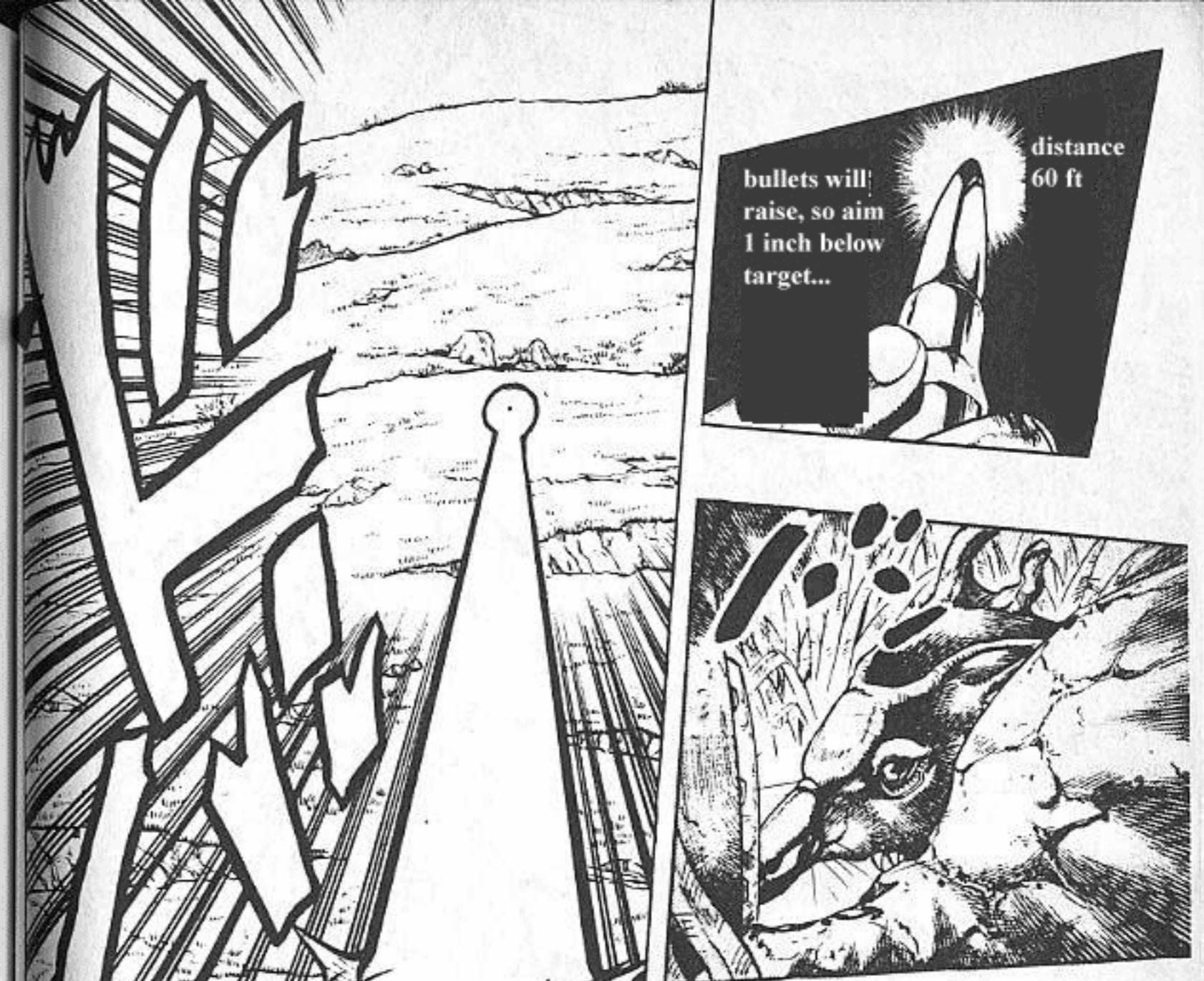
哈
！

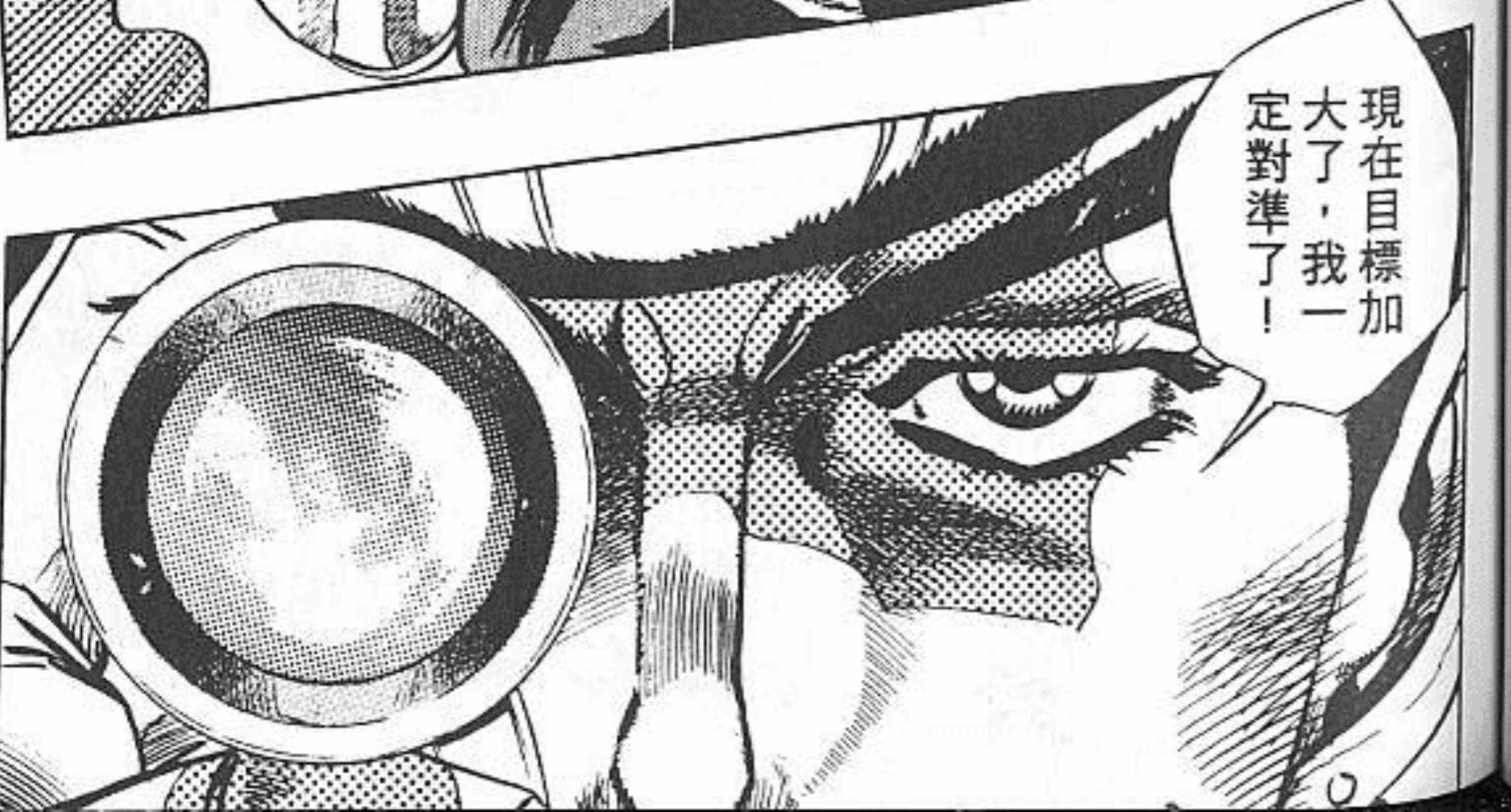
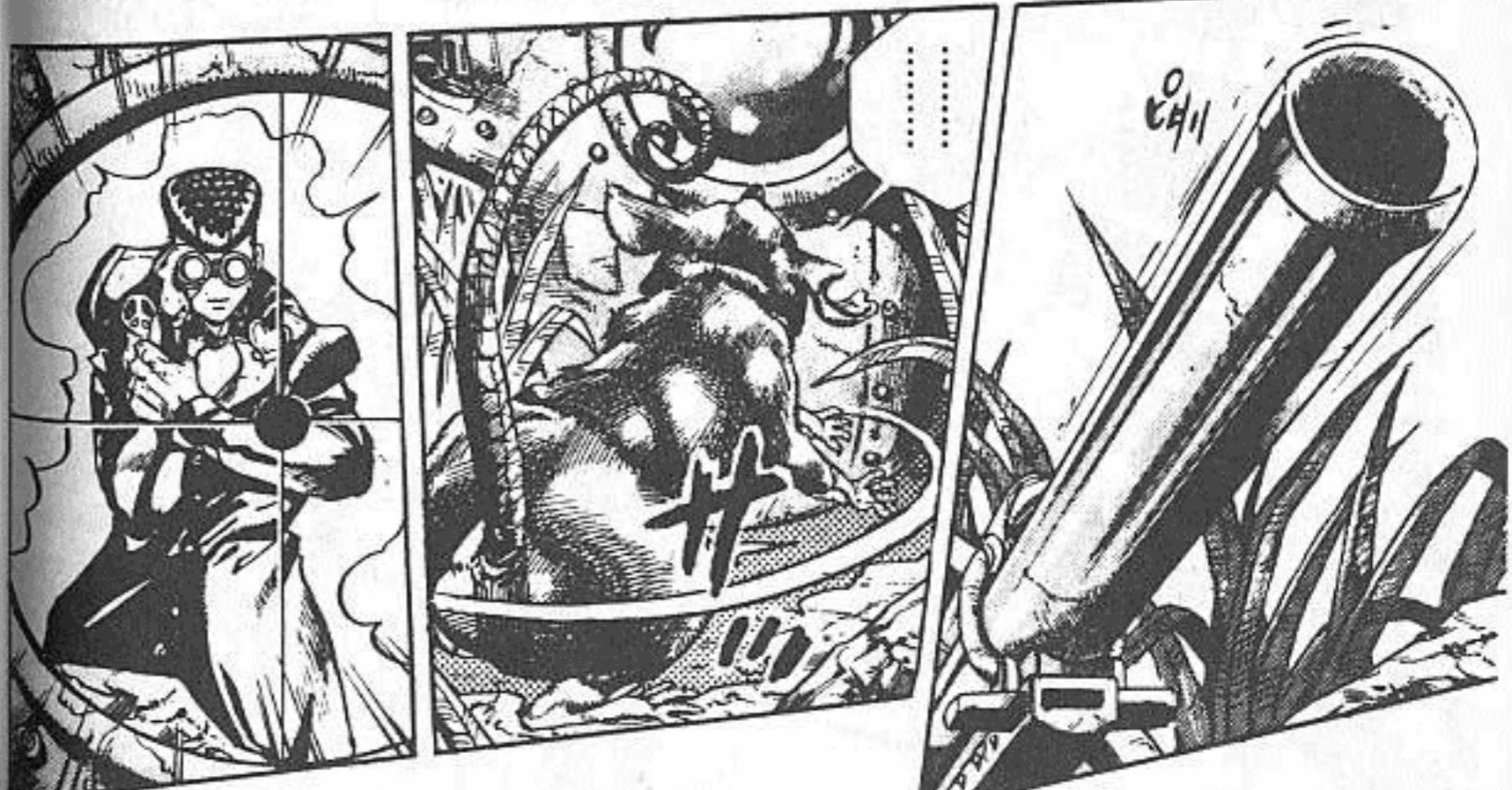
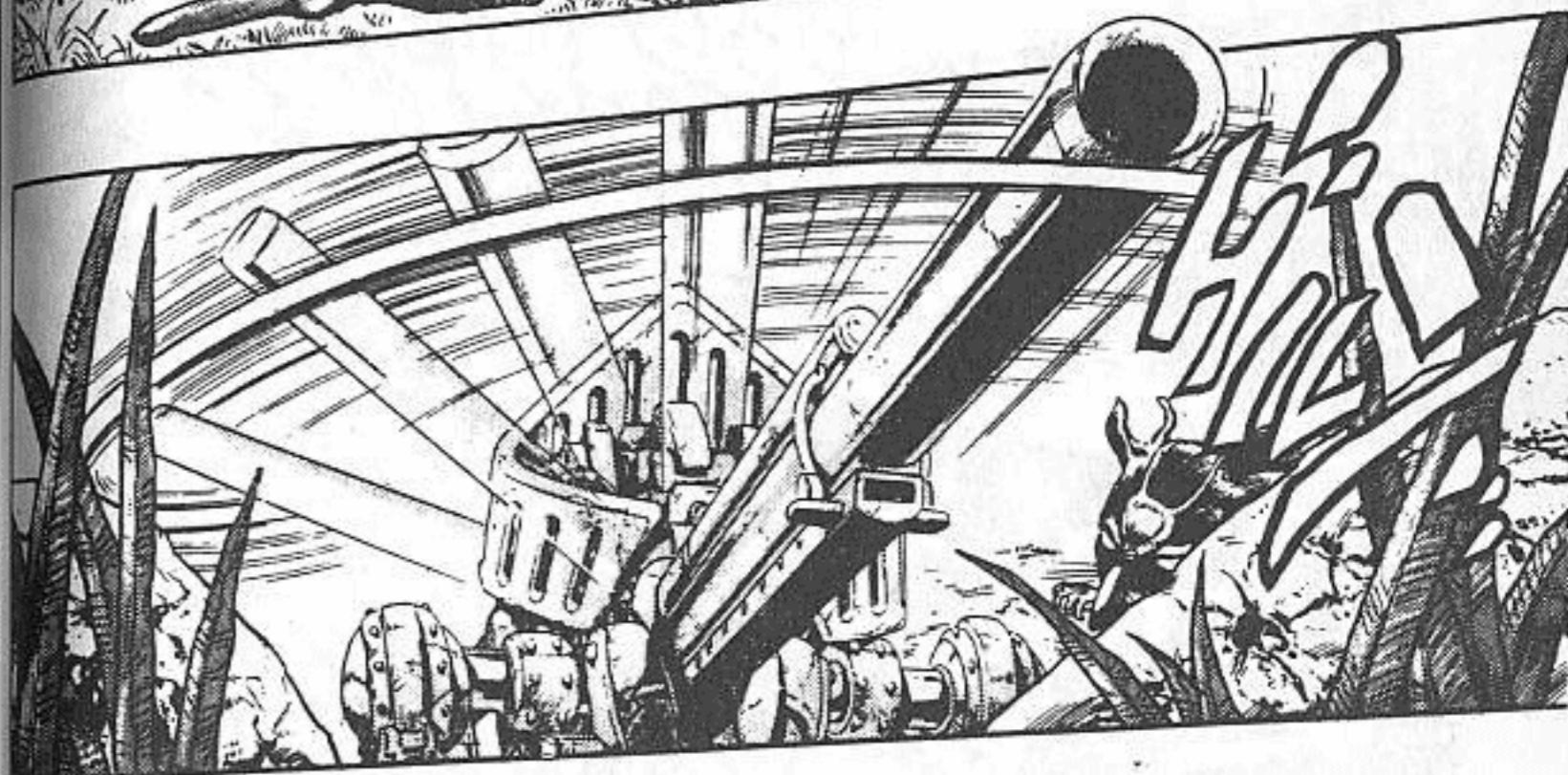
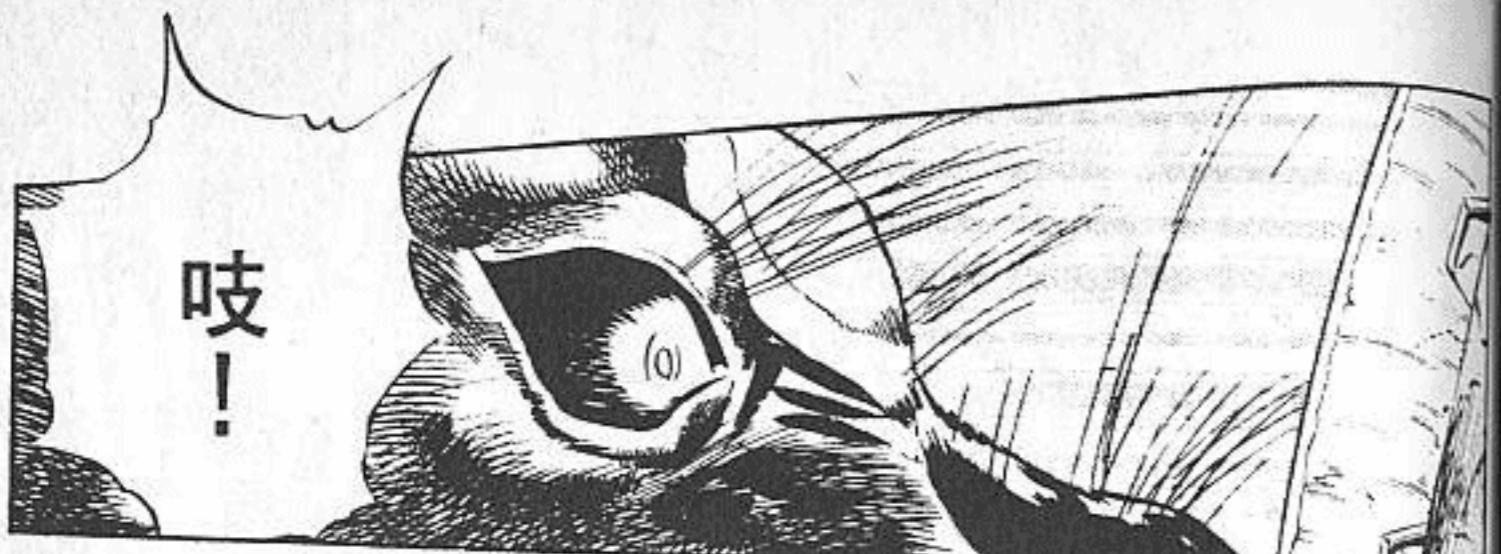












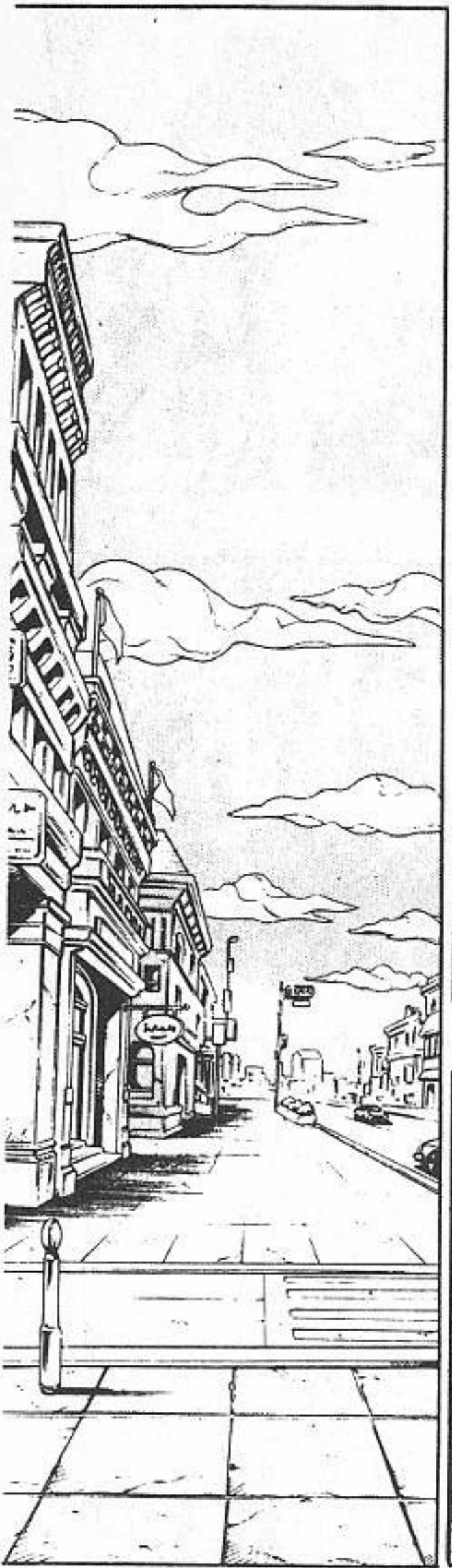


岸邊露伴的冒險

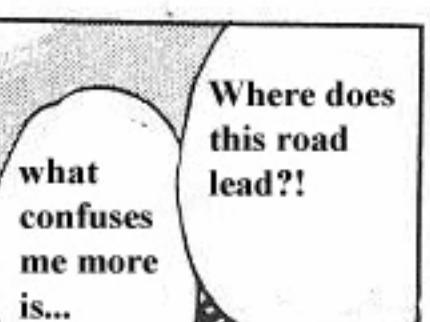
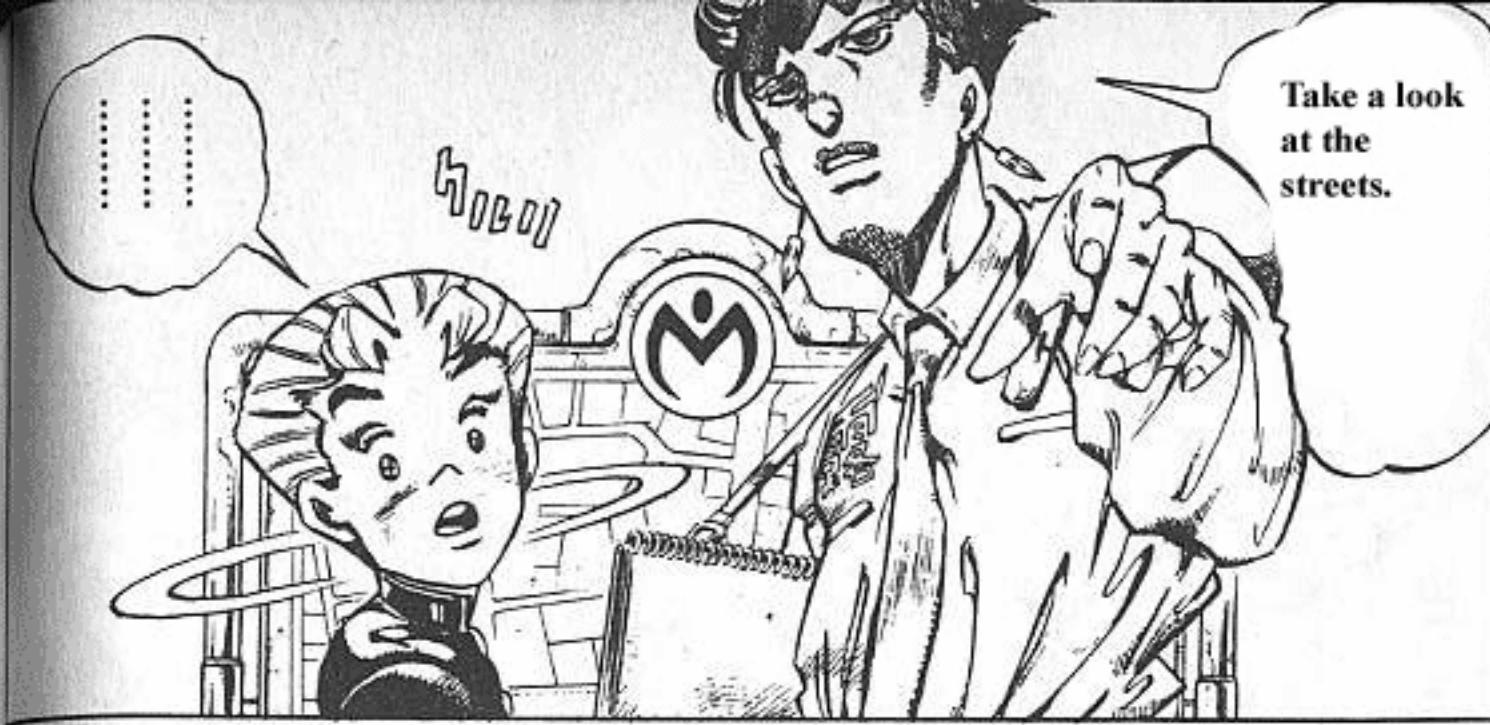
Rohan Kishibe's Bizarre Adventure 1.

之其①

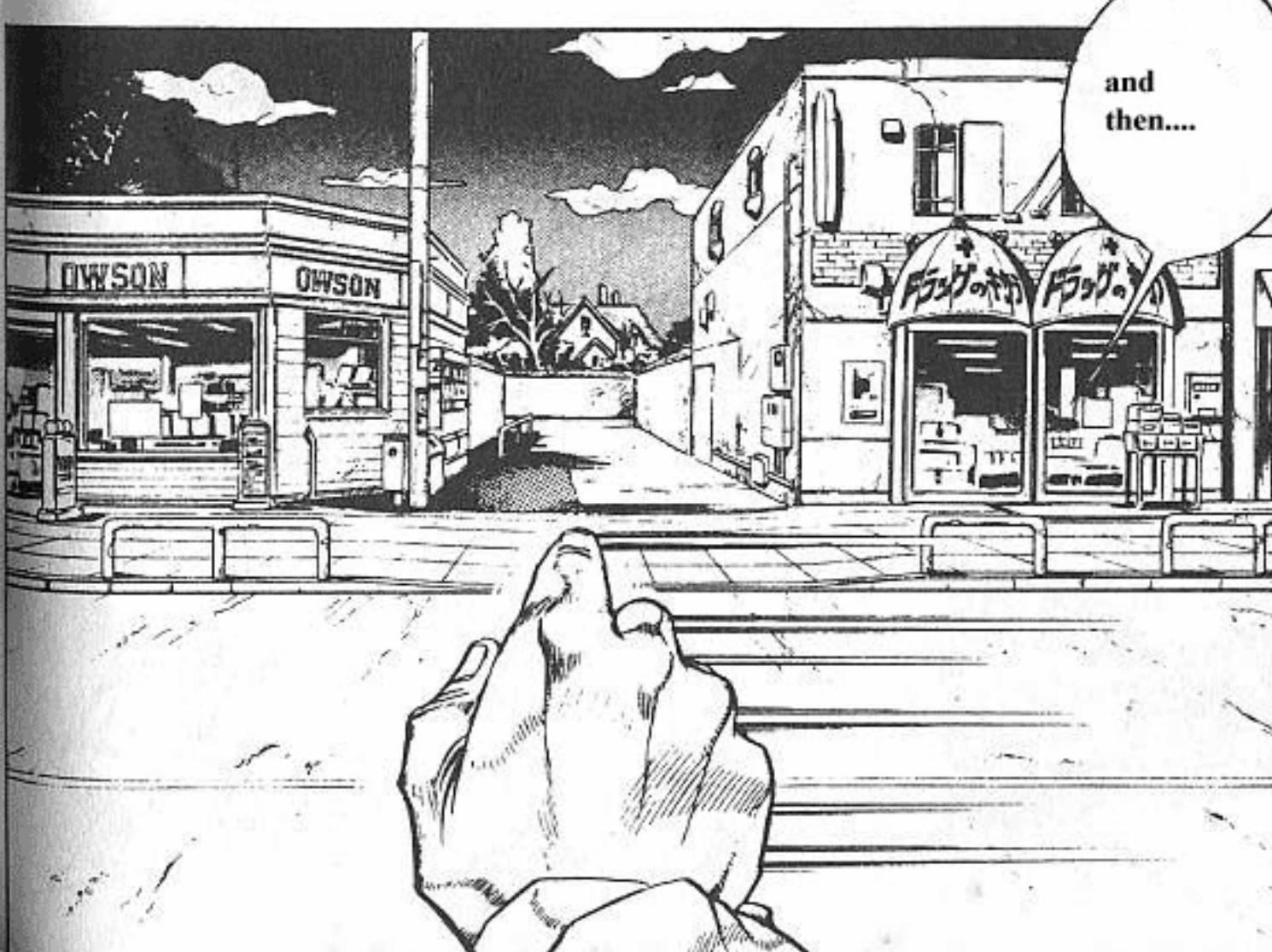




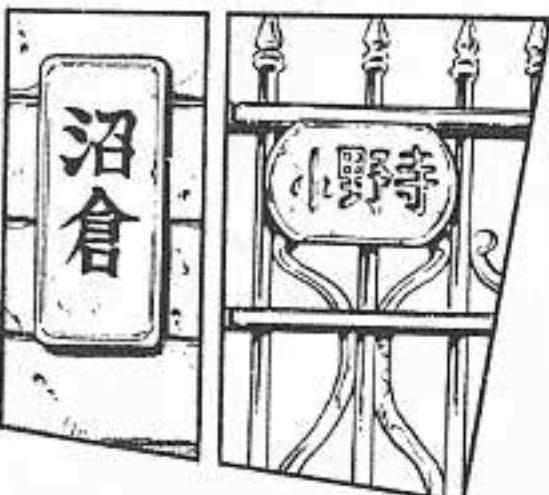
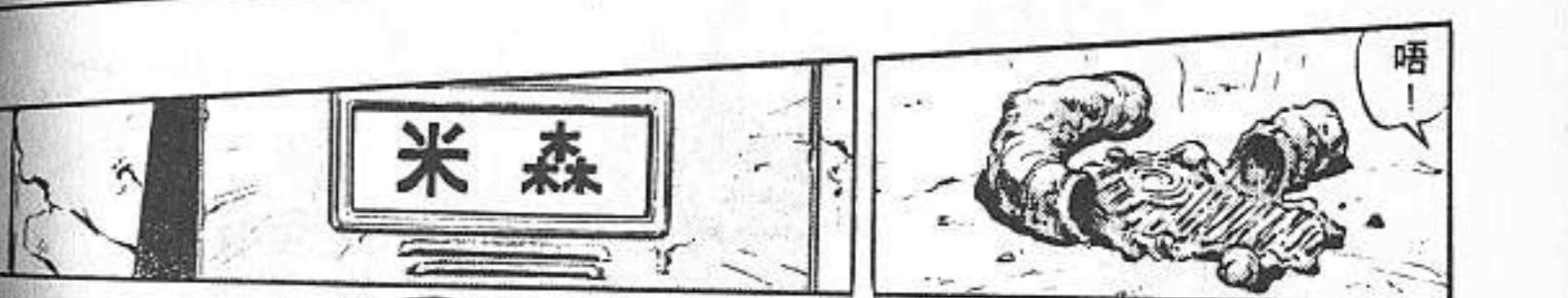
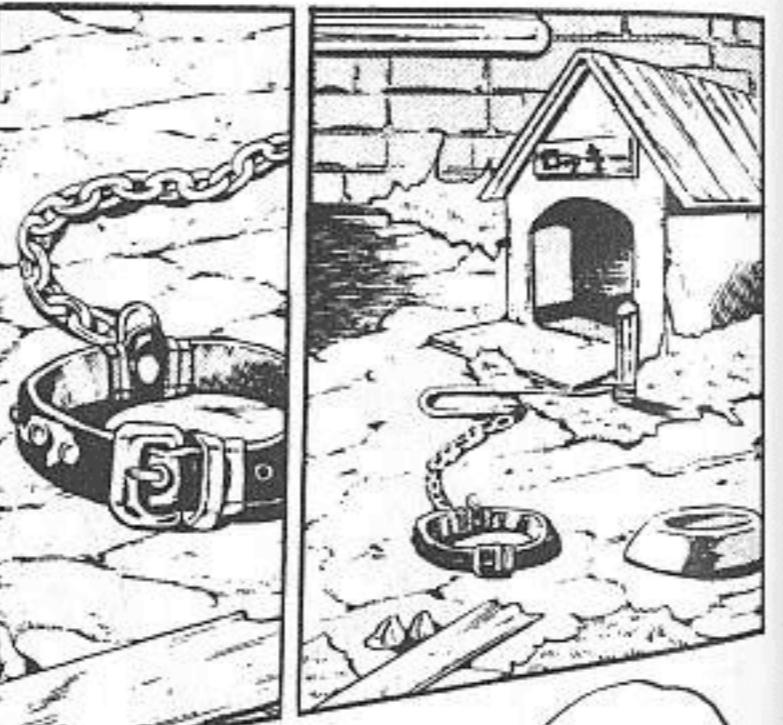
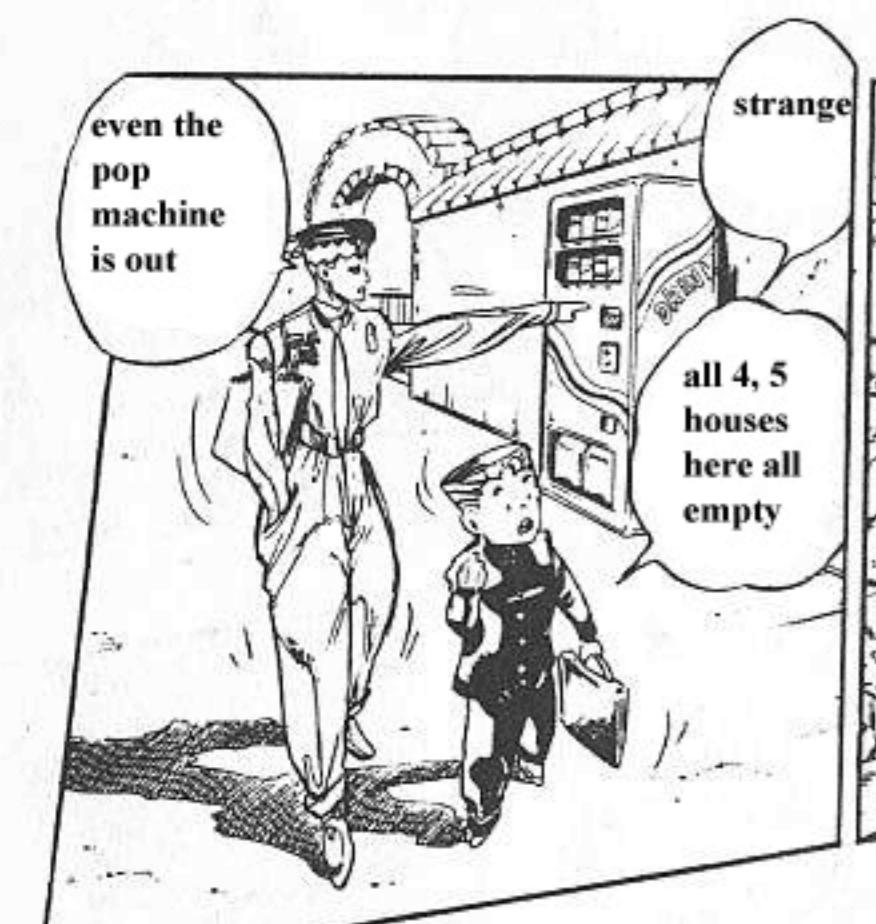
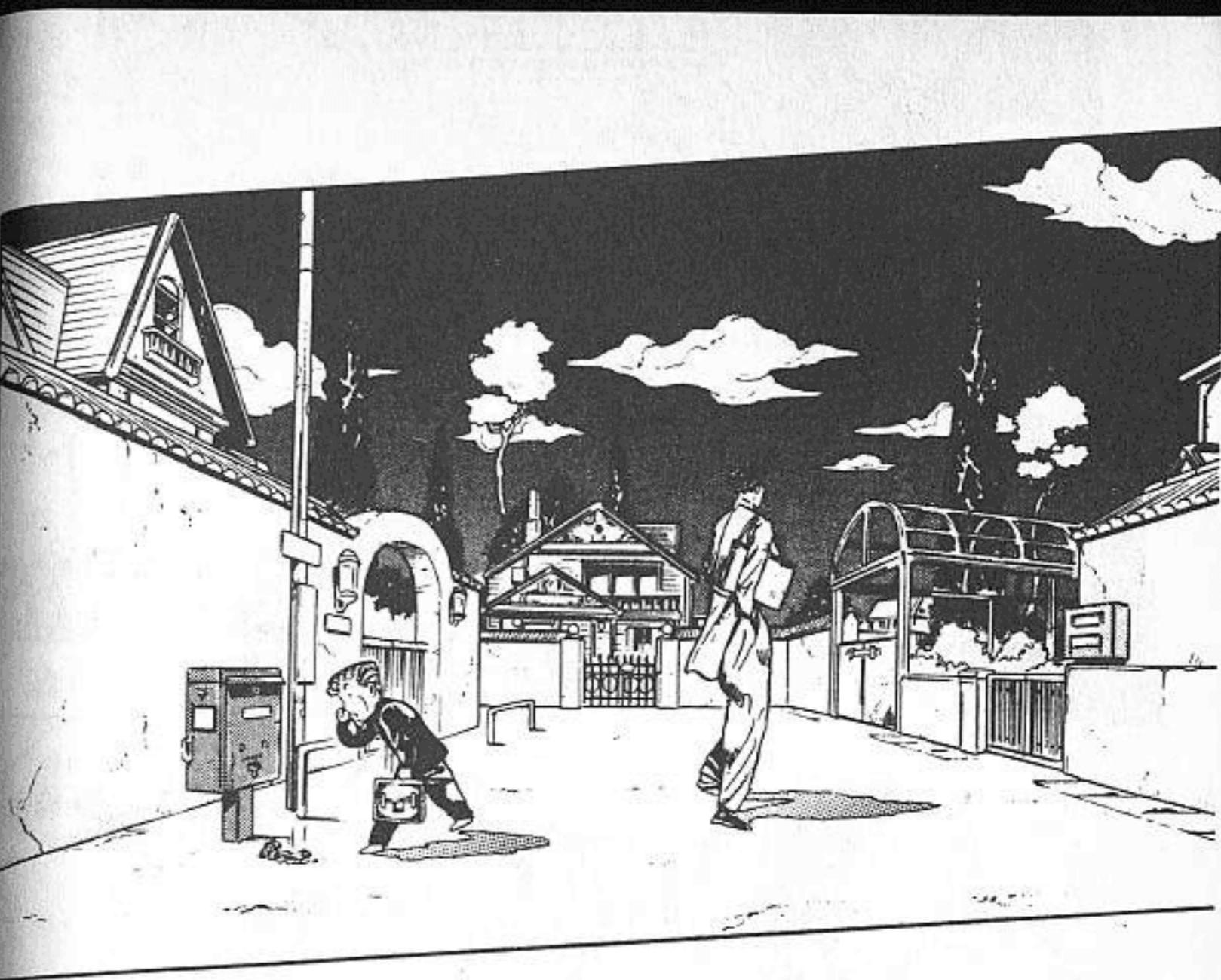


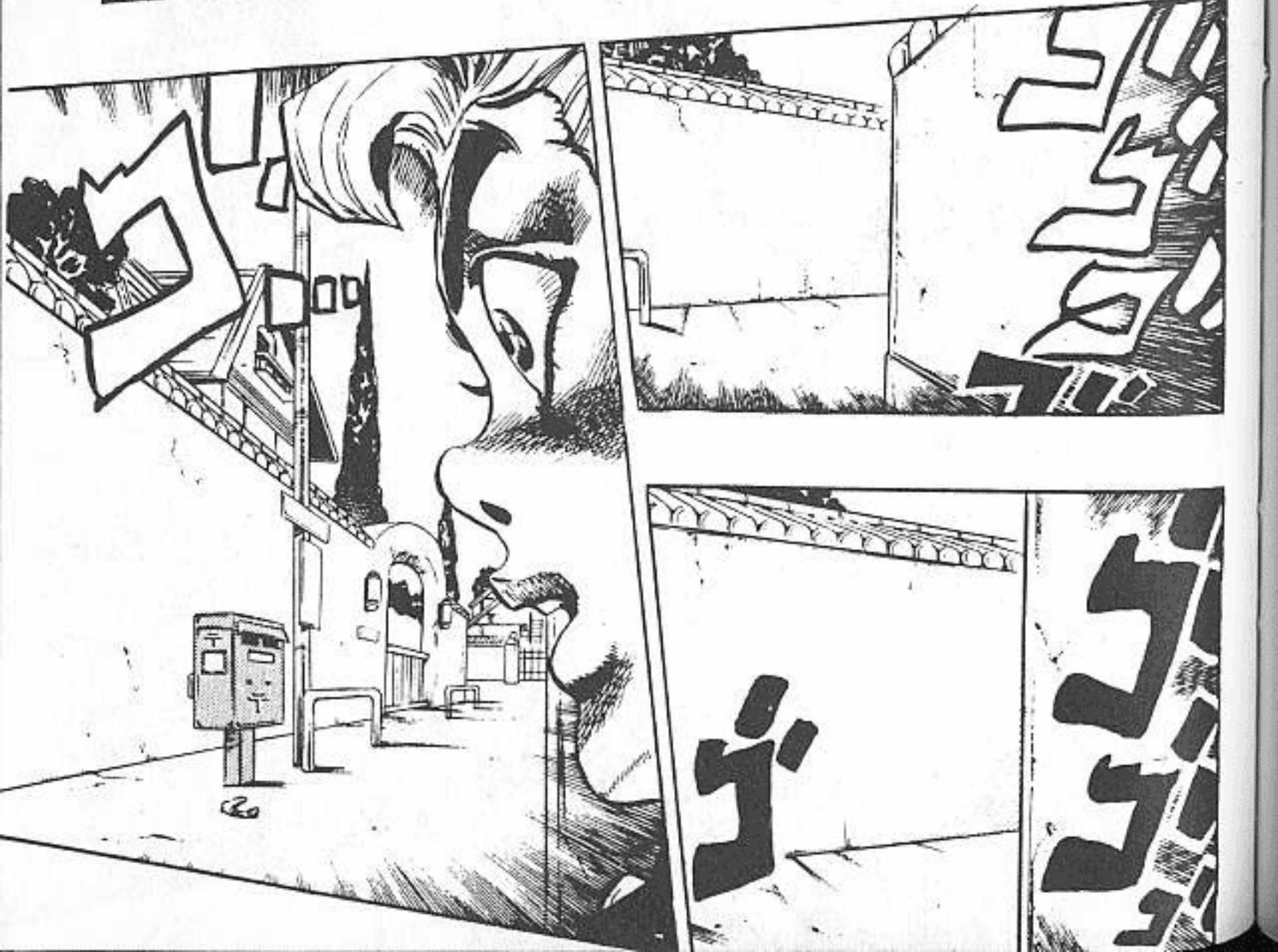
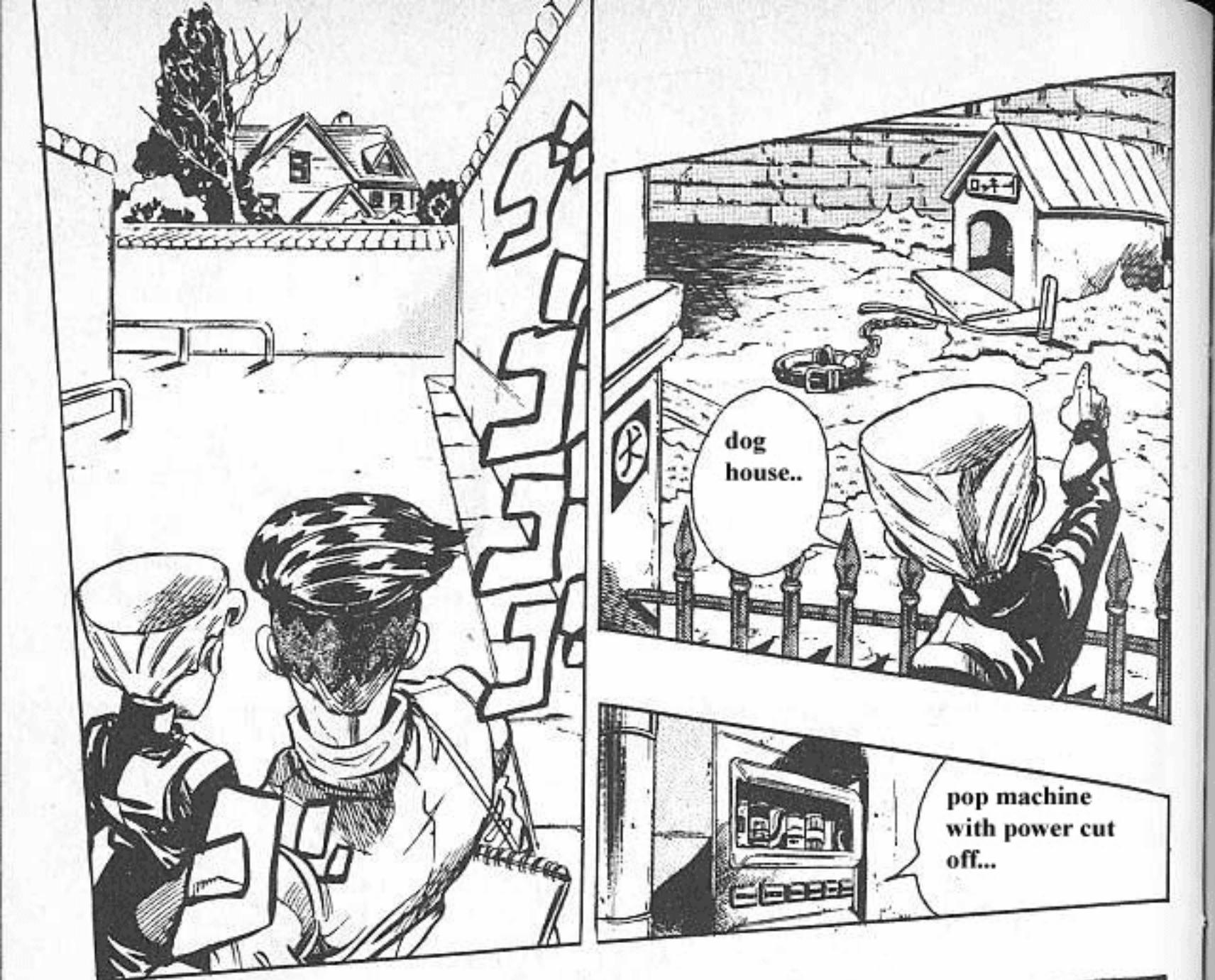


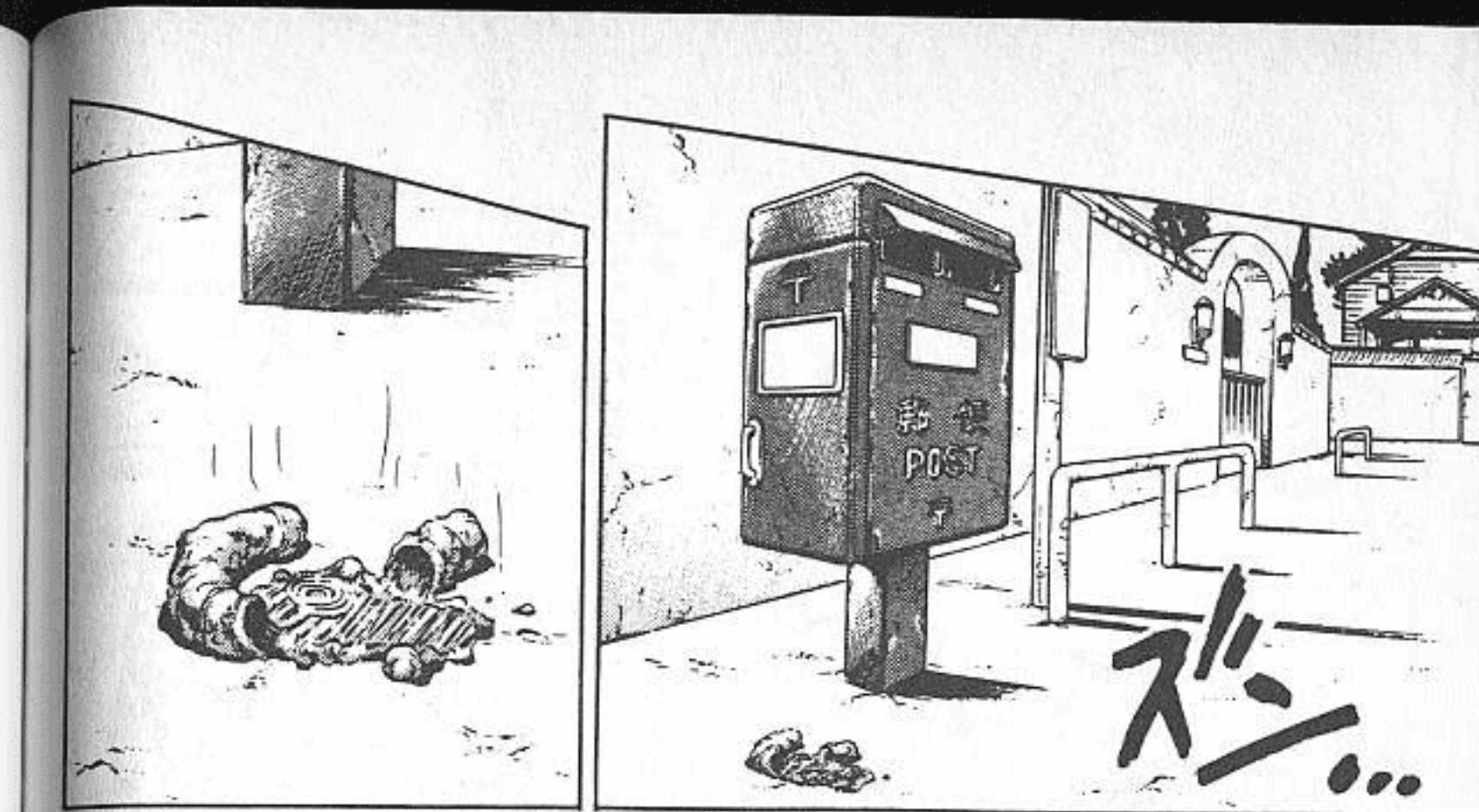
On the map, there is no road between the pharmacy store and Owson... this map sucks



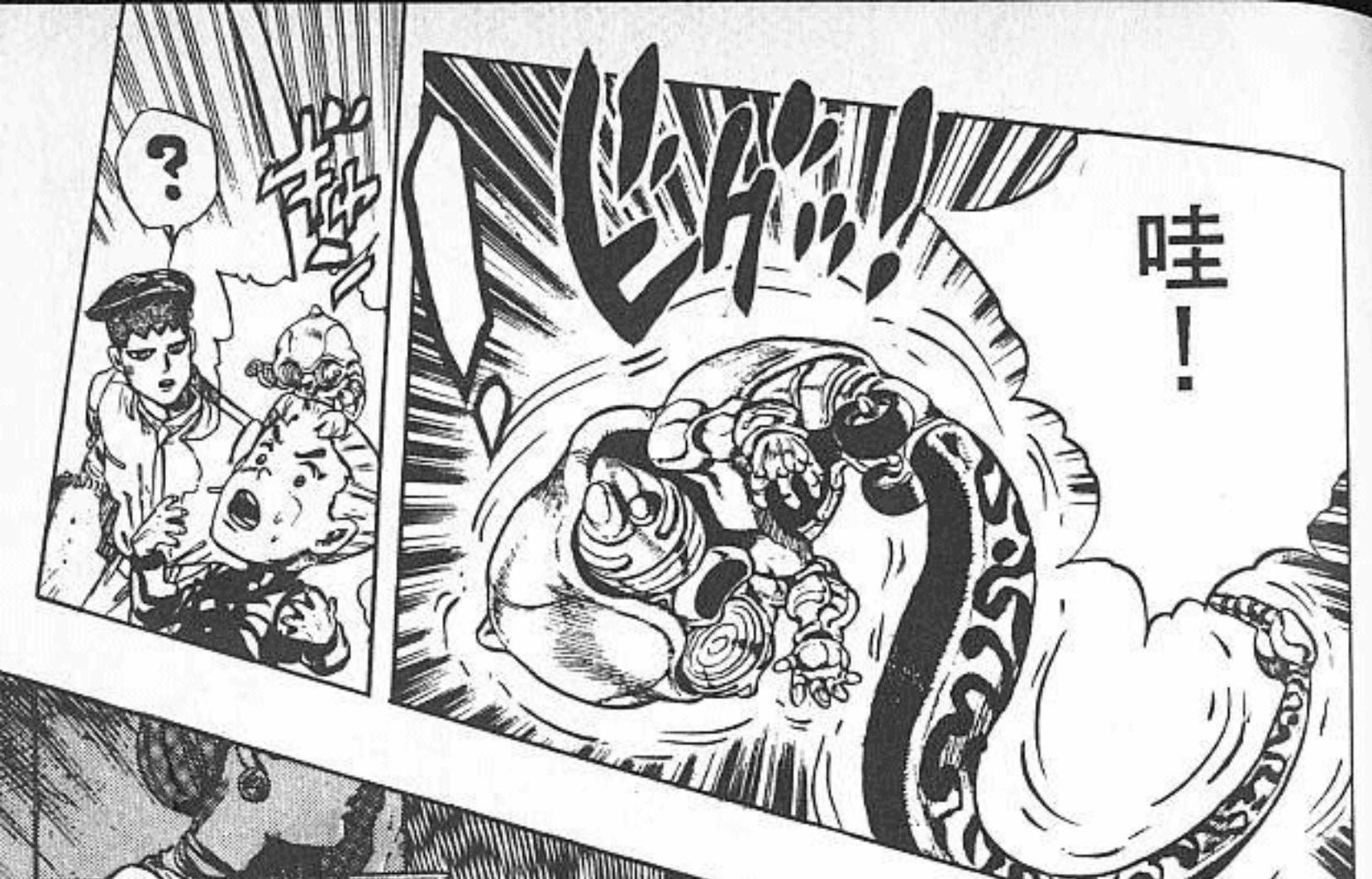










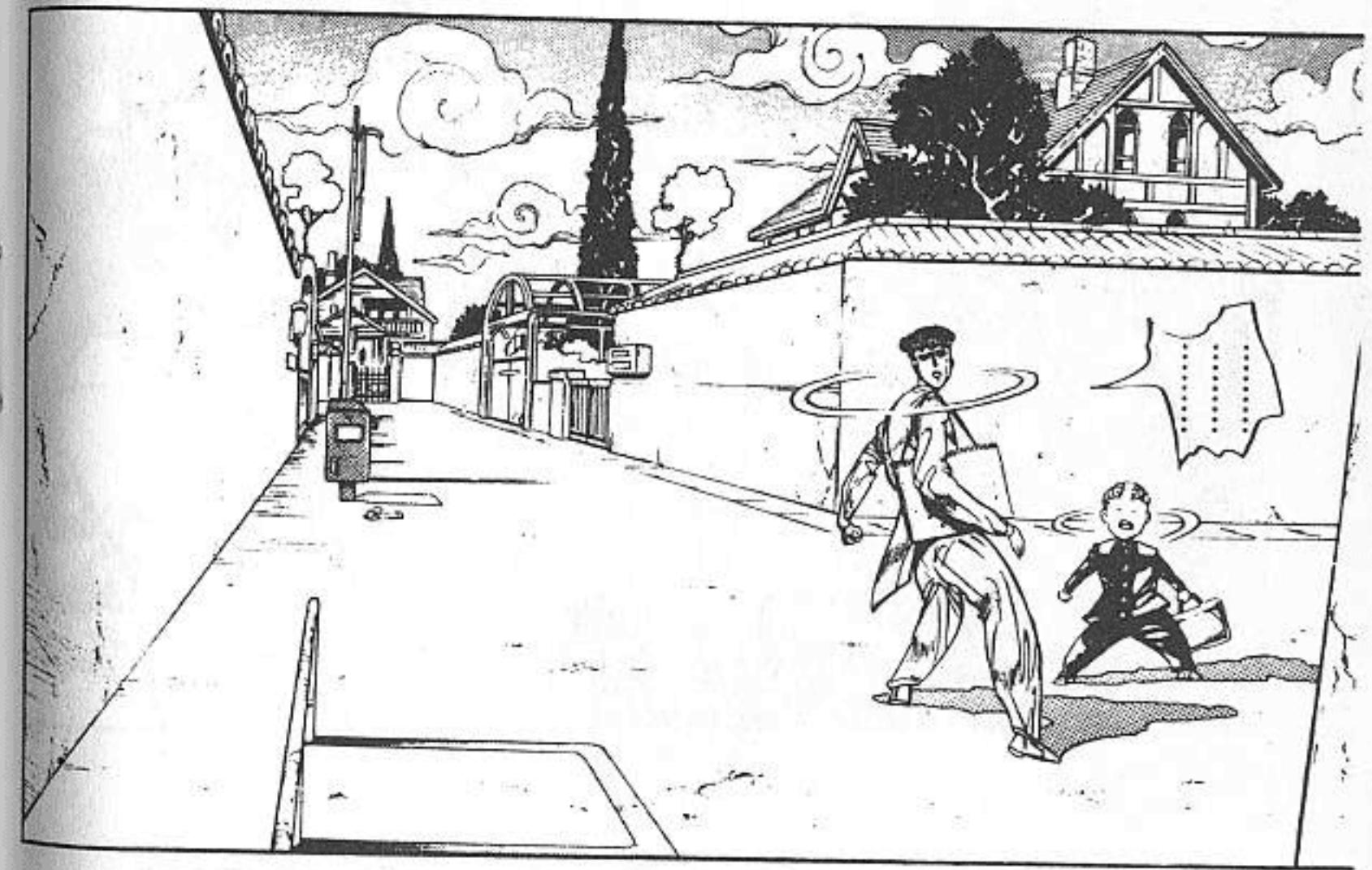
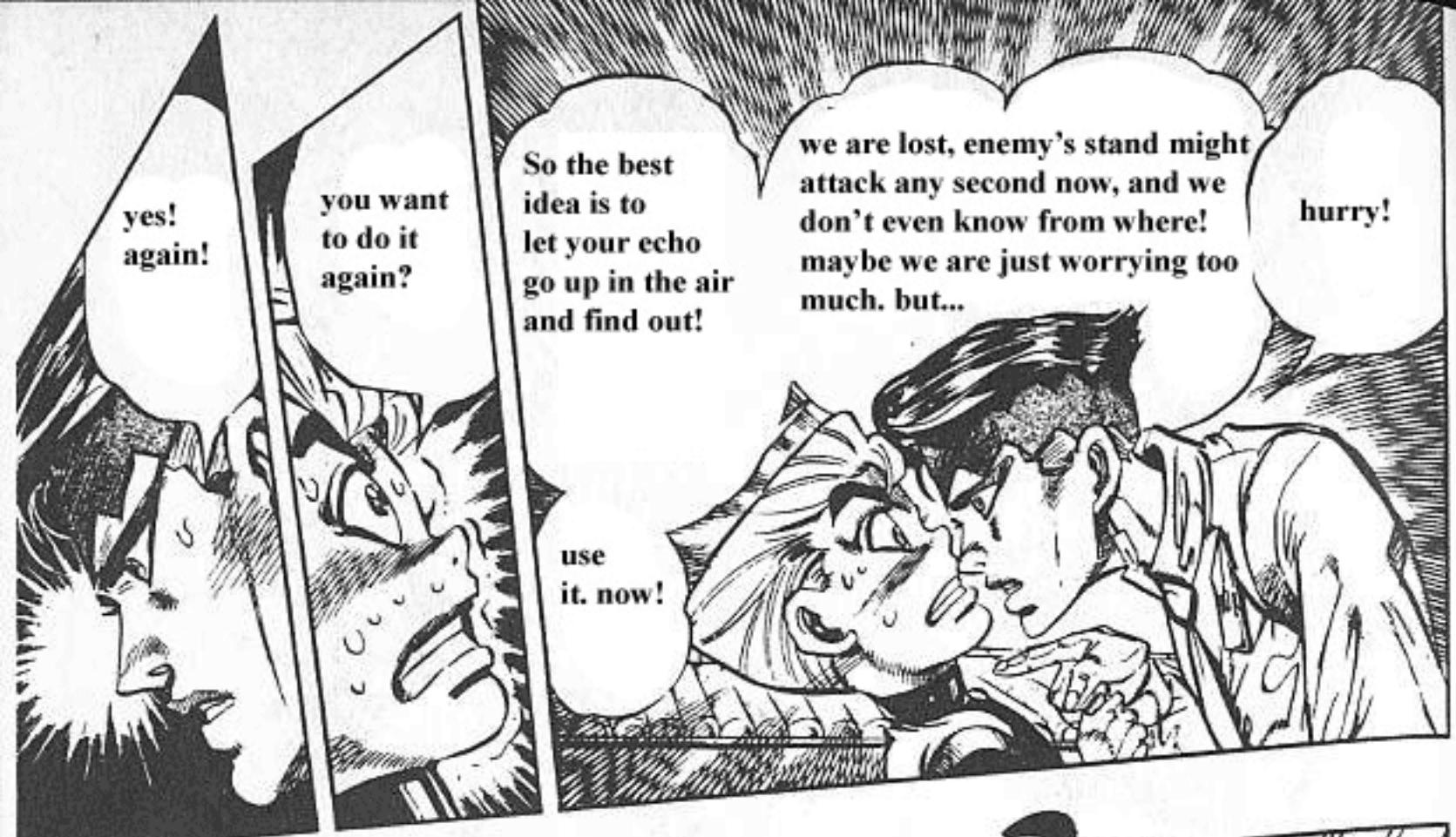


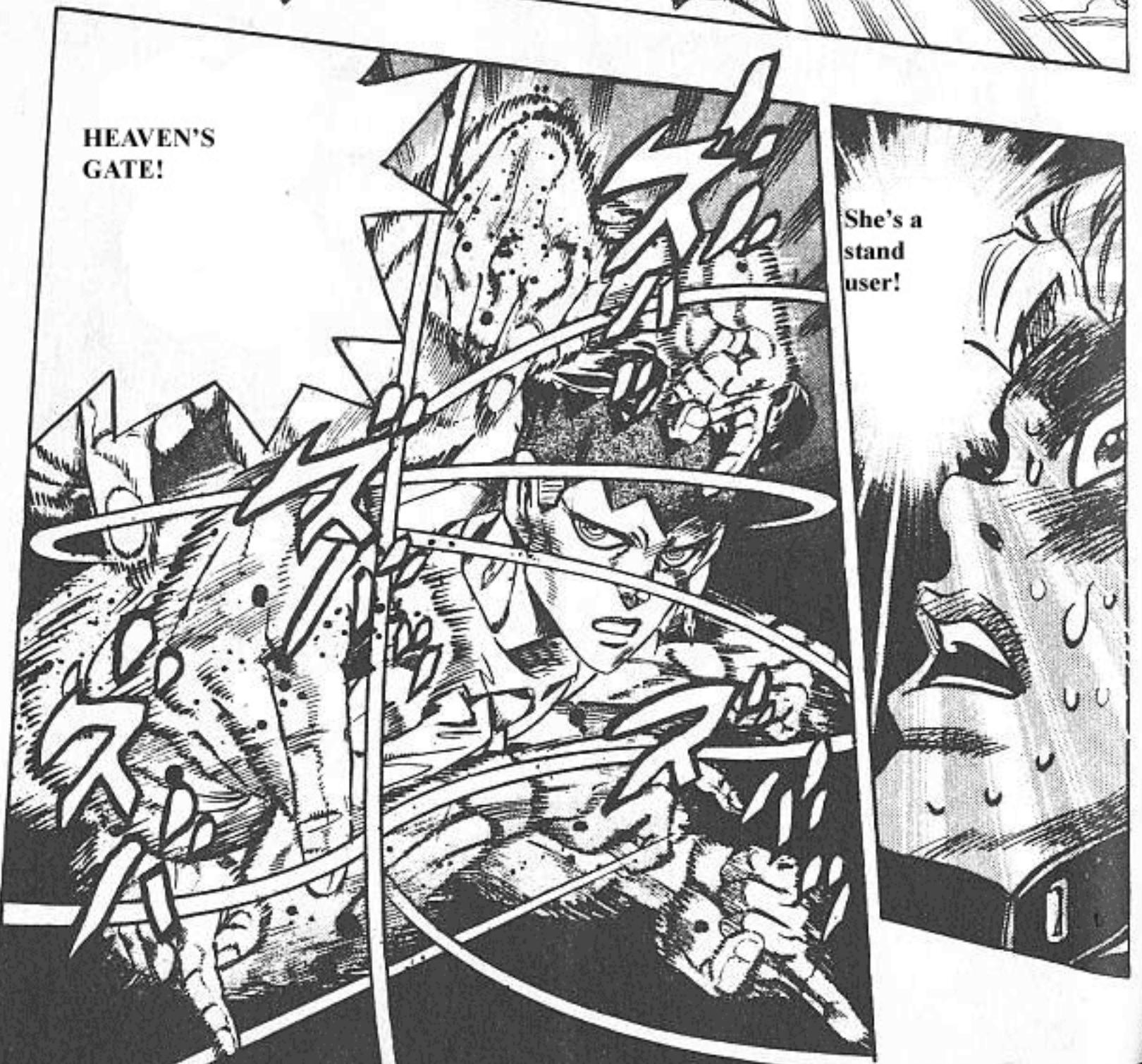


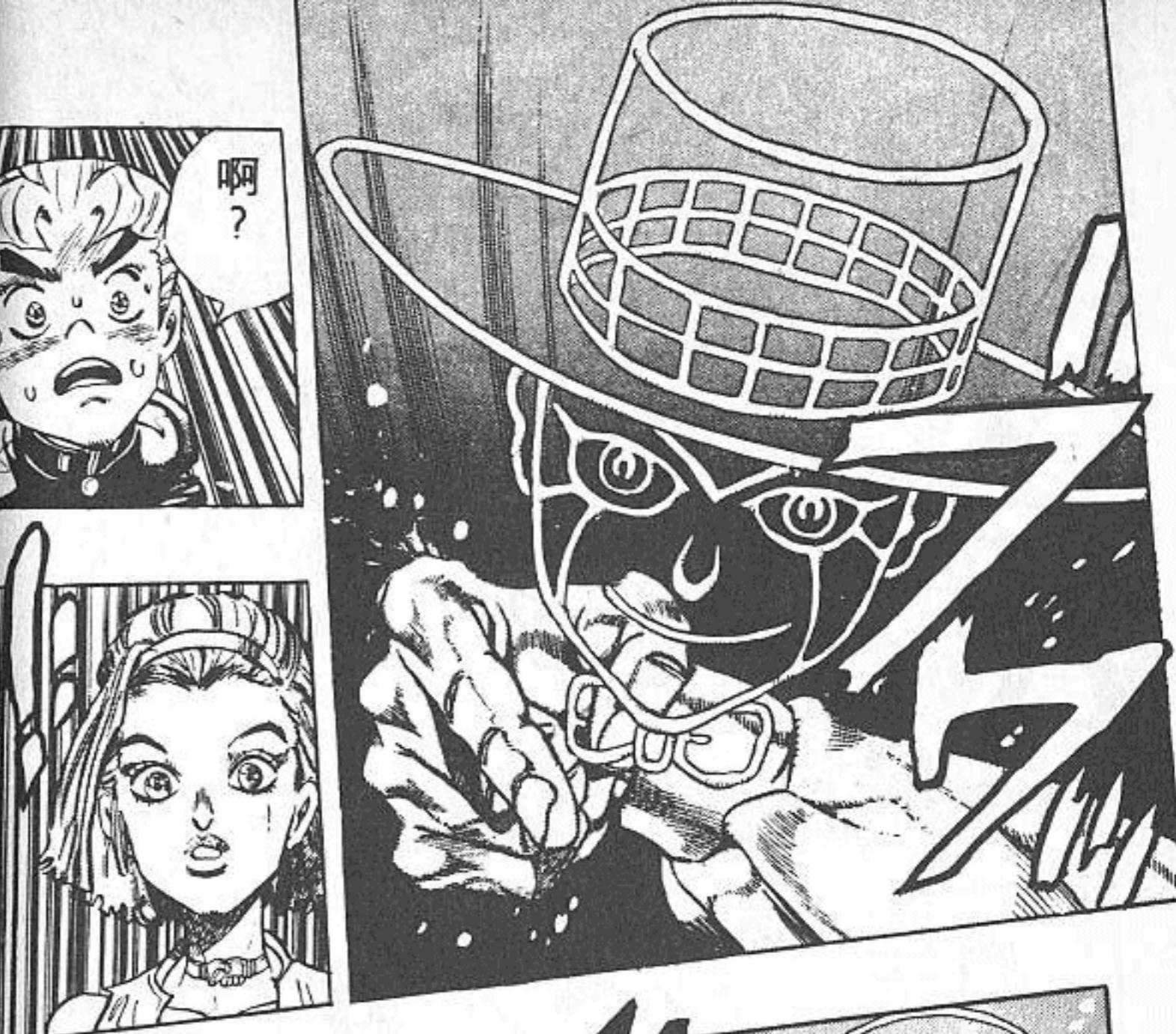
岸邊靈伴的冒險

之其②



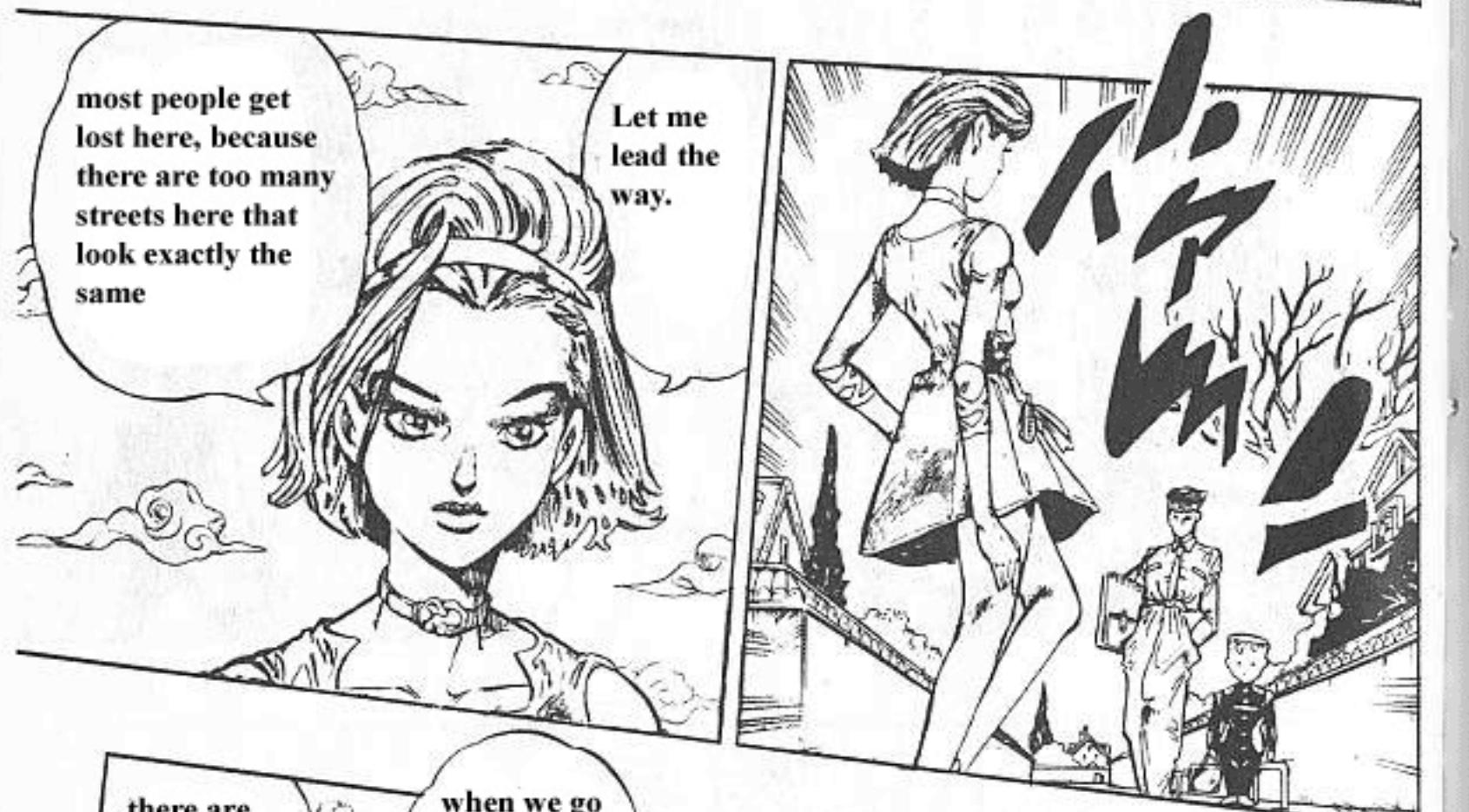








This girl is not a stand user, so please don't read her information any more!





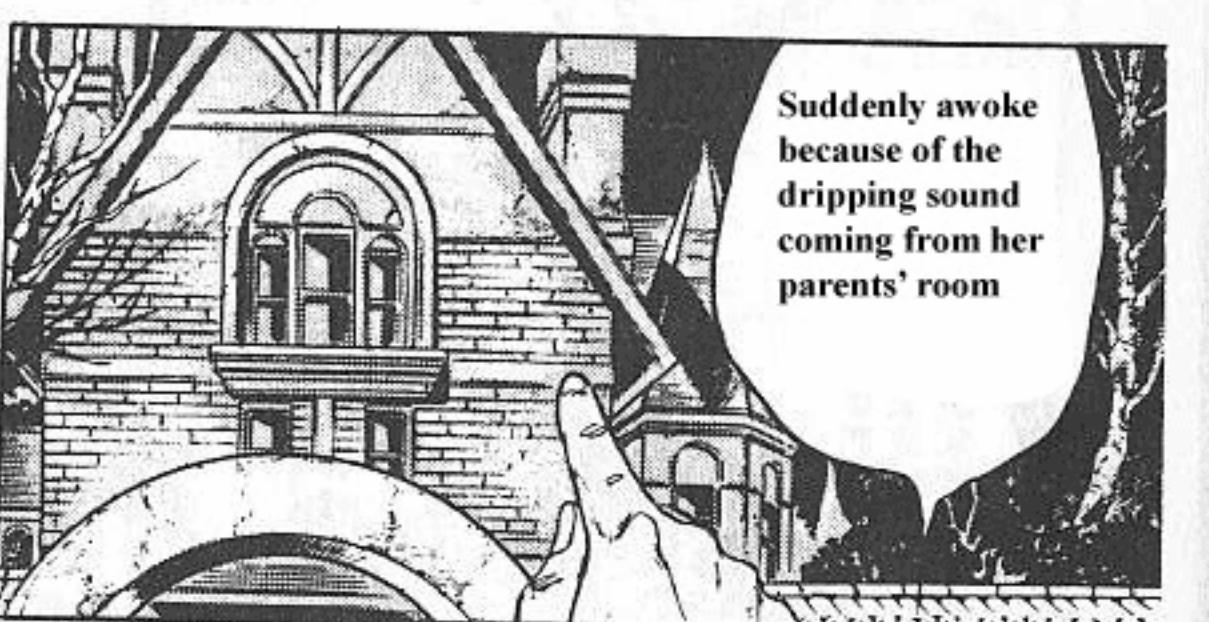
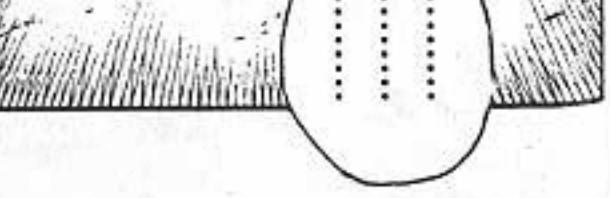
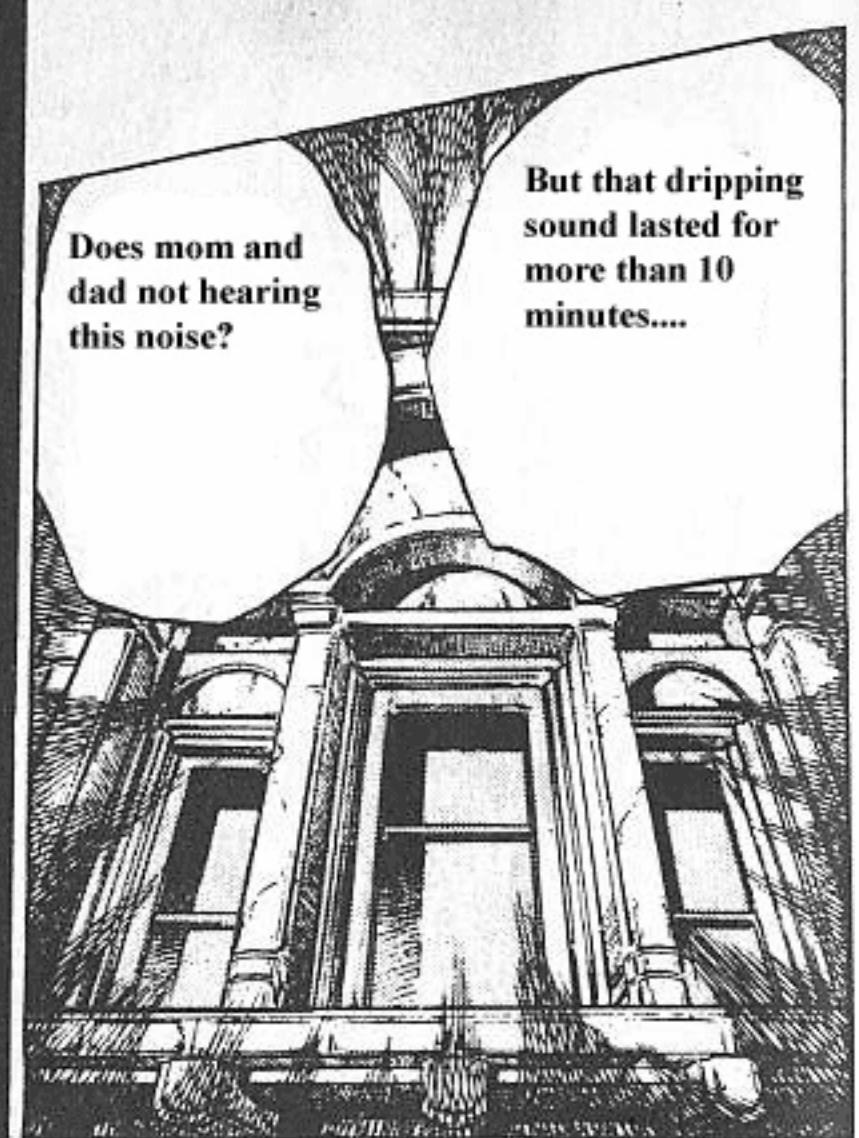


Pochi divination?

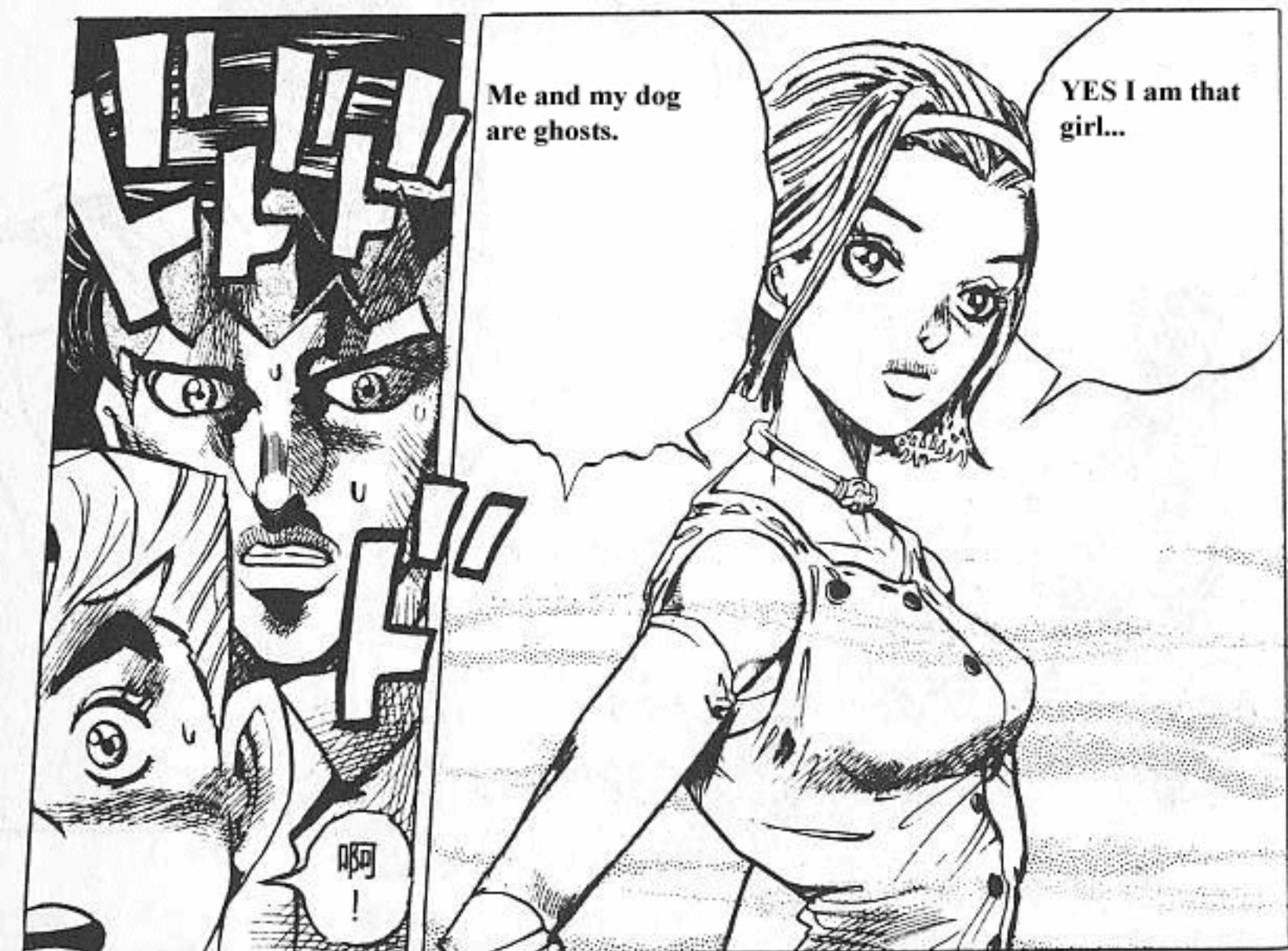


mine is called personality test, not divination











荒木飛呂彦

35

◎集英社授權大然文化在台印製發行

ISBN 957-25-0279-4



00075

DARRAN

DA RAN 1994 PUBLISH
封面設計◎陳柏樹

定價75元